"JORNADA" DIFUNDIO POR EL MUNDO EL ALMA DE ESPAÑA

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆

LEA... ción la más A... Completa Inform...

16 PAGINAS ...N DOS ...IONES



5ª EXPEDICIÓN

Lunes 12 de Octub... — El Diario de Buenos Aires Para Toda la República — Año I. — Número 66

La Voz de los Hombres más Representativos de la República, Reafirmó su Credo de Libertad

El Pensamiento de la España Nueva, Repercute en Plena Avenida de Mayo

NO HABLARON POR HALLARSE AUSENTES

POR hallarse accidentalmente en el campo, no pudieron acercarse al micrófono, Albornoz, Sediles ni Maciá.

¡ESPAÑA! ¡LA VOZ DE ESPAÑA! ¡El alma de la España nueva, traída por ese prodigio de la radiotelefonía al corazón de la Argentina, y devuelta desde *JORNADA* a través de toda la ciudad, a lo largo del país y a lo ancho de los mares, hasta acogerse en el corazón de los españoles dispersos por todo el mundo! Tal es el milagro que se produjo hoy, aniversario de un día venturoso para la gloria española, ante los altoparlantes de nuestra casa. Ahí están los hijos de la madre de veinte pueblos, escuchando las palabras de los grandes directores de la democracia hispana, con una unción y un fervor que estalla en el aplauso unánime, cada vez que la garganta prócer exalta el sentimiento y la responsabilidad de los hombres que han nacido en el suelo patrio.

El Número de Hoy de "Jornada Oral" Tuvo Inusitado Colorido

La Voz de los Grandes Hombres de España, Cabalgó Sobre los Mares y Llegó al Alma de Buenos Aires

EL PUEBLO FRENTE A *JORNADA*

Una cruzada sin precedentes en el periodismo mundial, como significa la de unir en transmisión radiotelefónica dos continentes, es la que ha llevado adelante JORNADA con la magnífica realización de esta mañana, a la que ha puesto su sello de absoluta conformidad el aplauso unánime de una multitud adueñada de la Avenida de Mayo, frente a la sede de este diario.

La obligación que nos impusimos siempre, de superarnos cada vez más, día a día y minuto a minuto, nos ha deparado en feliz culminación, fecundos triunfos. Hubiéramos dicho ahora que la sucesiva repetición de esos éxitos que están flotando en el alma de Buenos Aires, que es el alma de JORNADA, no nos hubiera conmovido, si no fuera que una emocionada alegría nos hace cronicar el estupendo esfuerzo de hoy, al cabo del cual ha brotado, al conjuro de caros sentimientos, una palabra de cariñoso estímulo que es el premio a que este diario se ha hecho acreedor, cumpliendo al pie de la letra con una promesa formulada en nombre de un afán incansable: precisamente, el de superarnos cada vez más, en homenaje cordial y cariñoso al pueblo.

Música alegre, música cordial

A las 5 horas españolas (11 horas argentina) debían hablar los altos valores españoles que detentan los principales cargos en el gobierno republicano y distribuídos a la vez en distintas ciudades. El interés enorme que existía en el público, se tradujo en la afluencia de gente que comenzó a haber desde temprano. La ejecución de música popular dió la bienvenida a lo que momento después sería extraordinaria concurrencia. Fué primero el tango criollo, asociado de alma al pasadoble español el que desparramó sus notas sobre el asfalto de la Avenida de Mayo, acariciando a todos y a cada uno de los que formaban la abigarrada muchedumbre.

Artistas de primera fila en los escenarios de Buenos Aires, que habían prometido su asistencia, solidarizándose con esta amable causa, hicieron su aparición en JORNADA para desarrollar el programa que veremos más adelante.

HAN HABLADO LOS GRANDES DE ESPAÑA

JORNADA ORAL, un brochazo porteño que en las horas de la tarde, cuando Buenos Aires todo se apresta para hacer descansar sus afanes diarios, bandea la ciudad con sus notas de alegre colorido, llega al suburbio tranquilo y quieto y porque hay espuelas que lo aguijonean corta campo y a galope largo llega pueblo por pueblo del interior, había anunciado su extraordinaria edición del espacio. Nada más feliz, pues, que elegir el día de hoy, Día de la Raza, día de la conmemoración de un gesto que comenzó con una emoción en Palos y culminó con una lágrima en el umbral de un nuevo mundo, para que este pueblo porteño que tiene una hijita constante y querendona en JORNADA ORAL, recoja el pensamiento de los nuevos hombres de España, de los grandes hombres de España, en esta hora solemne, en que por sobre los escombros de anacrónicos regímenes, resurje serena y milagrosa, la tierra lejana a la que estamos unidos, cada vez más unidos, siempre unidos.

Algo Devolvimos a la Vieja España

TAN orgullosos, más orgullosos aun que los propios residentes españoles a quienes hemos puesto en contacto en todo el mundo con lo más representativo y prócer de la política y del pensamiento hispano, debemos sentirnos nosotros los de JORNADA al realizar una proeza cuyo significado no necesitamos encarecer. Lo decimos dejando a un lado toda modestia. Acto como el de hoy, no puede repetirse en mucho tiempo.

Hemos traído al corazón de la ciudad y difundido por el vasto territorio argentino y por el extranjero, la voz de los valores más altos y cotizados, no sólo de la política española, sino de algo que es más permanente y definitivo: de la intelectualidad hispana, que, en estos momentos de recreación espiritual en el mundo, modela el alma de esa vigorosa y representativa entidad internacional que es España.

JORNADA ha hecho hablar a España. Ese es el suceso que queremos destacar en estas breves líneas. Y recalcamos el acontecimiento porque, en un día como el de hoy, destinado a conmemorar el más enjundioso de todos los hechos que dieron lustre al nombre español, es un timbre de gloria haber devuelto en algún sentido a la inmortalidad de la Vieja España la gracia de un descubrimiento como el de esos esforzados hombres de Estado y de letras que se proponen crear la realidad de una España nueva.

Una delegación del centro republicano

Se hizo presente una delegación del Centro Republicano Español, compuesta por los señores Graciano Canella, Flácido de Llanos, Antonio Chacón, Manuel R. Rodríguez, Ricardo Martínez Redondo, Salvador Marín y Julián Espiga.

(Continúa en la pág. 4)

"Sólo Tiene Sentido Alguno Una Revolución, Cuando de Ella Nace Una Cultura Nueva"

Y Agregó Marañón: "Todos Sabemos que en las Crisis de la Humanidad, se Hunden Muchas Cosas"

LA PRESENTACION DE ALBERTO GHI RALDO

Gregorio Marañón

Presentación de Alberto Ghiraldo:

Hombre de ciencia ante todo, por lo tanto espíritu eminentemente liberal, el doctor Gregorio Marañón representa en la actual sociedad española la parte cultural por excelencia, pero esa parte cultural consciente, capaz de lanzarse al combate cuando se pone en entredicho la libertad. Contribuyó como el que más a la caída estrepitosa, aunque relativamente incruenta, del régimen monárquico, cuando los tristes y deprimentes episodios de la dictadura pusieron en peligro todos los derechos ciudadanos.

Perseguido, hizo de su cátedra un baluarte inexpugnable, donde dió un doble ejemplo: el del maestro abnegado, que en medio de la tormenta social desencadenada a su alrededor no abandona la enseñanza de sus discípulos, y el del ciudadano, lleno de altivez, que sabe que sólo en un ambiente de horizontes amplios puede cultivarse con frutos la verdadera ciencia.

Discurso de Gregorio Marañón

En este día, que es para mí como todos los demás, porque yo tengo siempre vivo el sentimiento de la raza y no necesito conmemoraciones, alcanzo, sin embargo, la ambición tanto tiempo deseada de hablar con mi voz viva a los amigos de Sud América. Lo que lamento es el no ver las manos que se adivinan tendiéndose hacia las mías. La imaginación las percibe como una mano única y gigantesca que emerge de todo el continente nuevo y busca a tientas, por encima del mar, la mano de España, antigua y renovada.

Yo me dirijo principalmente a los trabajadores del pensamiento, a los hombres de ciencia, a los escritores y artistas, a los profesores y estudiantes, para enviarles el saludo fraternal de sus colegas de la república española.

Vosotros y nosotros sabemos que en las crisis de la humanidad se hunden muchas cosas que la multitud ve desaparecer asustada y se crean poderes nuevos que parecen gigantescos y amenazadores. Pero sabemos también que por debajo de la agitación política y económica es en el campo del pensamiento donde se forja el auténtico destino de los pueblos.

Sólo tiene sentido una revolución cuando de ella nace una cultura nueva. Por eso nosotros, americanos y españoles, ante la agitación renovadora que a nuestras generaciones ha tocado presenciar, y de la que todos en distinta medida tenemos que ser autores, tenemos que aprestarnos a esa labor para construir la estructura espiritual de una civilización occidental, hija de nuestra biología común y forjada con el instrument

(Continúa en la pág. 5)

Francia Teme por el Tratado de Versalles

El Japón se Niega a Retirar sus Tropas

Hoy

—Los amarillos de Asia.
—¿De qué está formado el mundo?
—Humorismo y deporte. la corrección inglesa.
—Mahatma Gandhi y
—¿Conviene la amistad de los perros?
—Método Ollendorf para la enseñanza de la geografía.
—Anécdota de don Mateo Córdoba.

JAPONERIAS.
El Japón invade la Manchuria. No cumple con lo dispuesto por la Liga de Naciones retirando sus tropas de la tierra invadida, y bombardea, diariamente, ciudades y poblaciones.
El Japón envía una nota a Ginebra manifestando que no permitirá manifestaciones antiniponas en China..

EL IMPERIO del Sol Naciente gozaba, y está a tiempo de que no se desvirtúe ese concepto internacional, de un buen prestigio como país celoso de sus derechos y respetuoso del ajeno. Los últimos episodios demuestran que no sólo Europa está podrida. ¿También el Asia?...

EL TEMOR DE UNA formidable alianza amarilla contra Occidente desaparece. China y Japón no se entienden, y es más que probable que, en un futuro, sea el Celeste Imperio el dueño de la situación. Los cambios sociales se producen allí con tal intensidad que el ataque a la Manchuria prepara un salto: Rusia...

LOS SIETE SABIOS de Grecia en Roma.
Mientras Edison se agota, lentamente, Mussolini, infatigable, reune en la ciudad eterna a los sabios del mundo en un congreso de ciencia. ¿Su finalidad? Tratar de resolver, de ponerse de acuerdo, acerca del problema de lo qué está formado el mundo.

HEMOS DOMINADO el tiempo y el espacio y no sabemos de qué está formado el mundo. ¿Para qué tratar de averiguarlo, pues, si ello no impide su dominación? Además, hay otro problema social, más importante que el físico-químico: la humanidad piensa que el mundo está mal formado y que hay que reformarlo.
Proponemos la tarea a los sabios.

EL HUMORISMO y el deporte. Los rugbyers han jugado, ayer, disfrazados, ante un público que asistió a un espectáculo híbrido y pintoresco: la pista deportiva se transformó en pista de picadero y las emociones del juego quedaron anuladas, injustamente.

Y DECIMOS injustamente, porque si bien los jugadores estaban caricaturizados, se desempeñaron de acuerdo con todas las de la ley. La fuerza extraordinaria del humorismo — que con el tiempo será un sistema fisiológico — quedó demostrada ante esa alianza, donde el deporte fué la cabeza de turco...

GANDHI está sorprendido de la tolerancia con que se le ha acogido en Londres. Y es que el inglés, generalmente, dentro de su patria, es un gentlemen: el espíritu de empresa aparece afuera: en la India, en Sud Africa, en las Malvinas...

ADEMAS, GANDHI tiene impresiones casi personales. Lo ha compadecido, sinceramente, a Macdonald, el jefe laborista. Y es que la experiencia ha establecido que el hombre no es malo, los que son malos son los hombres.

LOS RESTOS del payador Ezeiza están por ser arrojados al osario común. Correría la suerte de su perro, un mastín que, como el celebrizado por una marca de discos, era su más fiel oyente.

EL PERRO SIGUE siendo el amigo del hombre. El hombre no es todavía el amigo del perro, ha dicho Luigi Chiarelli en su "Anticipazione sulle mie memorie". Sin adquirir la fama de Constantinopla, podríamos afirmar que, en Buenos Aires el perro goza de una benevolente hospitalidad.

LAS CALLES suburbanas son el centro de operaciones de los canes, que se adueñan de la calzada allí donde no hay muchachos que practiquen al arco o a la honda. Tampoco se cumplen las ordenanzas. ¿Será necesario que, después de haber abogado por la desaparición de la perrera, tengamos que pedir su restablecimiento?

UN PARTIDO de football, internacional, terminó, en Nueva York, con la invasión de la cancha. Ocho mil espectadores resolvieron dar, a su vez, el espectáculo, y el juez, como aquí, como en todos los climas donde hay "hinchas", tuvo que salir protegido...

VEAMOS AHORA cómo se han desarrollado las cosas en Montevideo. Peñarol y Nacional, los clásicos rivales, jugaron un match orquesta, donde el football alternó con el box, la lucha romana, el jiu-jitsu y el tiro al blanco.
Algo parecido a lo que ocurrió aquí en el encuentro entre Lanús y F. C. Oeste.
¡Tableau!

"¿NO SABEN USTEDES cómo enseñaban la geografía en otro tiempo algunos maestros? Distribuyendo una hoja con los nombres de los países y los pueblos. En seguida interrogaban: "A ver tú, niño, ciudades terminadas en urgo". Entonces los chiquillos gangoseaban "Hamburgo, Estrasburgo, Mecklenburgo" .. "
Eduardo Barrios
"Un perdido"

EL RECREO

Contemplo en un pomar bellas mujeres
Cual de Orcagna en el lienzo, que coquetas,
Forman al sol guirnaldas de violetas
Y gozan, sonriendo, sus placeres.

Como otro tiempo, hoy un halcón no esperes
Ver en su puño. Alelíes, inquietas,
Deshojan unas; otras, con secretas
Palabras, pensamientos de Citeres.

En el pomar, contémplais la muerte,
Desde un árbol, marchitan sus miradas
Cual flor la carne de la dama hermosa.

Las veo estremecerse con un fuerte
Espasmo, y van cayendo desplomadas,
Cada una en el hueco de una fosa.

Gabriel D'Annunzio.

OPINION AUTORIZADA

Don Benjamín Villafañe había dado una conferencia en Jujuy sobre su conocido proyecto de aprovechamiento de las caídas de agua para riego, y uno de sus oyentes la comentaba en presencia de don Mateo Córdova, aquel pintoresco ex gobernador de la primera ciudad argentina ... viniendo de Bolivia.
—¿Y qué beneficios aportaría ese proyecto? — preguntó don Mateo en forma despectiva.
—¡Hombre! ¡El desarrollo de la agricultura, la formación de nuevos pueblos!..
—¡Bah! ¡Esas son macanas, amigo, por que la providencia, más sabia y previsora que Villafañe, ha hecho pasar los grandes ríos por las grandes poblaciones, y lo demás es cuento!

Un Chiste por Día



—No ha oído usted una cosa que ha hecho "cric"?
—¿Como dice que ha hecho?
—Cric.
—¡Ah, bueno! No es nada: cuando es un hombre hace "crac".

(De "Le Quotidien", París).

Rechaza También la Intervención de las Potencias

Despachos de Chin-Chow Anuncian que Aviones Japoneses Lanzaron un Manifiesto Sobre la Ciudad

ACTITUD DE ESTADOS UNIDOS

(Agencia Havas)

LONDRES, 12. — Una información recibida de Pekín anuncia que el estado mayor general japonés comunicó oficialmente a los agregados militares extranjeros en Tokío, que la cuestión de retiro de las tropas japonesas en Manchuria no puede ser encarada actualmente.

Arrojaron un manifiesto

(Associated Press)

PEIPING, 12. — Despachos de Chin-Chow informan que los aeroplanos japoneses evolucionaron ayer sobre la ciudad lanzando panfletos, en los que se declara que los japoneses rehusan reconocer al general Chang-Hsueh-Liang y que "el ejército se ve obligado a recurrir a una acción positiva para destruír su base".



Chiang-Kai-Shek

Un discurso de Chiang-Kaishek

(Associated Press)

NANKIN, 12. — El general Chiang-Kaishek, al pronunciar un discurso manifestó que si el Consejo de la Liga de las Naciones no lograba obtener "un arreglo justo" del conflicto chino-japonés "China recurriría a la guerra".
Agregó que la paciencia de China había sido puesta a prueba hasta el último grado.
El general opinó: "China respeta el convenio de la Liga de las Naciones y el pacto de Kellogg, pero si la Liga y los firmantes del pacto de Kellogg no cumplen las obligaciones a que se comprometieron solemnemente, China no vacilará en hacer el supremo sacrificio de hundir en una bancarrota al país durante medio siglo e irá a la guerra para sostener la santidad de los convenios internacionales hechos para mantener la paz mundial".

Conferencias en Ginebra

(Associated Press)

GINEBRA, 12. — El representante japonés en el Consejo de la Liga de las Naciones, Yoshizawa, llegó a esta ciudad para conferenciar con el secretario Drummond.
Lord Reading conferenciará esta tarde con Drummond.
Se desmiente el rumor de que los Estados Unidos habrían pedido una banca en el Consejo de la Liga.

Actitud yanqui

(Agencia Havas)

TOKIO, 12. — Causó cierta emoción en los círculos políticos la información proveniente de los Estados Unidos, anunciando una próxima intervención del gobierno de ese país en el conflicto chino-japonés en Manchuria.
Al respecto, el portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores destacó que la cuestión era puramente local y que debía ser solucionada por China y Japón solos, sin intervención de terceros.
Agregó que las gestiones hechas por China para que la Sociedad de las Naciones intervenga contribuían más bien a retardar que a facilitar el arreglo del conflicto, pues toda acción exterior irrita a los japoneses, contrarrestando los esfuerzos del gobierno de Tokío para impedir que la situación actual se agrave.

Se teme una guerra

(Associated Press)

WASHINGTON, 12. — El departamento de Estado expresó su grave preocupación de que el discurso pronunciado por el presidente de China, Chinag-Kai-Shek, traerá una guerra, a menos que la Liga de las Naciones llegue a un arreglo en el conflicto de la Manchuria.
Los ayudantes del secretario de Estado, Mr. Stimson, se encuentran ahora ante la decisión de si se deben esperar los resultados de la sesión de la Liga, o bien invocar inmediatamente los tratados antibélicos, de los cuales Estados Unidos es firmante.

SHARKEY ES FAVORITO DE LA PELEA

Las Apuestas se Hacen en Proporción de 7 a 5

VENTAJAS

(Associated Press)

NUEVA YORK, 12. — El promotor Johnston espera que recibirá 200.000 dólares, en concepto de entradas para el match que disputarán esta noche el gigante Primo Carnera y Jack Sharkey, pero los observadores no creen que la suma se elevará a más de 100.000 dólares, debido al tiempo frío.



SHARKEY

Sharkey se cotiza favorito en las apuestas, en la proporción de 7 a 5, a pesar de la ventaja que le lleva el italiano, de cinco pulgadas de altura y de sesenta libras de peso.
El ganador del combate, probablemente, pedirá medirse con Tommy Loughran, para tratar así de llegar a obtener un encuentro con el campeón mundial Max Schmeling

Calvo Sotelo no Quiere Ir Más a España

(Associated Press)

MADRID, 12. — El ex ministro de la dictadura, señor Calvo Sotelo, reclamado por la Comisión de Responsabilidades, a fin de que preste declaración a propósito de su gestión durante el período de su ministerio, ha comunicado desde Portugal donde en la actualidad se halla, que está dispuesto a declarar sobre los hechos que se le reprochan, pero que lo hará solamente ante el cónsul en la capital portuguesa u otra autoridad española que se designe, siempre que pueda hacer sus declaraciones sin salir de Lisboa.

LOS VAGABUNDOS ESTUDIARAN SU NUEVA FILOSOFIA

(Associated Press)

NUEVA YORK, 12. — Los vagabundos al celebrar su convención anunciaron que proyectaban crear su Universidad donde estudiarían filosofía, sociología e historia. La Universidad llevará el nombre de "James Eads Howe Memorial University" en recuerdo del vagabundo millonario ya fallecido.

DINO GRANDI DISCUTIRA EL DESARME

Con Este Objeto es que se Dirige a EE. UU.

CUESTION NAVAL

(Associated Press)

WASHINGTON, 12. — El ministro de Relaciones Exteriores de Italia, Grandi, discutirá con el presidente Hoover el problema de desarme, a principios del mes de noviembre.
Grandi se embarcará para los Estados Unidos el 7 de noviembre.

Desarme naval

(Associated Press)

ROMA, 12. — En los círculos diplomáticos se considera que los principales puntos que discutirán Hoover y Grandi, serán los esfuerzos que se realizan para resolver la cuestión naval francoitaliana y la forma de llegar a un convenio más estrecho entre Italia y los Estados Unidos, durante la crisis dial.



DINO GRANDI

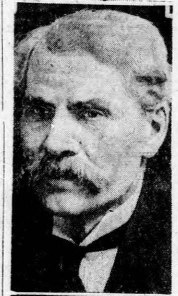
MACDONALD INICIO YA LA CAMPAÑA

Inicia la Lucha Electoral al Cumplir 65 Años

DECLARACIONES

(Associated Press)

LONDRES, 12. — Ramsay Mac Donald manifestó que las próximas elecciones eran las más importantes de todas las que se han realizado desde hace mucho tiempo.



MACDONALD

"Lo que digo es que se conserve la unidad", expresó, agregando que permanecería alejado de las luchas de partido.

Una amenaza

(Associated Press)

LONDRES, 12. — Con el fin de semana se ha disipado la amenaza contra el llamamiento de unidad que hacía el gobierno.
El "Daily Mail", dice que los liberales librecambistas accedieron a retirarse en favor de los conservadores en diez distritos y que los conservadores proteccionistas se retiraron en catorce para favorecer a los liberales y a los laboristas partidarios del gobierno nacional.
Se hacen muchos comentarios sobre la visita que hizo Henderson a Lloyd George, pero estos políticos no han querido hacer declaraciones al respecto. El anuncio de que los laboristas socialistas han decidido no oponerse a Lloyd George y Megan en sus distritos es interpretado como uno de los resultados de ese conversación.

Fué ovacionado

LONDRES, 12. — Ramsay Mac Donald, que cumple hoy 65 años, partió para Saaham, con el fin de iniciar su campaña electoral. El primer ministro fué ovacionado en la estación por un centenar de admiradores.

Causa Recelo en Francia el Poder del Nacionalismo

Se Teme que Hitler en el Poder Pretenda Destruir los Efectos del Tratado de Versalles y Haga Política Monarquista

LA CUESTION SCHACHT

(Associated Press)

PARIS, 12. — En los pasillos de la Cámara de Diputados se comenta la demostración nacionalista realizada ayer en Harzburgo y en la cual Hitler se ofreció a tomar la riendas del gobierno.
Se interpreta que esa actitud del líder fascista alemán dará a Laval un argumento para defender en Washington la tesis francesa de que el desarme debe seguir después de haberse establecido la seguridad.
Se considera que la demostración de Harzburgo es un anuncio oficial de que tanto Hugenberg como Hitler, si llegan al poder, lucharán abiertamente contra el tratado de Versalles, terminando así el acercamiento franco-alemán.

Alta traición

(Associated Press)

BERLIN, 12. — En los círculos oficiales se califica de "alta traición económica" las observaciones que hizo ayer Hjalmar Schacht en la reunión nacionalista de Harzburgo, cuando manifestó que las deudas extranjeras alemanas eran superiores a las que aparecían en el informe al Banco mundial.
El gabinete ha sido convocado para estudiar qué actitud debe adoptarse.
Los nacionalistas planearon la batalla que librarán en el Reichstag contra el gobierno.

Comunicado oficial

(Associated Press)

BERLIN, 12. — Un comunicado semioficial dice: "El público alemán jamás fué dejado en la ignorancia respecto a los negocios y transacciones del Reichsbank".
Los diarios insinúan la posibilidad de que el gobierno tome medidas legales contra Schacht.

Comentarios franceses

(Agencia Havas)

PARIS, 12. — "L'Ami" du Peuple" considera la designación del general Groener como ministro de Defensa, como el anuncio de una dictadura facilitada por la complicidad del presidente Hindenburg y de los nacional-socialistas.

La cuestión Schacht

(Agencia Havas)

BERLIN, 12. — Después de la reunión de ayer en Bad Harzburg, el ex director del Reichsbank, doctor Schacht, que participó en la misma partió con destino a Italia.
Hace varias semanas que el doctor Schacht había proyectado ir a Merano a pasar una temporada de descanso.



Dr. SCHACHT

Algunos diarios alemanes informaron que había partido con toda precipitación, a fin de no ser arrestado, a raiz del discurso que ayer pronunció en la reunión de Bad Harzburg, en el que formuló, acerca de la situación del Reichskanb, declaraciones de naturaleza que alarman a la opinión.
Estas noticias parecen completamente fantásticas, pues en los centros gubernamentales no se habló en absoluto de la detención del doctor Schacht, habiéndose limitado el gobierno a rectificar las declaraciones del ex director del Reichsbank por medio de un comunicado dado a publicidad por la Agencia Wolff.

Emoción en Berlín

(Agencia Havas)

BERLIN, 12. — Después de la emoción provocada por las declaraciones del ex director del Reichsbank, señor Schacht, en la reunión de Bad Harzburg, y por el rumor difundido por algunos órganos de Alemania y del extranjero, de que se había fugado a Italia para no ser arrestado, el doctor Schacht, que partió ayer, a las 16.30, de Bad Harzburg con destino a Merano, anuncia hoy telefónicamente a Berlín que vuelva inmediatamente a Alemania.
El señor Schacht confirma que hace varias semanas que su viaje a Italia estaba previsto, agregando que sus declaraciones de ayer no tenían más objeto que el de demostrar la necesidad de la formación de un gabinete nacional en Alemania, en interés de Alemania y del mundo.

La Escuadra Británica Reanuda las Maniobras

(Agencia Havas)

LONDRES, 12. — Informan de Resyth (Escocia) que llegó a ese puerto la flota del Atlántico y que mañana reanudará las maniobras interrumpidas últimamente por el descontento provocado en la marinería por la rebaja de sueldos.

Pelearon en Bilbao por la Religión

(Associated Press)

BILBAO, 12. — Algunos socialistas que fijaban pasquines anticlericales sostuvieron una refriega contra los católicos que protestaban, resultando varias personas heridas levemente.
Los pasquines invitaban al Congreso a resolver radicalmente el problema religioso.
El gobernador dió órdenes a los guardias civiles para que custodien las iglesias y conventos.

En Bulgaria se Produjo una Crisis del Ministerio

(Agencia Havas)

SOFIA, 12. — El primer ministro señor Malinoff presentó su renuncia, alegando motivos de salud.

La solución

(Agencia Havas)

SOFIA, 12. — El doctor Mouchanoff, ministro del Interior, fué encargado de formar Gabinete.
El doctor Mouchanoff reemplazará al señor Malinoff en la presidencia del Consejo; la cartera de Relaciones Exteriores estará a cargo del señor Guirguinoff. El señor Stefanoff, presidente de la Cámara, se hará cargo de la cartera de Finanzas. Los demás ministros mantienen sus carteras.
La solución satisface a la opinión pública y a los partidos políticos. ..

Se Procura Solucionar el Pleito

(Associated Press)

MEJICO, 12. — El ministro paraguayo en Méjico, doctor Juan Soler, anunció que pronto partiría para Washington con el fin de asistir a la reunión de la comisión de límites paraguayoboliviana.
Agregó que el Paraguay había aceptado la insinuación de no agresión en el Chaco, proponiendo a Bolivia retirar las tropas de esa zona.

FINLANDIA ABANDONO EL PATRON ORO

También Aumentó su Tasa de Descuento

CONSECUENCIAS

(Associated Press)

HELSINGFORS, 12. — El Banco de Finlandia suspendió el patrón de oro.

La tasa de descuento

(Agencia Havas)

HELSINGFORS, 12. — El Banco de Finlandia elevó la tasa de descuento al 9 o|o.

También en Rodesia

(Agencia Havas)

LIVINGSTONE (Rodesia del Norte), 12. — Ha quedado abandonado el patrón de oro, quedando también prohibida la exportación de oro sin la debida autorización del gobierno.
12. — Ha sido oficialmente abandonado el patrón de oro.

Sánchez Cerro y Haya de la Torre Son los que Más Chance Tienen en el Perú

Los Cálculos Hechos Descartan el Triunfo de los Otros dos Candidatos Haciéndolo Circunscribir a Estos Dos

ELECCION MUY REÑIDA

(Associated Press)

LIMA, 12. — Las elecciones de ayer se realizaron tranquilamente y se caracterizaron por la gran cantidad de votantes.
Existe la impresión de que Sánchez Cerro y Haya de la Torre han obtenido mayor cantidad de votos que los otros candidatos presidenciales, sin embargo los resultados sólo se conocerán más tarde.

SANCHEZ CERRO Y HAYA DE LA TORRE

Convirtieron a un Diario en Fortaleza

(Associated Press)

MEJICO, 12. — A consecuencia de la disputa que sostienen el "Diario de Yucatán", poderoso periódico de Mérida, y el gobernador del Estado, las oficinas de redacción de ese diario se han convertido en un fuerte que es defendido por unos cien empleados con armas.

Le Pagó a su Marido Para que se Fuera

(Associated Press)

OSCEOLA MAY (Arkansas), 12. — La millonaria Mrs. Caroline McDonald Paschal ha anulado su undécimo matrimonio.
El último esposo de la lista explica la forma en que se liquidó el idilio diciendo: "Me preguntó simplemente qué cantidad de dinero exigía para dejarla. Se lo dije, me pagó y me fuí."

DESMIENTEN QUE EL PAPA ESTE GRAVE

Los Rumores Carecen de Fundamento

SU REGIMEN

(Agencia Havas)

CIUDAD DEL VATICANO, 12. — Los rumores que periódicamente se hacen circular en el extranjero sobre la salud del Sumo Pontífice son, afortunadamente, infundados, especialmente en la actualidad, toda vez que Pío XI jamás había estado mejor que ahora.
En efecto, el Papa efectúa todos los días y con extraordinaria regularidad su paseo por las jardines del Vaticano y acuerda audiencias casi todos los días, audiencias que no ha dejado de acordar aún en los días más calurosos de la pasada estación estival y en las que acostumbra a recibir unos 200 peregrinos diariamente, como término medio.

Padecía Una Enfermedad Muy Extraña

(Associated Press)

DENVER (Colorado) 12.— El hombre que permaneció rígido varios días en el hospital después de haber sido encontrado en la misma forma en un campo de maíz, ha sido identificado. Se llama Charles Mays.
Ahora el individuo ha experimentado una mejoría en su estado y puede comer y dormir.
Los médicos dicen que es víctima de la schizophrenia. Los enfermos de este mal pueden vivir normalmente como en un mundo imaginario.

Osvaldito, un Niño de Ocho Años, ya Tiene Una Sombría Historia Para Contar: Fué Brutalmente Martirizado

VOLVIO LA CIUDAD A ESTREMECERSE

Es un Hecho que Llena de Indignación; Debiendo Proteger a un Niño, lo Martirizaba

EL martirio de cue ha sido objeto un niño de ocho años y medio, ha quebrado la fenicia indiferencia de nuestra Buenos Aires en los actuales momentos. JORNADA, en ediciones anteriores, dió, con la amplitud que sólo ella sabe hacerlo, todas las informaciones al respecto de este acto de crueldad que solamente en las personas enfermas puede concebirse.

Pero los enfermos deben ser curados y puestos al margen de sus procedimientos delictuosos. Porque el martirio de un chiquillo es, para nosotros, uno de los delitos más graves que se pueden cometer. No hablamos de la parte legal. No nos interesa. Nos interesa, eso sí, la parte moral del asunto.

Un niño martirizado es un espectáculo que irrita. Que conmueve. Y que denigra a la civilización de nuestro orgulloso siglo XX, pleno de adelantos.

Hemos recogido sobre el propio lugar del suceso, en el vecindario, en la casa de los parientes, de propia boca de la criatura, una serie de impresiones que no se borrarán nunca de nuestra memoria. Y hemos llegado al pleno convencimiento de que la "tía Margarita" es autora de los hechos de que el niño la acusa.

Habla el comisario

"El comisario de la seccional 41a. nos recibe amablemente, pero a nuestras preguntas no nos responde con la franqueza que hubiéramos deseado, máxime tratándose de un caso de estos que subleva la conciencia de todo hombre.

Nos dice: Por el momento nada puedo adelantarles sobre el particular. El sumario está siguiendo su curso normal y espero que una vez terminado se pueda llegar a conclusiones definitivas en el asunto. Nada más tengo, puedo ni debo decirles por hoy.

Un señor que no dice su nombre

Nuestra misión de cronistas nos lleva, como es natural, a averiguar en cualquier fuente algo que nos guíe en el laberinto que estamos entreviendo en este "affaire".

Un señor se presta para decirnos algo, siempre y a condición de que respetemos su anonimato. Empeñamos nuestra palabra y la cumplimos. Nos dice:

Para mí que el asunto no tiene la más mínima importancia. El chico es un chico retardado que tiene nueve años y aparenta apenas siete. No creo que lo martirizaran. Me parece que sólo le habrán dado algún chirlo por malo. Ustedes saben bien que hay, a veces, niños que son sumamente traviesos e indóciles. En una palabra, creo que no se debe alarmar a "esa" pobre gente sin mayores fundamentos.

¡HAN MARTIRIZADO A UN NIÑO: TENEMOS QUE PROTEGERLO!

EN el torbellino de Buenos Aires, a veces, una voz amiga — la voz de uno de los miles de lectores de nuestro diario — se agita para decirnos con espanto: "¡Han martirizado a un niño!

Nuestros ojos, que han visto muchas cosas, que no se asombran por nada, que llevan en su retina el recuerdo — que a veces es una maldición de la memoria — de un desfile de visiones de dolor y de lágrimas, de alegría y de risas, de miserias y de grandezas, tienen un aceramiento de energía inaudita frente a la noticia: "¡Han martirizado a un niño!"

Hay que defender a los niños, cueste lo que cueste. ¿Qué habrían de ser sin la defensa esas pobres criaturitas? Es sabido que el Hombre, así como género animal, es uno de los seres que cuesta más en su desarrollo.

Defendamos al niño en su inocencia incontaminada. Defendamos al niño, porque él es la única vez que el hombre es noble desde que vino a la vida. Cuando ésta lo muerda, cuando el dolor cante todos los días su canción sobre su alma, cuando haya perdido el candor de su edad primera, la bondad de su mirar, la alegría tontuela de las cosas, la ingenuidad y la inocencia, recién entonces dejemos de defenderlo, recién entonces no necesitará del brazo generoso ni de la mano amiga que habrá de guiarlo a través de los vericuetos que lo acecharán hasta llegar al fin. Y recién entonces será Hombre...

Camino de la casa de Osvaldito

En el camino, rumbo ya nuestros pasos hacia la casa donde se guarda actualmente Osvaldito, Espinosa 3117, nosotros pensamos una serie de cosas encontradas.

Primero, la denuncia concreta de un profesional argentino, un médico serio y estimado en el barrio como lo es el doctor Jacobo Rosenwaser, el que terminantemente nos afirma que han existido castigos corporales y nos lo demuestra.

Segundo: la negativa de dar la menor información en la comisaría seccional qué ha intervenido en el hecho.

Tercero: la defensa que hace el señor X de la presunta martirizadora y la negativa a concederle importancia al asunto.

Finalmente: la sombra velada de que pueda ser muy bien que se aproveche de esta oportunidad para hacer política...

Por especial disposición del comisario de la seccional 41. Osvaldito fué sacado por pronta providencia de la casa de donde se encontraba hasta el día de la denuncia, que lo era en la calle Raulies 1945, y conducido a casa de su tío carnal, Alfredo Polledo, hombre joven, padre de tres hijitos, y que tiene especial debilidad por Osvaldito, que es uno de sus sobrinos preferidos.

Allí vimos a Osvaldito.

Existen los martirios

Allí, frente a la criaturita, hemos comprobado que los martirios han existido. Toda la región glútea está acribillada de pinchazos. Parece un colador de tallarines, tal fué la exclamación que se nos ocurrió a primera vista. Además, en la cabeza, presenta numerosas cicatrices de golpes. Le falta en muchas partes cabello. Son golpes que los médicos habrán de determinar con exactitud. Desde luego que no son recientes. Pero no debemos olvidar que Osvaldito vive hace dos años con su tía Margarita.

Nos ha dado una gran pena al comprobar los hechos. Palabra de honor que hubiéramos preferido encontrar exageración en las acusaciones.

Ahora está a buen recaudo

Osvaldito está ahora a buen recaudo. Su tío Alfredo es un hombre de trabajo que mantiene un hogar pobre pero con todo cariño. Tiene tres hijitos y además tiene también a su cuidado a la hermanita de Osvaldo, un primor de criatura.

Con una legítima emoción nos decía: Vea señor, yo no quisiera que estas cosas trascendieran. Ustedes comprenderán bien mi situación. Pero ahora, ya que todo está hecho, he de decirles que no estoy dispuesto a que las cosas queden en el vacío. Se nombrará un abogado en caso de necesidad.

Si Osvaldito no tiene el cariño de los padres, que desgraciadamente han desaparecido para siempre desde hace dos años más o menos, yo habré de darle todo el cariño que él necesita.

Usted ve que las cicatrices que presenta la criatura no puede habérselas producido él por ningún concepto. Es imposible.

Un diálogo con el pequeño martirizado

—¿Quién era la persona que te pegaba?

—Mi tía Margarita.

—Cuando se enojaba mucho, ponía en el calentador primus un alambre y una vez que estaba caliente me pinchaba con él.

—¿Porqué no te quejaste a tu tío?

—Tenía miedo.

—¿Y tu tío también te pegaba?

—No. Mi tío es bueno.

—¿Nunca te pegó?

—Nunca.

—¿Y tú que hacías para que te pegara tu tía Margarita?

—A veces me escapaba a la calle a jugar con algún amigo. Pero no me iba muy lejos, me quedaba en la vereda.

—¿Y de comer te daba?

—Sí, de comer me daba. Pero me pegaba mucho.

—¿Siempre te pegaba?

—Siempre. Siempre estaba enojada. Yo no sé porqué...

La madre del chico no quería que fuera a lo de Margarita

Cuando la madre de Osvaldito estaba en trance de muerte, hizo una recomendación: "No quiero, si es que me llego a morir, que mis hijos los vaya a tener Margarita".

¿Por qué dijo eso la madre moribunda? ¿Conocía de sobra, sin duda, a esta mala mujer o lo presentía, acaso, en las tinieblas de su conciencia que se aparaga por momentos? El asunto, sea como sea, es que la madre de Osvaldito no quería que fuera a vivir con Margartia.

Nuestro juicio

En nuestra convicción más íntima existe la certeza de que el pequeño Osvaldo ha sido martirizado. Las cicatrices que presenta dicen bien a las claras que la criatura no ha podido hacerse él solo esas quemaduras. Por otra parte, ¿por qué habría de hacérselas él mismo? ¿Para acusar a su tía? ¿Por qué no acusa a su tío, en cambio? Lo que debe hacerse, a nuestro juicio, es una severísima investigación al efecto. No es posible que eso suceda sin que tenga la sanción condigna. Se pretende que, como las quemaduras no son de carácter grave, el asunto no tiene importancia. ¡Mentira! El delito existe ¿Qué se pretende? ¿Que lo mate, para recién darle importancia? Hay que defender a los niños. Solamente los hombres sin alma, incapaces de tener en su hogar una cabecita infantil que llene la casa con las risas y con las travesuras propias de su edad, tienen ánimo para restar importancia al hecho que comentamos, que muere a la más justa de las indignaciones.

Y una última palabra: Pedimos que se haga en este asunto luz, mucha luz. Es necesario. Hablamos en nombre de todos los inocentes que son martirizados en el mundo por el silencio cómplice de los demás...

PONGAMOS EL CORAZON EN LA DEFENSA DE OSVALDITO

Para Jornada

Como presidente de la Cooperadora escolar, como médico, y como ciudadano creo haber realizado un deber al denunciar a la justicia, un hecho que podía ser delictuoso

J. Rosenwaser

Octubre 12 de 1931

ARRIBA: El Dr. Jacobo Rosenwaser, que denunció el hecho a la policía apenas tuvo conocimiento de la enormidad que se venía cometiendo con Osvaldito Polledo, un escolar argentino de ocho años y medio que venía siendo martirizado de tiempo atrás por la señora, que lo tenía a su cuidado. Abajo: el autógrafo del distinguido facultativo, con que nos obsequió a nuestro requerimiento. Otro: un redactor de JORNADA, examinando a Osvaldito las cicatrices

A SU TRISTEZA DE HUERFANO, OSVALDITO AGREGA OTRO DOLOR

LOS niños huérfanos llevan sobre sus espaldas débiles el dolor enorme de su infancia sin cariño. Son tantos los casos en que el cronista se ha encontrado frente a esos dolores, que tienen altura de montaña, que muchas veces la congoja, ha hecho nido en él por las tristezas ajenas. ¿Pero, ¿quién, que no lleve puesto el corazón, será capaz de no emocionarse frente a esos cuadros?

Osvaldito es uno de esos niños. En sus ojillos, la tristeza de su orfandad es un cuadro al óleo. Sin padre, sin madre, en manos de una mujer que tiene todos los caracteres de una histérica, ¿qué iban a ser de sus ocho años y medio abriéndose a todas las alegrías?

Los niños sin padres, son como los árboles abandonados. Tienen un cansancio mortal hasta en sus menores gestos.

Pero todo aquel que haya observado medianamente la psicología de las criaturas, sabrá distinguir entre cien chicuelos, cuál es el que carece de las caricias de la madrecita todos los días.

Un apagamiento en los gestos y en la voz. Un aire cansado de adulto. Un extaticismo impresionante frente al derroche fantástico que de la alegría hacen todos los niños de la tierra.

Osvaldito nos ha dado esa impresión desoladora. Metidito en su traje aseado, pulcramente limpio, sus gestos son un poco de autómata y otro poco de hombre ya maduro. Además, hay una mortal indiferencia en todos sus gestos. Una indiferencia que sólo se ve en los viejos cansados y en los vencidos por la adversidad. Y, ¿qué sabe él de la adversidad de los 8 años?

Un niño que no ríe, hasta durmiendo, es un niño enfermo. Y la melancolía es una enfermedad.

DECLARA UN MIEMBRO DE LA L. "NO AGRESION"

El Dr. C. Vasconcellos, Hizo Varias Declaraciones Especialmente para JORNADA

EN EL WASHINGTON

(De nuestro corresponsal)

ASUNCION, 12. — A bordo del Wáshington, donde viaja para ésa, entrevisté al Dr. César Vasconcellos, miembro integrante, con los doctores Insfran y Soler, de la comisión que tratará en Wáshington el pacto de no agresión, e hizo para JORNADA las declaraciones siguientes, respecto al punto de vista paraguayo de la próxima conferencia:

—La primera conferencia de Wáshington logró solucionar el incidente del fortín Vanguardia, pero no pudo eliminar su verdadera causa, el estado de cosas existente en el Chaco.

El incidente del fortín Vanguardia no fué más que el episodio de un hecho permanente que empujo al Paraguay y a Bolivia hacia una coalición armada y que es precisamente la intención militar boliviana en la jurisdicción paraguaya.

La conferencia buscará un árbitro para eleminar esta causa y evitar así la repetición de incidentes cada vez más graves que traban el desenvolvimiento de las normas jurídicas, y espero que hallará una fórmula de convivencia internacional basada en el más estricto espíritu de justicia mediante la cual se podrá evitar la guerra.

Desde el Lejano Sur Saludan a JORNADA

LA estación Radio Pacheco recibió esta mañana, poco después de las 11, un despacho remitido a JORNADA por la Comisión Científica de las Islas Orcadas, en el que agradece nuestra transmisión, en los términos que reproducimos a continuación:

"Orcadas, 12.—Agradecemos los votos y conceptos y aceptamos el gentil ofrecimiento para hacer llegar hasta estas regiones un eco de la lejana metrópoli, haciendo votos por el continuo progreso de JORNADA.—Saludan reconocidos, los miembros de la Comisión Científica".

Con estas palabras nos llegan el eco de una voz decierta, perdida entre los hielos del extremo Sur argentino, hasta donde alcanzan las cordiales y emocionadas palabras de JORNADA, el ancho hogar de todos los hombres que de alguna manera trabajan por el engrandecimiento del país, por la dilatación de su horizonte científico, como estos abnegados muchachos de la Comisión Científica, que en el silencio de su destierro voluntario y en medio de las ásperas y penosas dificultades de su existencia, trabajan por un ideal inspirado en los intereses más puros de la ciencia y de la patria.

RESULTO HERIDA UNA SEÑORA EN UN ACCIDENTE

Volcó el Automóvil en el que Viajaba Acompañada de su Esposo

CONTUSIONES LEVES

Siendo aproximadamente las 22 horas, circulaba por la calle Rivadavia el automóvil particular chapa 52761, conducido por su propietario Ernesto G. Carrar, domiciliado en Centenera 430. Al llegar el vehículo a Rivadavia frente al número 10925, el conductor no advirtió un montículo de tierra que obstruía el tránsito, lo que originó el vuelco del coche. La esposa del señor Carrara Katti B. de Carrara resultó con algunas contusiones leves en el rostro y en la pierna izquierda. Después de ser atendida en un sanatorio se retiró a su domicilio. En la comisaría 44a. se instruyó el correspondiente sumario.

Fué Agredido un Agente a Raíz de una Infracción

Un Guarda y un Chauffeur lo Atacaron a Golpes y Puntapiés, Lesionándolo

En la intersección de las calles Santa Fe y Serrano se desarrolló esta mañana un espectáculo pintoresco del que fueron actores un vigilante, un guarda de ómnibus, el conductor del mismo y un transeúnte que tomó participación casi al final del episodio. El único que recibió golpes y puntapiés ha sido el agente, al ser atacado de improviso. El jovencito que participó en la gresca de puro comedido no más, también se aloja en un calabozo, comunicándose por señas con los principales agresores.

La agresión

El agente Jaime Jubells, de la seccional 16a. asignado a la sección Tráfico, ha sido víctima de la agresión en la esquina de referencia.

En el momento que llenaba una boleta, a raíz de una infracción, al conductor de un ómnibus de la compañía Ciudad de Buenos Aires, Gregorio Medianilla, español, soltero, de 27 años, éste y el guarda, Antonio Dos Santos, portugués, de 19 años, soltero, atacaron a golpes y puntapiés al vigilante, arrancándole el talonario de las manos. Los pasajeros, desde las ventanillas, balconeaban la escena de pugilato, que se desarrollaba en forma violenta. A pesar de hallarse lesionado en el rostro y en la pierna derecha, Jubells repelió la agresión, logrando detener a Mediavilla.

Poco después un crecido número de curiosos llegaron al lugar del hecho pero nadie se atrevía a intervenir en el asunto. Mientras tanto el agente agredido por medio del silbato requería la presencia de sus superiores y colegas.

Un tercero en escena

Jubells había logrado detener a Mediavilla y ya lo conducía preso cuando se apartó del grupo de curiosos Gerónimo Fugassa, argentino, soltero, de 23 años y tomando de la chaquetilla al vigilante pretendió libertad al preso. No consiguió sus propósitos, pues, se malograron con la llegada de otros agentes que lo detuvieron de inmediato. También fué detenido el portugués Dos Santos y los tres se encuentran en la comisaría 23a. a disposición del juez doctor Berutti. Se instruye el sumario correspondiente.



ESTUDIANTES DE LA PLATA PERDIO

Chacarita Juniors lo Superó Ampliamente en Técnica, en Entusiasmo y en Juego

El Primer Período Significó una Debacle Para el Club Platense que Vió su Valla Vencida en Tres Oportunidades

LOSPLATENSES CON SUPLENTES

Field: River Plate (Chacarita local).
Público: 40.000 personas.
Equipos: Chacarita Juniors: Alterio; Silva y Cichino; Duchini, Brizuela y Busti; Sampayo, Stochetti, Díaz, Coria y M. Díaz.
E. de La Plata: Bisaretti; Baranbiaran y Rodríguez; Viola, Uslenghi y Pérez Escala; Lauri, Scopelli, Zozaya, Ferreyra y Guaytía.
Referee: Destellait.

RESULTADO DE LA SEGUNDA

Chacarita Juniors	1
Estudiantes de La Plata	1

El partido

Eran poco más de las 15 horas cuando entraron los conjuntos al field, que fueron muy aplaudidos. Como podrá verse por la composición de los equipos, los visitantes se presentaron con dos suplentes Bisareti en reemplazo de Scandone que está lesionado y Baranbiarán en lugar de Nery, suspendido por la incidencia conocida.

Chacarita Juniors lució en el partido de hoy camiseta celeste con franja blanca.

Cuando el árbitro realizó el sorteo, fué favorecido el capitán del cuadro local y a las 15.15 Zozaya puso en movimiento la pelota haciendo un pase a Ferreyra, quien a su vez cruzó rápidamente a Guayta quien tiró centro y al intervenir Brizuela cometió foul contra Ferreyra El puntero de Estudiantes de La Plata hizo efectivo el tiro libre enviando la pelota con fuerza junto a un poste, pero Alterio atento a la jugada, la devolvió con un puntapié, insistió Zozaya y Alterio retuvo esta vez la pelota y la envió luego al centro del field.

Los primeros cinco minutos de juego son equilibrados. Las acciones se hacen a base de combinaciones y los dos equipos practican un juego rapidísimo que dan interés a la lucha. Un centro de Lauri recibe Scopelli y de sobrepique tira al arco, pero Alterio anula en gran estilo.

Chacarita presiona

Después de los cinco minutos Chacarita Juniors juega en gran forma y logra situarse por momentos en la ofensiva. Bisaretti detuvo dos violentos tiros de los delanteros contrarios, y las acciones cobran interés por la forma entusiasta como accionan los jugadores.

A los 7 minutos un avance de Estudiantes de La Plata encuentra un tanto adelantada a la defensa de Chacarita y Ferreyra aprovecha para escurrirse en dirección al arco, pero Alterio sale y logra apoderarse de la pelota que se le había adelantado al inside platense.

La mayor ofensiva de Chacarita da abundante trabajo a la defensa visitante, la que se ve obligada a ceder tres corners casi consecutivos, que no aportaron ningún beneficio el equipo atacante.

El primer goal de la tarde

El mejor trabajo realizado por los jugadores de Chacarita Juniors dió sus frutos a los 13 minutos de juego, cuando consiguieron abrir el score. El ala derecha avanzó combinando con acierto y a pesar de que Stochetti cometió hand cerca del centro del field, que no fué penado, hizo un pase a Sampayo, el que después de correrse ejecutó un centro cerrado; el guardavalla platense salió del arco, pero falló en su intento de recoger la pelota, y M. Díaz, que venía a la carrera, con un tiro potente y cruzado la envió a la red.

Chacarita jugó mejor

Cobraron nuevos ánimos los jugadores locales y todo el conjunto continuó jugando en forma admirable por la trabazón y la acción armónica desarrollada. La línea media de Estudiantes de La Plata resultó impotente para detener los avances penetrantes de los cinco delanteros locales, cuyas iniciativas implicaban siempre un serio peligro para la valla platense.

Los delanteros de Estudiantes, carentes del apoyo de sus medios, excesivamente atareados en contener el ímpetu de los chacaritenses, no podían iniciar ningún avance peligroso, máxime cuando la defensa local actuó en buena forma.

A los 22 minutos un centro de M. Díaz provocó un amontonamiento de jugadores frente a la valla platense, al que puso fin Rodríguez alejando el peligro. Casi a continuación Barandiarán se vió obligado a ceder corner para evitar que Sampayo continuase en dirección al arco. El puntapié de la esquina, ejecutado por el mismo Sampayo, resultó desviado.

El juego continuó desarrollándose vivaz, rápido y enérgico y con tendencia favorable a Chacarita Juniors, cuya acción de conjunto bien merece la admiración por lo ajustada.

Segundo goal de la tarde

Así se llegó a los 27 minutos de juego, en que Chacarita señaló su segundo goal en la siguiente forma. Uslenghi detuvo a Coria a base de un hand, a un costado del field. Brizuela ejecutó el tiro libre enviando la pelota sobre el arco, donde Bisaretti rechazó a medias, lo que aprovechó Sampayo, que venía a la carrera, para impulsarla con la cabeza y hacerla llegar a la red.

Reacciona Estudiantes

Después de este tnto reaccionó Estudiantes de La Plata y llevó dos peligrosas cargas, bien conjuradas por la defensa local. Pero si la línea delantera de Chacarita admiró por su juego efectivo y seguro, cuando la defensa fué exigida respondió con la misma eficiencia que la línea delantera.

Es por ello que la reacción de los delanteros platenses fué fugaz, por cuanto su línea media no los apoyaba con la seguridad debida.

En uno de los contados avances de Estudiantes de La Plata, Ferreyra cruza la pelota a Scopelli, quien tira al centro, recibiendo Güayta, cuyo potente tiro al arco pasó rozando el travesaño. Insisten los platenses, y Duchini detiene a Zozaya a costa de un hand sobre la misma línea del penal, tirando Ferreyra; pero salva bien Alterio, quien esquiva la arremetida de Scopelli y Zozaya.

No tarda Chacarita en volver a la ofensiva, esta vez en forma más intensa que la anterior, y Bisaretti tiene que detener dos violentos tiros de L. Díaz, ejecutados desde regular distancia.

Tercer goal de Chacarita

La ofensiva de Chacarita Juniors da sus nuevos frutos a los 38 minutos de juego; en un avance del ala derecha, Sampayo esquiva a Pérez Escalá, ejecutando un potenee tiro al arco. La pelota pega en el travesaño, rebotando hacia el field, y Coria, que venía a la carrera, con un golpe de cabeza la impulsó, haciéndola llegar a la red.

Tres minutos más tarde, la valla platense se salvó por un milagro de caer vencida, pues, ante un avance de los tres centrales de Chacarita Juniors, Stochetti, en posesión de la pelota, tiró con violencia, y la bali fué a rebotar en uno de los postes, alejándola luego Rodríguez.

Cuando faltaba un minuto para finalizar el período, Estudiantes de La Plata perdió la mejor oportunidad para abrir el score a su favor, pues en un entrevero producido a raíz de un tiro libre ejecutado por Ferreyra sobre el arco, Cichino rechazó a medias, y Zozaya, a tres metros de la valla, remató con violencia pero alto.

En resumen finalizó el período, con este score:

Chacarita Juniors	3
Estudiantes de La Plata . .	0

(Resultado final en la pág. 8)

BISARETTI, guardavalla de Estudiantes de La Plata, recoge la pelota, ganándoles de mano a L. Díaz y Stochetti, que se disponían a señalar el goal

Los Cafés Fueron Invadidos Para no Perder Detalles

TODO Buenos Aires ha vivido la emoción de este día. Si la multitud frente a JORNADA dijo del amor inextinguible a la madre patria, las escenas que se produjeron en cada uno de los cafés que sintonizaron con la Radio Nacional, hablaron al alma en forma impresionante.

Modestos trabajadores españoles, tanto el radicado desde hace años como el recién llegado, se sintieron más nuestros, unidos en igual sentimiento admirativo con los criollos que también saben honrar a España. Cada sílaba, cada palabra, cada concepto de los oradores que intervinieron en la transmisión record de JORNADA, eran como martillazos para la emoción que estallaba agradecida en lágrimas. Y nunca el espíritu de América se identificó más con el espíritu de España, porque nunca como hoy hablaron más legítimos voceros de la libertad. La misma que encendió el alma de los nativos en la época de la emancipación y la misma que cruzando el océano arraigara para conquistarla: el alma conquistadora de España.



CRUICKSHANK ESTA CERCA DEL CAMPEONATO

El Segundo Puesto lo Comparten Jurado y Robertson

BERTOLIN OCUARTO

Esta mañana, en los links del Jockey Club prosiguió el Campeonato Abierto de Golf.

Los primeros 18 hoyos terminaron con los siguientes scores:

Profesionales

I. I. Cruickshans, 219; F. Robertson, 222; J. Jurado, 222; E. Bertolino, 225 A. A. Pérez, 228; T. Genta, 230; M. Churrio, 230; H. Freccero, 231; A. Castañón, 232; A. Short, 232; J. Serra, 233; M. Posse, 233; M. Imas, 233; R. Freccero, 233; P. Churrio, 233; E. Caserio, 234; J. Dunezat, 234; L. Cosentino, 235; F. J. Garbarrella, 236; J. Martínez, 237; A. Rossi, 238; O. Salvo, 238; P. Zúñiga, 238; A. Aramburau, 238; F. Baena, 238; E. Rossi, 239; J. Gardino, 241; R. Bonzano, 241; P. Miguel, 242; P. Juaniz, 242, y M. Coscias, 245.

Los aficionados

Los tres primeros puestos entre los aficionados fueron ocupados por los siguientes golfers:

A. de Anchorena, 238; R. Mackinlay, 243, y H. Wesley Smith, 246.

Un Maravilloso Palacio Flotante: L'Atlantique Llegó a Montevideo

FRANCIA ES UNA PRODUCTORA DE PAQUEBOTES

El Presidente de la Sub Atlántique Hace Interesantes Manifestaciones

VIENE POR PRIMERA VEZ

(De nuestros enviados especiales)

MONTEVIDEO, 12. — El señor Gastón Paitel, presidente de la empresa de navegación a la que pertenece el nuevo paquebot, va por primera vez a Buenos Aires. Antes de llegar a Montevideo nos hizo las siguientes declaraciones, relacionadas con el viaje inaugural del Atlantique: El convenio formalizado en el año 1928 entre el gobierno francés y la empresa de la que soy presidente tendía al propósito, francamente plausible, de destinar al servicio de pasajeros y correspondencia entre Europa y América del Sud un barco digno de la importancia que han adquirido las naciones de esta parte del continente, especialmente la República Argentina. Este deseo expresado en el año 1925 y el proyecto del año subsiguiente, en que fueron iniciados los estudios de la nave tuvieron su completa realización el 29 de setiembre último, fecha en que el Atlantique zarpó de Burdeos.

La eficaz colaboración prestada por el representante de la empresa en Buenos Aires, señor Luis Nicol ha permitido que el primer viaje de la poderosa nave nos colmara de íntima satisfacción. Para ello no hemos omitido esfuerzo y los viajeros de Buenos Aires, Montevideo, Santos y Río de Janeiro podrán ahora realizar travesías en las que la más completa comodidad se une al más acabado buen gusto. El Atlantique ha originado un gasto de trescientos cincuenta millones de francos y ello demuestra elocuentemente la enorme confianza que la empresa que dirijo ha depositado en el continente sudamericano.

Por otra parte—agregó el señor Paitel—la consumación de los propósitos que originaran la construcción de la nave demuestran la eficiencia de Francia como productora de buques. Antes de dar término a mis parabras—terminó diciéndonos nuestro entrevistado—quisiera hacer presente por intermedio de la prensa argentina de la admiración y simpatía que siento por ese pueblo al que lo unen tantos vínculos con Francia.

En Francia la Situación es Floreciente

Así lo Afirma un Conocido Hombre de Negocios Argentino

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 12. — Pedro G. Méndez, conocido hombre de negocios argentino y pasajero del Aalentique, nos dijo que regresaba a su patria después de varios años de ausencia, con el propósito de buscar a su familia y partir nuevamente hacia Francia.

—Estoy encantado del viaje—agregó— y el Atlantique ha respondido, desde todo punto de vista, al objetivo que se le ha designado. La travesía ha sido magnífica y el espectáculo que se aprecia en todas las dependencias de este palacio marino, es de los más agradables y distrae del largo trayecto.

El señor Méndez nos dijo también que la situación económica de Francia es de las más florientes y que, si bien ha habido una notable disminución de turistas, que ha venido a perjudicar al pequeño comercio, la potencialidad financiera del país, demostrada en el valor de su moneda, no se verá resentida por esta causa.

—En cuanto a la situación de otras naciones europeas, sólo puedo decirles que la conozco por la información de los diarios argentinos que llegan a París. En ese sentido debo manifestar que estoy admirado de la importancia del periodismo argentino en Francia, donde los diarios tienen carácter marcadamente regionalista y las informaciones telegráficas del exterior son tan reducidas que apenas ocupan una o dos columnas.

LA NOSTALGIA DE LA PATRIA LO HACE VOLVER

El Jugador Castelluci Añora los Aplausos de los Hinchas Porteños

VIENE EN EL ATLANTIQUE

(De nuestros enviados especiales)

MONTEVIDEO, 12. — Directamente de Burdeos marchan para ésa representantes de los más típicos caracteres argentinos. Uno de ellos Emilio Castelluci, buen half de Chacarita Juniors, que regresa de Italia, al año justo de haberse marchado y que integra la orquesta argentina Pizarro, que ha obtenido en París y otras ciudades europeas grandes éxitos. Castellucci que, a más de footballista, es un perfecto bandoneonista, aprovechó el viaje para tomar parte de la orquesta Pizarro, que diariamente ejecuta tangos y música criolla a bordo de la nave.

En Italia, Castellucci integró el equipo del club Juventus Torino, que acaba de clasificarse campeón.

Si bien las atenciones que el público italiano le dispensaba eran satisfactorias, nos dijo que no pudo, en ningún momento, acostumbrarse a la vida de la península.

—Desde mi llegada —manifiesta— sentí gran deseo de regresar a mi patria y ese deseo, que hice conocer repetidas veces a numerosos argentinos que me visitaron en Italia, lo he cumplido, finalmente. Rescindí el contrato que me retenía en Italia y el club Juventus no ha tenido ningún inconveniente en acordarme el pase reglamentario.

Me hallo, pues en condiciones de integrar cualquier equipo argentino profesional y mi mayor satisfacción sería escuchar nuevamente el cálido aplauso de la afición deportiva de mi país.

En la Convención Radical Hay Dos Tendencias

Hasta el Momento de Cerrar Esta Edición, no se Había Logrado Quórum Para Sesionar

Se reunió el comité nacional del radicalismo, bajo la presidencia del doctor Adolfo Güemes, con asistencia de los siguientes señores: Cantilo, Mosca, Félix Ramírez García, Carlos Arias Aranda, Domingo Fernández Beschecht, Roberto Parry, Osvaldo Truculet, Horacio Ahumada, Emilio Cipolletti, Roque Suárez, Juvenal de la Puente, Simón Avellaneda, José Rafael Guerrero, David Luna, Juan A. O'Farrell, Martín Noel, Raúl Vértiz, Diógenes Hernández, Alberto J Paz, Eduardo Tabanera y Modesto Quiroga.

La reunión es de carácter privado y se hallaban deliberando sobre la situación de Corrientes y Salta en el momento de cerrar esta edición.

No tiene aún quórum la convención radical

A la hora de cerrar esta edición todavía no había obtenido quórum la convención nacional del radicalismo, que había sido citada para las 15 de hoy.

Se hallaban en el local solamente 75 convencionales, necesitándose 95 para tener quórum.

Hay dos tendencias

Se marcan entre los convencionales dos tendencias, sin que se pueda afirmar cuál tiene mayoría. Una es abstencionista y la otra quiere ir al comicio.

Sobre este tema se hacen todas las conversaciones.

La policía devolvió un documento de Alvear

La policía de la capital ha hecho llegar a las autoridades radicales la nota secuestrada al señor Remigio Lupo, que, como se sabe, está detenido a disposición del gobierno provisional.

Las autoridades partidarias guardan reserva sobre el texto de ese documento, que pertenece al doctor Alvear.

Concurrió el candidato santafecino

A la reunión realizada por el Comité Nacional, asistió el doctor Estanislao López, candidato radical a la gobernación de la provincia de Santa Fe, y cuyo nombre se asegura que será vetado por la intervención nacional.

El doctor López fué muy aplaudido, y pasó a conferenciar con los dirigentes del radicalismo nacional

Llegada del presidente de la convención

Poco después de las 16.30 llegó el presidente de la Convención, considerándose imposible que el acto dé comienzo antes de las 17 horas.

El Brochazo Porteño, que es JORNADA ORAL, Hoy Tuvo Más Colores

El Programa de Cantos ha Sido Excepcional, y los Ejecutantes Fueron Vivamente Aplaudidos por la Muchedumbre

LOS OTROS DISCURSOS

(Viene de la pág. 1a.)

Los dos himnos

Eran las 10.32, cuando el público de la calle, recibió en pleno corazón las notas emotivas del Himno Nacional, al que siguió el himno de la nueva república española. Los dos magníficos trozos musicales, cuyas notas quedaron hermanadas una vez más bajo el cielo porteño, señalaron el principio de la ejecución musical, mientras la hora en que hablarían los ilustres personajes españoles se acercaba.

La rondalla catalana

Fué el primer conjunto que hizo música popular, ejecutando "Al cielo eché un suspiro", que dedicó a todos los aragoneses, valencianos y navarros de la América Latina. Este mismo conjunto, luego de otros números, tocó en forma plausible "Angel gitano", como un homenaje a los gallegos. Luego "La Caleta", un fandanguillo alegre y retozón como ellos, que dedicó a los andaluces.

El dúo Gómez-Vila

Los amantes de las canciones criollas, con todo ese sabor de pampa de que están impregnadas, tienen en el celebrado dúo Gómez-Vila dos cultores brillantes, que dedican el caudal precioso de su voz a mantener ese prestigio alcanzado por la canción nacional. Fué así que Alberto Gómez, con magnífica voz, cantó —dedicado a todos los porteños— el tango "Confesión". Más tarde, para los oyentes de tierra adentro, una bonita tonada ("Chairando junto al fogón"). Después, para los brasileños, el fado "Allá en la sierra". Para los chilenos, "Carillón de la Merced". Dedicado a los paraguayos, "Yuyito de toronjil". música dulce, más dulcificada todavía por unos versos sencillos y, por último, para los uruguayos, "Tilín, Tilón", una sentida canción criolla.

Elvira de Amaya

Hay en Elvira de Hamaya una simpática cancionista y bailarina española y quien, al igual que los otros artistas, ha venido a ofrecer a JORNADA su valiosa cooperación, para hacer más agradable la fiesta de hoy. Elvira de Amaya, acompañada al piano por el maestro Codoñer, cantó con agradabilísima voz "Justicia baturra", como un homenaje a los aragoneses; luego, para los madrileños, el pasodoble "Mi prenda" y, por último, para todos los admiradores de Buenos Aires y del interior de la República, la canción "Por un cariño". Los aplausos del público, apiñado en la avenida de Mayo, no se hicieron esperar para todos estos artistas que, una vez más, han evidenciado el derecho que tienen para lograr éxito tras éxito.

Dora Davis

Hay una cultora de la canción popular, en Dora Davis, que ha merecido desde un principio, las simpatías del público habitúe a los espectáculos que ofrece, así como de todos los que pueden apreciar las excelencias de su voz y su gracia para el canto. Dora Davis, cordialmente ha llegado hoy a JORNADA, contribuyendo así con su presencia frente al micrófono, al éxito estupendo que hemos alcanzado. Cantó con muy buena voz: "¡Tango mío!", al que siguió una bonita tonada "La carreta". Abundaron también para ella, los aplausos colectivos.

Hubo discursos

La hora de la gran transmisión se acercaban, interín, hicieron uso de la palabra varios oradores que se hallaban presentes. Habló en primer término, el señor Manuel R Rodríguez, en nombre del Comité Republicano Español, del que es secretario. Dijo:

¡Compatriotas!:

El Centro Republicano Español en Buenos Aires, vieja institución patriótica que ha luchado durante 27 años contra la monarquía, difundiendo las sanas doctrinas de la democracia y combatiendo la obra criminal del régimen caído, está aquí, en el gran diario argentino JORNADA, enemigo natural de todas las tiranías esperando con emoción el momento de escuchar la palabra que los fuertes campeones de la República Española van a dirigir a América.

Comprendemos que nuestra emoción es la vuestra en este instante. Todos conocemos a través del cable las etapas difíciles de la obra ciclópea de reconstrucción nacional en que están empeñados estos adalides de la libertad de España; sabemos los sacrificios enormes que están rindiendo al solemne deber contraído de instaurar y consolidar la República; tampoco ignoramos el drama íntimo en que se debaten, obligados a dejar cada día jirones de sus ideas en el entrevero parlamentario, en holocausto al fundamental principio de cimentar las instituciones republicanas. Pero esta sensación múltiple de la labor de nuestros héroes vamos a ampliarla ahora oyendo su propia voz, la voz de sus anchos corazones, puestos al servicio de la grandeza y la dignidad de nuestra patria.

¡Queridos compatriotas!: Que al conjuro de estas voces cordiales que van a salir de la entraña del nuevo pueblo español y a pronunciar sus nuevos propulsores, terminen para siempre entre nosotros las pequeñas diferencias que nos mantuvieron un punto separados. Seamos en adelante nada más que españoles unidos en fraternal impulso de adhesión a la República, llenos de fe de los destinos que señale a España y de incondicional apoyo a los hombres que van trazando la senda que conduce a ellos.

El Centro Republicano Español en Buenos Aires, que os mantuvo durante tanto tiempo sus puertas entornadas, de igual modo que vosotros le manteníais las vuestras, os las abre hoy de par en par con leal y franca solicitud, en la esperanza de constituir un amplio hogar republicano en el que no haya más que dos grandes emociones: la de gratitud a la República Argentina, que nos brindara asilo, y la de amor a la República Española, que nos elevó a la condición de ciudadanos.

MANUEL R. RODRIGUEZ

Alfredo Baltar Gómez

Seguidamente, en nombre de las Federaciones Gallegas del país, habló el señor Alfredo Baltar Gómez, quien tuvo palabras cariñosas para JORNADA por su patriótica mediación para que el pueblo argentino pudiera escuchar la palabra de los hombres de la situación actual española. Fué breve y terminó saludando en nombre de la institución citada a todos los españoles residente en esta tierra a la que llamó "hospitalaria y buena por tradición".

La agrupación "A Terra"

El señor Fernández Caramés, en nombre de la agrupación "A Terra", dijo lo siguiente:

"Saludo por intermedio del gran diario argentino JORNADA a la América Latina, a esta República que nos brinda generosa hospitalidad y a los españoles de ambos continentes, en el momento trascendental, de aguardar la palabra de las figuras representativas de la nueva España. Que la firme fraternidad que une a los argentinos y españoles se estreche aún más con los lazos de amistad que hoy tiende JORNADA".

La Liga Regionalista Andaluza

Trayendo la representación de la Liga Regionalista Andaluza, llegó el señor Antonio Chacón, quien habló de este modo: "Andaluces: Los que de pie sobre el agro del sud de España, pedís, enérgicamente la reinvidicación del derecho de vuestra tierra, que el optimismo sea vuestra lema hoy, como lo fué en los siglos eternos. Tened fe en los destinos de España y en las nobles intenciones de los directores de la República. Las carabelas vuelven cargadas de ideales de libertad; América os las devuelve. Que vuestros brazos abiertos reciban a esas nobles carabelas, como una infinita reproducción de la Cruz de Cristo, que en las primeras carabelas vino a traer al suelo de América, la luz de una civilización nueva".

Del Sr. Francisco Lanza

He aquí el discurso pronunciado por el señor Francisco Lanza: [illegible] Federación de Sociedades Gallegas de la República Argentina, domiciliada en Belgrano 1732 y el semanario "Galicia" saludan a todos los gallegos de América, deseando que en este instante solemne, [illegible] en las reivindicaciones de nuestra querida tierra, defendida en el Congreso Constituyente por lo más destacado de la intelectualidad gallega y aquí por la juventud que aspira a ver a su región marchar por el camino del progreso, dentro de la gran república hispana, la voz de cuyos hombres acabais de oír gracias a la iniciativa del gran rotativo JORNADA".

Agradecimos a los radioescuchas

Apenas terminada nuestra transmisión de hoy agradecimos a los radioescuchas con las siguientes palabras:

"Radioescuchas argentinos y sudamericanos:

"La transmisión ha terminado. No sin legítimo orgullo podemos decir que ha hablado a América, por intermedio de JORNADA, los grandes hombres de la España actual, vale decir, ¡la República Española!

"Esta casa, que ha contado siempre con la adhesión del público, aún en los formidable esfuerzo periodístico. momentos más difíciles, os agradece la atención que habeis prestado a esta transmisión extraordinaria que comporta un

"Muchas gracias y ¡buenos días!"

Se Conocen las Imp. de G. Bratañа

(Agencia Havas)

LONDRES, 12. — Las importaciones de Gran Bretaña durante el mes de setiembre de 1931 alcanzaron a 68.317.926 libras esterlinas acusando un aumento de 3.056.840 libras respecto a agosto de 1931 y una disminución de 10.271.517 comparadas con las de setiembre de 1930.

Las exportaciones alcanzaron en setiembre de 1931 a 29.846.057 libras esterlinas, lo que representa un aumento de 709.142 y 12.894.580 libras respectivamente.

AVISOS FUNEBRES

HERMINIA MARIA RIGOLI DE BELLO — q. e. p. d. — Falleció en Génova el 22 de setiembre de 1931, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su esposo José F. Bello; sus hijos María Herminia y Manuel Natalio; su señor padre Natalio Rigoli; sus hermanos Ricardo F.; Ernestina R. de Merlini; Enrique N., Amelia R. de Guestavino; Américo y Ada Haydée Rigoli; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Norte previa misa de cuerpo presente que se oficiará en la iglesia de N. S. del Pilar. La comitiva fúnebre partirá de la Dársena Norte, costado del vapor Duilio, el día y hora que se indicará. Casa de duelo, Pasteur 170 Servicio casa Falcone, Lamadrid 447-57.

RICARDO OTAMENDI — q. e. p. d. — Falleció el 10 de octubre de 1931, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su esposa Julia Pereyra de Otamendi; sus hijos Julio F., Lola O. de Biot Laborde, Clotilde O. de Rivera Ocantos, Horacio D. y Mario C. Otamendi; sus hijos políticos Ema Groussac de Otamendi, Alberto Biot Laborde, Alfredo Rivera Ocantos y María Teresa Fernández Crámer de Otamendi; sus nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Norte, hoy lunes 12, a las 10. En la basílica del Socorro se oficiará una misa de cuerpo presente a las 10.30. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Rodríguez Peña 1235. Servicio de la Compañía Nacional, Callao esq. Corrientes.

CONSTANTINO XANTHOPOULOS, cónsul general de Grecia— q. e. p. d. —Falleció el 11 de octubre de 1931, confortado con los auxilios de la santa religión y la cristiana ortodoxa. — Su esposa Nina de Xanthopoulos; sus hijos Jorge y Helena y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Norte, hoy lunes 12, a las 10. Casa mortuoria, Alvarez 1040. Servicio casa Mirás, Callao y Córdoba.

RAUL LOPEZ GOIZUETA— q. e. p. d. — Falleció el 11 de octubre de 1931, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su hija Inés Leonor López; su señora madre Juana Goizueta de López; sus hermanos Leonor L. de Goizueta, Aníbal, Manuel, Ernesto y Alberto López Goizueta; sus hermanas políticas, tíos sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy lunes 12, a las 10. Casa mortuoria, Camacuá 41. Servicio casa Mirás, Callao y Córdoba.

JOSE LORENZO GENTILE — q. e. p. d. — Falleció el 11 de octubre de 1931, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su esposa Ana Letourneau de Gentile; sus hermanos Alberto, José y Angélica G. de Carballo; sus hermanos políticos Domingo, Manuel y Pepe; sus sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy lunes 12, a las 14.30. Casa mortuoria, Carlos Pellegrini 1138. Servicio casa Mirás, Callao y Córdoba.

CONCEPCION DOMINGUEZ DE DOMINGUEZ—q. e. p. d. — Falleció el 10 de octubre de 1931. —Su esposo José Domínguez; sus hijos María D. Vda. de Alvarez, Manuel, Carmen D. de Pons, Felisa D. de Villarroel y Florinda D. de Serrano; sus hijos políticos Brígida Alonso de Domínguez, Celedonio Pons, Froilán Villarroel y José Serrano; sus nietos, bisnietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy lunes 12, a las 9. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Giribone 745 (Piñeyro). Nota, carruajes casa Hirán Peruilh, Domínguez 866 (Piñeyro).

Participaciones

MARIA DOLL DE COSTA — q. e. p. d. — Falleció el 9 de octubre de 1931, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Sus hijos Carlos, Lía C. D. de Trejo Sousa, Aurora C. de López Noel y María Elena; sus hijos políticos Máximo A. Trejo Sousa y Raúl López Noel; sus hermanos Carmen Doll de Creydt, Ramón, Francisco y Mina Doll; sus hermanos políticos; sus nietos Carlota, Juliette, Celia Costa Le Blanc (ausentes), Raulito y Teresita López Noel, tía, primo, sobrinos y demás deudos participan a sus relaciones su fallecimiento y que sus restos fueron inhumados en el cementerio del Norte, ayer domingo 11 a las 10. Casa de duelo, Callao 114. Servicio casa Mirás, Callao y Córdoba.

ABRAHAM ZENI—q. e. p. d. — Falleció el 12 de octubre de 1931 — Su esposa Purísima Brioschi de Zeni; sus hijos Francisco A.; Emma, Bienvenida Ursula, Romilda, Juan Julio, Angel, Egiziano y Enrique; sus hijos políticos Sara Sosa de Zeni, Julia Ojeda de Zeni, Julio B. Berra y Dora Biglieri de Zeni; nietos, sus hermanos y sobrinos ausentes y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Norte, mañana martes 13, a las 10.30. El duelo se despide por tarjeta. Casa mortuoria, Cangallo 3369. Automóviles y carruajes casa Falcone, 447 La Madrid 457.

GUIA DE COCHERIAS

Antigua "Casa Sierra". Federico Lacroze y Triunvirato. U. T. 54 - 1363, 0591, 1020, 3099, 1419, Darwin.

Casa "Bisso". U. T. 60 - 0257, 5930; 62 - 2179, 2482.

Leguizamón y Cía. Fco. Portela 457, Lomas de Zamora.

Tarulla, Carlos. Rivadavia 7358. U. T. 66 - 0484, Flores.

"Ahora os Habla la Voz del Poder" - Dijo Alcalá Zamora

La República Acaba de Librarse del Espíritu de Fernando Séptimo

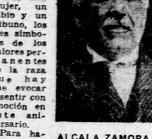
Dijo: Además: "Reniega de lo que Hay de Odioso en Nuestra Historia y Proclama Solidaridad"

Dijo de él Alberto Ghiraldo:
Niceto Alcalá Zamora, primer presidente de la actual República Española, es un gran orador, pero también un hombre de acción eficacísima, como lo ha demostrado en los innumerables episodios predecesores del movimiento revolucionario de abril. La sinceridad y la resolución en los grandes momentos son sus características personales. Arriesgó todo, fortuna, tranquilidad y prestigio, por servir a la causa democrática a que se entregara valiente y decisivamente. El confinamiento y la cárcel fueron con él, en los momentos críticos y supremos de las conspiraciones, en que jamás flaquearon su fe y su confianza por el triunfo de la república. Pueblo de Buenos Aires, pueblo argentino, pueblo de América, escuchad su palabra.

De Aniceto Alcalá Zamora

Ciudadanos de América y de España, dos realidades geográficas, que son un signo de unidad espiritual, un recuerdo, una promesa, un anuncio de acción común, sentimental y civilizador:

Sin previo acuerdo, en aquella espontaneidad efectiva, que es el mejor de los programas y el más admible de los órdenes, os han ido hablando una mujer, un sabio y un tribuno, los tres símbolos de los valores permanentes de la raza que hay que evocar y sentir con emoción en este aniversario.


ALCALA ZAMORA

Para hablar desde España a América, es inspiración feliz que la primera voz sea la de una mujer, símbolo de amor, expresión de aquella ternura maternal que existe en el alma de toda hembra, aun cuando no sintiera la vibración carnal del dolor y la alegría que da el ser. Y es tanto más expresión de esa ternura, cuando se dirige a América, porque cuando la raza de América evoca, en la infancia y en la tristeza, la imagen de la madre, tiene una madre eterna que se llama Isabel, expresión de la mujer española que con la intuición de su corazón se adelanta al progreso de los tiempos. Ella fué superior a todos los fetichismos y a todas las desconfianzas de los hombres.

Voces de sabios, afirmación vigorosa y potente del grado de cultura que hoy alcanza España. Recuerdo que contra la leyenda que nos calumniara, tendrán siempre las ciencias españolas la gloria de haber dado un paso de avance por acierto de fe más que por convencimiento de demostración, ofreciendo el ejemplo admirable de ser este país el primero que anunciase la posibilidad del descubrimiento que parecía imposible porque era prodigioso.

Voces de tribunos de pueblo, que unen su voz al canto de los humildes, de los proletarios, de los olvidados, de los oscuros, de los desconocidos, de aquellos marineros mitad reclusos y mitad leva, hombres de inspiración y de ignorancia, que en el conjunto de sus sacrificios y en el fuego de su inspiración, me parece, al avanzar por el mar tenebroso, más grande como fe que el mismo genio del descubridor.

Y ahora os habla la voz del poder, la voz del poder transitorio, pero vibrante, la voz que no se dirige de autoridad a autoridad, de ceremonia a protocolo, la voz que sintiendo el mandato imperativo del pueblo y compartiéndolo, acude al pueblo de América para enviarle su saludo fraterno.

La República Española acaba de librarse, al cabo de un siglo, del espíritu de Fernando VII, de cuyo dominio personal vosotros os librarais un siglo antes. Reniega de lo que hay de odioso en nuestra historia y proclama la solidaridad histórica con lo que hay de grande en ella. Y en todos los detalles de su actuación, muestra la preferencia por América. En la política internacional, eleva la categoría de las representaciones americanas ante todo, y en el texto de su Constitución y en el alcance de sus leyes expresa como fórmula jurídica la comunidad de sus intereses y de sus sentimientos.

Lo ha demostrado hasta en los símbolos del pasado que dejó subsistentes. Planteósenos, señores de América, el problema de determinar si la República Española, al suprimir la vanidad monárquica, llegaba a la solución extrema de dejar sin una condecoración nuestro protocolo; y resolvimos el problema diciendo que teníamos que dejar una sola, pero esa sola con nombre de América, con significación de América, para premiar precisamente la solidaridad cultural de nuestra raza. Y quedó como símbolo de la única condecoración que España dejó en pie, la escuadra, que no se llama invencible, la escuadra victoriosa de las tres naves que renueva la tradición de la tierra y entrelaza para siempre nuestra gloria común. El extranjero que asista a los debates de la Cámara española, verá que siguen presidiéndola dos figuras coronadas que son de opresión, porque son las de los reyes católicos; no podíamos prescindir de ellas, no teníamos el derecho de hacerlo, porque esas figuras constituyen el patrimonio moral de veinte pueblos que hablan el mismo idioma y tienen el mismo destino, ninguno de los cuales puede prescindir del vehículo supremo que los une.

Y ahora pienso en esa cultura común de que os hablara el gran maestro Fernando de los Ríos. Pienso en una igualdad jurídica, en la cual proscribamos para siempre la guerra, que si entre los pueblos es contraria al derecho de gentes, entre España y América es contraria al derecho de familia, más antiguo y más hondo. Formemos la conciencia de una política internacional concorde que afirme nuestro papel en la historia y permita cumplir nuestra misión, creando de una vez el tipo político singular insuperable, sustituyendo el sistema de las alianzas y el sistema de las confederaciones, siempre provisionales, y el de los imperios, siempre amenazadores, por una constitución jurídica peculiar nuestra que sea expresión de soberanía plena y que sin menoscabar el poder de cada uno afirme la independencia de todos.

Vosotras, repúblicas de América, sois jóvenes por el crecimiento; nosotros lo somos por la renovación. La vida no se extingue ni se debilita, por la misma dispersión de la raza. Ahí, donde me oyen, la primavera, con todas sus esperanzas; aquí, en la vieja España, el otoño con todos sus encantos; pero una y otra estación que parecen contrapuestas como los hemisferios, son el complemento del tiempo, como esto son el complemento del espacio. Y después de esa estación de encanto y de misterio, el invierno no se presenta como muerte sino como recolección de frutos y como siembra de gérmenes que llevarán el renacimiento eterno, perdurable de la civilización en cuyo esplendor confío.

RODEADO POR LOS ESTUDIANTES HABLO MARCELINO DOMINGO

"Os hablo desde el paraninfo de la Universidad de Valencia" — destacó Marcelino Domingo, señalando a la vez la significación que en la casa de estudios tenía hoy la inauguración de un aula dedicada a Hispanoamérica, acto que se ha hecho coincidir con la apertura oficial de los cursos académicos españoles en el Día de la Raza.

Es hoy, pues, un día pleno de sugerencias y de emociones para el pensamiento universitario español. Antes de la afirmación de la República, la tiranía había dispersado a la grey estudiantil. La protesta incontenible en los claustros invadió las calles, para hacerse carne en el alma popular. Y el milagro se hizo.

Después vino la reafirmación de la voluntad ciudadana durante el último y reciente acto eleccionario. Y la democracia se puso en marcha.

Ahora ya han llamado al recogimiento y al estudio. Los muchachos apaleados, calumniados y dispersados ayer, constituyen la vanguardia del republicanismo y la esperanza de un futuro aun mejor.

Rodeado de estudiantes habló Marcelino Domingo por intermedio de JORNADA ORAL al espíritu libre de América. El marco está lleno de sugerencias...

¡Hoy ha hablado un ministro de Instrucción Pública!

Como es y como debía ser para honor de la República.

Atenta y Vibrante

OTRO ASPECTO del inmenso público congregado esta mañana frente a nuestros altoparlantes. Apretados, reducidos en el espacio que media entre Santiago del Estero y San José, desbordaron primeramente de las aceras y ocuparon a poco toda la extensión de la calzada, obligando a los directores del tráfico a derivarlo hacia otras arterias adyacentes. La Avenida de Mayo se halló, de pronto, totalmente ocupada, y el conjunto formó una sola masa atenta y vibrante a las sugestiones de los formidables oradores republicanos



G. MARAÑON HABLA PARA AMERICA

(Viene de la página 1)

soberbio de expresión de nuestra lengua castellana.

Sólo los espíritus mezquinos, los que han perdido su capacidad de crear durante esos decenios de excesiva blandura en la existencia material que han precedido a las crisis de ahora, sólo ésos pueden mirar el porvenir con susto. Todos sabemos que el bienestar económico es un exponente directo de la estabilidad de los países, como un termómetro que nos marca en grados precisos la situación de cada instante. Pero el ciudadano que pone sus esperanzas y sus entusiasmos a remolque de las cotizaciones financieras, se parece al hombre sin energía que no sale a la calle sin consultar previamente el termómetro de su balcón. Es más agradable, sin duda, el buen tiempo que el malo, pero es en el malo donde se templan el espíritu y el cuerpo, y sólo en él se engendra la legítima fortaleza y el verdadero bienestar, que no se alcanzan sin angustias y, a veces, sin dolor.

Nuestra fruición de hoy es acaso la más noble que puede alcanzar el ser humano, una fruición desinteresada, creadora, dirigida a una meta lejana; la misma inmortal fruición de la madre que pare, llorando, una criatura, que no será grande y feliz hasta muchos años después.

Hay generaciones que viven una paz que hicieron sus padres; otras que tienen que forjar en la guerra la paz de sus hijos. Ningún hombre consciente de su responsabilidad profundamente humana elegiría, si estuviera en su mano, la primera situación a la segunda. Nada nos acerca tanto a Dios como crear; nada nos separa tanto como gozar pasivamente de lo creado.

Aceptemos, pues, con alegría entrañable esta situación, que equipara a la humanidad de ahora a la de los años de la revolución de Galileo, a la de la aurora del renacimiento de Europa y de la incorporación de América a la vida del mundo moderno.

La humanidad, que algunos necios creen que declina cada vez que tropieza, tropieza porque es joven y porque todavía no ha aprendido a andar en un terreno llano. El porvenir está inédito de sus días mejores, y en ese progreso futuro nos cumple a nosotros esa misión esencial: la creación de una civilización nueva, intercontinental, que sirva de estructura a la era nueva que se dibuja ya en el horizonte.

¡Salud, pues, en nombre de la raza que hoy conmemoramos! Dejemos que el mundo agitado vuelva a su cauce de paz, y, entretanto, laboremos con ahinco, con fe rabiosa, por crear esa nueva cultura que ahora como siempre no saldrá de las manos armadas de la violencia, sino del crisol silencioso e inmortal del pensamiento.

Con el corazón levantado, en nombre de la nueva España, eterna y renovada, ¡salud!

El Saludo de JORNADA

Finalizados los Discursos se Leyó Este Saludo de JORNADA

CIUDADANOS de la República Española, gobernantes y políticos ilustres, todos campeones de la gran cruzada democrática: Acabáis de hablar para el pueblo argentino por intermedio de JORNADA, de Buenos Aires. Vuestras voces han sido escuchadas con patriótico júbilo por una muchedumbre entusiasta que se apiña ante nuestro edificio de la Avenida de Mayo y por millares de familias de todo el territorio nacional, merced a nuestro sistema de radiodifusión, que llega hasta los países sudamericanos limítrofes.

Todos, en este día solemne, hemos vibrado de emoción al oír vuestras cordiales palabras. Os respondemos con el grito clamoroso que en estos instantes llena la Avenida de Mayo y sin duda también el corazón de todos los argentinos: ¡Viva España!

En nombre de la Dirección de JORNADA y del pueblo que ha asistido a este hermoso acto, os agradecemos, ciudadanos de la República Española, gobernantes y políticos ilustres, esta bella hora de confraternidad.

Una vez más, y para siempre: ¡Viva España!

Se Ha Descubierto en Montevideo una gran Defraudación

Una Pandilla de "Vivos" se "Alzó" con Más de un Millón de Pesos Uruguayos en Pequeñas Cuotas

EN LA SOCIEDAD FRATERNIDAD

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 12. — Se descubrió una defraudación en la Asociación Fraternidad de Socorros Mutuos, que pasa de un millón de pesos.

Están detenidos Alfonso Bazet, presidente; Aparicio Blasco, secretario; Alfonso Bazet (hijo), ecónomo; Serafín González Vega y Manuel Medeiros, directores; Emilio Nin, cajero; Julio César de la Fuente, contador; Justo Calanchini, jefe de despacho, y otros.

Hasta las 5 de la madrugada de hoy estuvo el juez actuario interrogando a los detenidos.

Todos ellos, aun cuando ya es de por sí débil la defensa, nada pueden desmentir frente a los documentos que se les presentan, y de los que damos cuenta más abajo.

Negar el hecho sería ridículo, por cuanto está la firma de todos en recibos falsificados.

El juez doctor Bastos suspendió las diligencias esta mañana y decidió continuarlas en las horas de la tarde. A las 15 horas estará en el local de la policía de investigaciones para continuar su trabajo.

Cómo operaban

Desde hace 20 años la comandita trabaja en el asunto.

Comenzaron por pocos pesos, pero últimamente, creyéndose invulnerables, las sumas aumentaban. Ya no eran 500 ó 1.000 pesos lo que sacaban mensualmente; llegaban a 5.000 y 10.000 pesos por mes. Así es que el total, cuyo monto aun no ha sido posible establecer, con sumo optimismo se cree que pasa a un millón de pesos.

Hemos tenido a la vista unos cuantos documentos, y luego de un rápido análisis podemos decir que se han quedado cortos los que calculan sólo en un millón. Cuando se termine el asunto veremos que esta suma es pequeña...

Uno de los detalles más interesantes de cómo se ha efectuado la defraudación es el siguiente:

Aparecen recibos de una casa, Pérez, por ejemplo, a la que la Asociación Fraternidad se compraba mensualmente tres o cuatro mil pesos de telas y gasas para enfermos. Este recibo, que no tiene membrete impreso y que es un recibo común, está firmado ordenando pagos por todos los de la comandita. Lucen timbres de ley y la firma acusando recibo del importe, firmada por Pérez y Cía. o por un empleado.

Ahora bien: al hacerse la investigación, resulta que la casa Pérez y Cía. no existe en Montevideo, lo que comprueba que no se había comprado nada y eran falsos los recibos. De esta manera, los que estaban "en el dulce" cobraban mensualmente unos miles de pesos.

Son varias las "casas comerciales" inventadas por Bazet y sus compinches.

Una de las frases clásicas de los defraudadores era ésta: "Che, Fulano, ando seco; matame a dos o tres esta semana."

En nuestra 6a. Edición daremos los Discursos Pronunciados por Fernando de los Ríos, Marcelino Domingo y Comandante Franco

ARGENTINOS: HE AQUI UNA PATRIA DIJO O. Y GASSET

Eduardo Ortega y Gasset

Presentación de Alberto Ghiraldo:
Eduardo Ortega y Gasset es otro gran combatiente, otro gran espíritu, otro gran servidor de la República, perseguido, como Rodrigo Soriano, y figuró en 36 procesos políticos. En este terreno ha obtenido el record de perseguido.

Pasó en Francia la mayor parte de su destierro. Dirigió allí las famosas "Hojas Libres", con la colaboración de las grandes plumas adversarias del régimen monárquico, al que socavó eficazmente desde su exilio.

Tesonero, firme, sin mengua, no cesó en su labor demoledora hasta que el propio rey pasó a ocupar el sitio de los ausentes forzados de la patria. Al proclamarse la República española, Ortega y Gasset fué nombrado primer gobernador de Madrid, puesto que desempeñó demostrando en sus gestiones cualidades extraordinarias de mandatario moderno.

Discurso de Eduardo Ortega y Gasset

Días de conmoción entusiasta este, en que una voz de la joven república española, que clama en Madrid, va a resonar, con poderoso realce, en las calles de Buenos Aires. En esta fecha memorable, os lanzamos nuestros corazones sobre el mar para que comprobeis que laten al mismo ritmo. Vuestra revolución de 1810 la acaba de realizar el pueblo español el 14 de abril. Un siglo de ventaja para vosotros en la liberación de la lepra monárquica.

Defended, porque esa es la gloria de nuestra raza, blasón de nuestra dignidad y de nuestro orgullo, la pureza de la libertad.

Salimos de una tiranía de siete años, representada por un general que tenía la pretensión absurda de resolver con su pobre caletre los problemas nacionales, y nos libramos de ver convertida a nuestra España en un lóbrego recinto, mezcla de cuartel y de ignorancia.

Y ahora, la España renovada y triunfal, de espíritu rebelde a la mano fiera de los reyes y al guante morado de los arzobispos, os envía, desde el júbilo de su libertad, un abrazo de hermano. La República Española ha votado, por iniciativa de algunos diputados, entre los que tengo la honra de encontrarme, el principio de la doble ciudadanía. Argentinos: aquí tenéis una patria. Nosotros bien sabemos que tenemos allí otra patria.

El Día de la Raza Fué Festejado Hoy en Todo el Mundo

En España Fué Recordado el Descubrimiento con Gran Solemnidad, por ser el Primer Aniversario que Festeja la República

EN OTROS PAISES

(Associated Press)

MADRID, 12. — La primera Fiesta de la Raza que celebra la España republicana ha revestido solemnidad en todo el país. Las oficinas públicas y muchas particulares han permanecido cerradas y los edificios están adornados con banderas y gallardetes.

El gobierno, los diplomáticos y los intelectuales han tomado parte en la celebración y se nota el deseo de la república de estrechar las relaciones con sus hermanas de América.

En España

(Associated Press)

MADRID, 12. — Todos los años, en el día de hoy, se celebra en España y en las repúblicas hispanoamericanas el aniversario del descubrimiento de América, con el nombre de Fiesta de la Raza.

En España, dicha fiesta se halla generalmente revestida de singular esplendor.

Este año, por ser el primero en que es la España republicana la que lo celebra, se ha elaborado en la península un programa que difiere del realizado en años anteriores.

Así, pues, al mediodía se efectuó una brillante ceremonia al pie de la estatua que al descubridor de América se erigió en Madrid, monumento que se puede ver profusamente engalanado con banderas españolas y de las repúblicas latinoamericanas.

Fuerzas del ejército y de la guardia municipal montada se hallan formadas alrededor del monumento a Cristóbal Colón, mientras los representantes del cuerpo diplomático de las naciones hispanoamericanas y las autoridades civiles y militares de la capital española se van agrupando junto a su pedestal.

Siguiendo la costumbre de que todos los años en dicha ceremonia el discurso principal corría a cargo de uno de los representantes de los países latinoamericanos, este año le toca el turno al embajador de Chile, quien en un vibrante discurso empieza por exaltar el coraje demostrado por los navegantes y conquistadores del Nuevo Mundo, los cuales son hoy el orgullo de la raza.

Después de declarar que fué España, y no otra, la que tuvo el honor de conquistar América por el bien de la civilización, termina proponiendo la creación de una unión económica de países hispanoamericanos, con el fin de dar un ejemplo de solidaridad internacional.

Acto seguido, el alcalde de Madrid contesta al embajador chileno, declarando que la ceremonia de este año ofrece nuevos horizontes a la humanidad, y agrega: "Ahora que España es libre, ahora que todos somos libres — sigue diciendo, mientras se dirige a los representantes de la América Latina —, podemos mejor que nunca llegar a una verdadera cooperación para formar una unión que será la más consistente del mundo."

Luego el embajador de Chile depositó al pie del monumento a Colón una placa que lleva la siguiente inscripción: "La República de Chile a Cristóbal Colón y al genio de España."

Terminada la ceremonia, las tropas desfilan ante las autoridades.

Habiéndose decretado feriado, la ciudad de Madrid presenta un aspecto netamente dominguero.

A las 15.30, el presidente del gobierno provisional, señor Alcalá Zamora, pronunciará un discurso ante el micrófono, saludando a todos los países hispanoamericanos.

Para las últimas horas de la tarde, la Unión de Ingenieros Iberoamericanos celebrará, en los salones de la Universidad, una fiesta que se estima resultará brillantísima.

En Italia

(Associated Press)

GENOVA, 12. — Toda la ciudad está adornada en conmemoración del Día de Colón.

El senador Brocardi, en un discurso, dijo: "Colón siempre continuará siendo italiano. Es hijo de Génova y de una familia italiana."

En Estados Unidos

(Associated Press)

NUEVA YORK, 12. — Las colonias de habla española de Nueva York celebran hoy la Fiesta de la Raza.

Se realizó una ceremonia frente a la estatua de Cristóbal Colón, en Central Park; a las 11 se ofició una misa en la iglesia española, y esta noche se ofrecerá un banquete.

En Alemania

(Associated Press)

BERLIN, 12. — La Fiesta de la Raza fué celebrada con ceremonias en el Instituto Iberoamericano.

Hicieron uso de la palabra los ministros de Colombia, Guatemala y Venezuela y el embajador español Castro.

Las Univ. de Palermo y Flores homenajearon Hoy a los Periodistas

En su Honor se Sirvió un Almuerzo, Seguido de Té Danzante

En el salón L'Etoile, Callao 295, tuvo lugar hoy a mediodía la demostración que en honor de los representantes de la sección Instrucción Pública de la prensa metropolitana ofrecía el personal directivo y docente de las universidades populares de Flores y Palermo, que viene desarrollando una intensa labor educacional en sus respectivas zonas de influencia.

Una concurrencia numerosa, de aproximadamente ciento cincuenta comensales, asistió al almuerzo que transcurrió en un marco de gran cordialidad e interés. A los postres el director de dichas universidades, señor J. Andreani, ofreció la demostración en oportunas palabras, que fueron largamente aplaudidas.

En nombre de los periodistas presentes, agradeció la demostración el señor Jaime G. Font, siguiéndole en el uso de la palabra la señorita María Espectación Díaz, quien puso de relieve la obra silenciosa y eficaz que vienen realizando las universidades populares de Flores y Palermo.

Por último, el señor Francisco M. Alvarez, presidente de la Universidad de Flores, improvisó un discurso que como los anteriores fué muy aplaudido.

A continuación se dió comienzo al baile, que proseguía dentro de la mayor animación en momentos de salir esta edición.

JUSTO FUE DESPEDIDO ESTA TARDE CON GRAN ENTUSIASMO

Iriondo y Beristain Han Aceptado Hoy sus Candidaturas

La Mayoría del Público que Esperaba los Resultados de las Deliberaciones, Era Partidario del Dr. Héctor S. López

ORADORES IMPROVISADOS

(De nuestro corresponsal)

SANTA FE, 12. — Con motivo de la Convención del radicalismo acerca de cuyas deliberaciones y resoluciones informamos en otro lugar, se produjeron ayer diversas incidencias, hijas, quizás del entusiasmo partidario de los que sostenían decididamente determinados nombres para integrar la fórmula gubernativa que debía elegir la convención.

H. S. LOPEZ

Esto pudo notarse principalmente en el local del teatro, donde se había anunciado que tendría lugar la proclamación de los candidatos, a las 15 horas.

Desde mucho antes, el local de referencia se vió colmado de público que vivaba insistentemente al doctor Héctor S. López, candidato que parecía contar con las simpatías de la mayoría de los partidarios allí congregados. Con muestras de visible impaciencia, el público esperó largas horas. Mientras la convención deliberaba a puertas cerradas en uno de los salones del Riz Hotel, cuando alrededor de los quince horas se conoció los nombres de los integrantes de la fórmula, en la forma que se sabe y entre los cuales no figuraba el candidato de sus preferencias, la concurrencia, desde diversos puntos del salón, hizo oir voces de protestas y descontento que luego se generalizaron en toda la sala, originándose incidencias pintorescas.

No faltaron improvisados oradores que contagiados por el entusiasmo y viendo la ocasión propicia, se adueñaron del escenario para arengar a la multitud. Parte de esa concurrencia visiblemente desagradada por el resultado de la Convención se dirigió en manifestación al centro cívico Agustín P. Justo, donde se repitieron las manifestaciones anteriores. Los demás que habían quedado en el local sionista se dispersaron una vez que se obtuvo la confirmación sobre la fórmula proclamada por la convención.

La Fórmula Demócrata Será Proclamada Esta Noche en Villa María

Más de Ciento Cincuenta Radicales de San Javier Documentaron su Adhesión al Ing. Olmos

LA PROPAGANDA ES ACTIVA

(De nuestro corresponsal)

CORDOBA, 12. — Esta noche se realizará en la ciudad de Villa María, provincia de Córdoba, el acto de la proclamación pública de los candidatos que el Partido Demócrata sostiene para la gobernación y vicegobernación de la provincia.

A las 17 horas los integrantes del binomio, ingeniero Emilio F. Olmos y doctor Pedro J. Frías, saldrán de la capital para encontrarse en Villa María a las 21, hora en que se dará comienzo a la reunión.

El doctor Frías pronunciará un discurso en nombre propio y en el de su compañero de fórmula. Además, hablarán en su carácter de delegados del partido, los doctores Miguel Angel Cárcano, Mariano P. Ceballos y Benjamín Palacio y el señor Amado J. Roldán.

Conferencia del ingeniero Olmos

El ingeniero Olmos pronunció anoche, en Córdoba, desde la estación de radio "Buenos Aires-Córdoba", una conferencia política, cuyos puntos principales consignamos a continuación:

"Mi atención por los problemas obreros", "Régimen del salario", "La sinceridad de nuestro programa social", "Tercera etapa", "El acentuamiento de la evolución", "Leyes obreras".

La conferencia del ingeniero Olmos fué elogiosamente comentada por la prensa y por la gran cantidad de personas que, desde todos los puntos de la provincia, la escucharon.

Actos de propaganda

Ayer se realizaron en la provincia de Córdoba diversos actos de propaganda demócrata. En todos ellos la nota resaltante fué el entusiasmo partidario, lo cual se desprende de la gran cantidad de personas que asistieron a escuchar la palabra de los oradores. Las principales reuniones de la campaña se llevaron a cabo en La Cumbre, Las Saladas, Moldes, Calchín, Alto Alegre, Ballesteros, etc.

Llegada del general Justo

El próximo viernes llegará a la ciudad de Córdoba el general Agustín P. Justo, quien vendrá desde Cruz del Eje en automóvil.

El Partido Demócrata, en atención a esa visita del candidato a presidente ha organizado un gran acto público, en el cual pronunciará un discurso el general Justo puntualizando los aspectos más urgentes que debe contemplar el futuro presidente de la Nación.

En Canals, Arias y Alto Alegre

En las localidades de Canals, Arias y Alto Alegre, se han constituído nuevos centros de propaganda demócrata, los cuales trabajan muy activamente en la actual campaña electoral.

Adhesiones radicales al ingeniero Olmos

Más de 150 radicales del departamente San Javier enviaron una nota al ingeniero Olmos, por la cual se adhieren a su candidatura para lo gobernación de la provincia.

Conferencia del Dr. Valdez

El próximo miércoles, en el cine Belgrano, el doctor Horacio Valdez pronunciará a las 21 horas, una conferencia que será transmitida por radio, en la que se referirá a tópicos políticos de palpitante actualidad.

En Mercedes, Chacabuco, Junín Villa Mercedes y San Luis se le Preparan Grandes Recibimientos

El Bloquismo ha Organizado en San Juan un Mitin que Adquirirá Extraordinarias Proyecciones

EN MENDOZA, C RUZ DEL EJE Y CORDOBA

Una despedida que tuvo brillantísimos contornos, tanto por la enorme concurrencia como por el entusiasmo reinante, se tributó esta tarde, a las 15.50, al candidato a la presidencia de la República, general Agustín P. Justo, con motivo de iniciar su segunda jira por el interior del país.

Más de 3.000 personas llenaban las inmediaciones del Ferrocarril Pacífico, una hora antes de la fijada para la partida del tren.

El general Justo llegó a las 15.40 y fué materialmente arrebatado del automóvil, en brazos de la multitud. Era tan grande el entusiasmo que a duras penas pudo llegar hasta el coche especial, siempre entre grandes demostraciones de afecto.

Ante tan enorme entusiasmo, el doctor Agustín Araya tuvo que pronunciar breves y elocuentes palabras de salutación, manifestando que esa despedida triunfal era un verdadero augurio.

JUSTO, que hoy fué despedido en forma entusiasta

Al partir el tren, el general Justo fué despedido en medio de las calurosas ovaciones del público.

Demostraciones en el trayecto

Como en la jira anterior por las provincias del Norte, el general Justo y sus acompañantes serán objeto de demostraciones populares en la mayoría de las estaciones de tránsito. En Junín, Mercedes, General Lavalle y Villa Mercedes, por ejemplo, sabemos que los dirigentes de los partidos políticos que apoyan su candidatura están organizando los detalles de tales exteriorizaciones de simpatía popular.

Los acompañantes

Acompañan al general Justo en su jira los señores Rómulo S. Naón, Manuel R. Alvarado, Agustín Araya, Ricardo Moreno, Adolfo J. Denis y Darío Saráchaga, este último en su carácter de secretario privado del candidato.

El itinerario de la jira

El viaje se realizará de acuerdo con el siguiente itinerario: Llegada a Mercedes, Buenos Aires, a las 18.8, y salida diez minutos después: el mismo tren se detendrá también breves minutos en Rawson, donde llegará a las 19.18; en Chacabuco, a las 19.59; en Junín, a las 20.58, para salir a las 21.14; en Vedia, desde las 22.14 a las 22.20; en Alberdi, desde las 22.49 hasta las 22.54; mañana llegará el convoy a las 6.34 a Villa Mercedes, provincia de San Luis, de donde continuará minutos después para la capital puntana, donde llegará a las 9.41, partiendo nuevamente a las 13 en tren especial, con destino a Mendoza, adonde llegará a las 18.20, para reiniciar la excursión a las 5 del día miércoles con destino a San Juan.

En la capital últimamente nombrada permanecerá desde las 8.30 hasta las 18.50 del mismo día, para continuar viaje en un convoy del Central Norte Argentino, llegando el jueves a las 7.15 a Serrezuela; desde este punto se trasladará en automóvil a Cruz del Eje, localidad de la que partirá a las 9 rumbo a Córdoba. El sábado próximo a las 7.20 la comitiva emprenderá el regreso, con escalas en V. María, a las 19.30; Bell Ville, a las 11.55; Marcos Juárez, a las 13.20; Cañada de Gómez, a las 15.5, y Rosario Norte, a las 17.7, para llegar a Retiro, Central Argentino, a las 22.30 horas.

SE INAUGURA HOY UN SUBCOMITE SOCIALISTA IND.

En San Juan 2254 Hablarán Ciancio y González Iramain

Hoy a las 21 será inaugurado un subcomité socialista independiente en la calle San Juan 2254, habiéndose designado para hacer uso de la palabra el candidato a diputado nacional Dr. Damián Ciancio y el candidato a senador nacional, Dr. Héctor González Iramain.

Otros actos

Mañana a las 20.30 en el local Miró 135° se inaugurará el subcomité Lomas de Zacarello y con tal motivo hablarán los candidatos a diputado Basilio Vidal y Roberto J. Noble y el candidato a senador Antonio de Tomaso.

En el teatro Príncipe, Cabildo 2327, hablarán pasado mañana a las 21, D. Jacinto Boix y los candidatos a diputado Antonio Zaccagnini y Augusto Bunge y el candidato a senador Héctor González Iramain.

Con motivo de la proclamación de candidatos que se llevará a cabo el jueves en el teatro Politeama, el día indicado no se ralizarán otros actos públicos, de manera que todos los simpatizantes socialistas independientes podrán reunirse en el teatro de la calle Paraná y Corrientes.

LOS DEMOCRATAS DE CORDOBA NO ROMPEN CARTELES, DICE OLMOS

El Presidente de Aquella Agrupación Contesta una Reclamación de la Alianza

LA NOTA ENVIADA

(De nuestro corresponsal)

CORDOBA, 12. — El ingeniero Emilio F. Olmos, en su carácter de presidente del Partido de Demócrata de ésta ha contestado una nota de la Alianza Social Demócrata en la que ésta reclamaba por la destrucción de carteles de propaganda electoral. La respuesta del ingeniero Olmos está redactada en los siguientes términos:

Acuso recibo a su atenta nota de fecha 9 del corriente, en la que Vd. y los señores C. Garzón Maceda y Deodoro Roca, en nombre de la Alianza Civil, reclaman tendientes a evitar que los carteles del Partido Demócrata cubran los que la agrupación de Vds. coloca en las calles de la ciudad.

Siguiendo lo que en el partido que presido es una tradición, en el curso de esta campaña, desde su comienzo, se ha cuidado mucho de no perturbar el proselitismo de ningún otro grupo político, ni en la acción oral ni en la acción escrita. No puede señalársenos al respecto la menor desviación. Se han celebrado asambleas, se han difundido volantes, se han cubierto los muros de carteles, en medio del respeto recíproco, sin ningún incidente de importancia. Aspiramos a que la campaña continúe desenvolviéndose en forma tan ejemplar. Pensamos que así ocurrirá.

No deben alarmarse por algún cartel de Vdes, cubierto por el de otro partido. Nosotros observamos tranquilamente numerosos affiches de la Alianza, cubriendo los diciendo Olmos, propios del fervor de la nuestros. Son pequeños episodios, termina lucha, que no oscurecen ni atenúan, sin duda, ni las ideas que Vdes, sostienen, ni las que nosotros sostenemos, y que tampoco justifican la solemne invocación, en la nota que contesto, a la cultura del país.

INICIARA PRONTO SU PROPAGANDA EL PART. CONCENTR. OBRERA

"En los primeros días de la semana próxima comenzará este partido su propaganda oral, con conferencias en los locales de las secciones 1, 2, 11 y 15, Villa Crespo y Villa Mitre.

Dentro de pocos días se inaugurarán nuevos locales en las calles Figueroa 115 y Saraza 576 de esta capital y en Manuel Ocantos 269, de Avellaneda.

ETCHEVEHERE Y TEXIER CONTINUAN SU EXITOSA JIRA POR ENTRE RIOS

Hoy se Efectuará la Proclamación en Villaguay y Mañana en Rosario Tala

EXPOSICIONES

(De nuestro corresponsal)

PARANA, 12. — Continúan su exitosa jira los candidatos antipersonalistas a gobernador y vice, señores Etchevehere y Texier. Anoche con un rotundo éxito se hizo la proclamación en Colón, pueblo natal de Quirós, rindiéndose previamente un sentido homenaje al extinto. Hoy proseguirán viaje a Villaguay, donde esta noche se hará la proclamación y mañana en Rosario Tala. En esta capital e interior los partidos continúan instalando nuevos comités.

Los demócratas nacionales

Ayer el Partido Demócrata Nacional realizó una reunión en la quinta del candidato a vicegobernador Parera Denis, sirviéndose a medio día un almuerzo a la convención. En medio de la mayor libertad y garantías los partidos están entrando de lleno en la campaña electoral.



ETCHEVEHERE

Inauguración de la exposición

Con asistencia del gobernador interino, señor Giandana y del ministro de gobierno, señor Salgado, quien pronunció un discurso, se inauguró ayer la exposición rural de Gualeguaychú. También ayer se inauguró la exposición rural de Victoria, donde en representación del Poder Ejecutivo concurrió el ministro de Hacienda, señor Gatti, pronunciando un discurso. Los citados hombres de gobierno estarán de regreso hoy en ésta, reintegrándose a sus funciones mañana.

candidato a



Una Alegre Comisión de Reinas Magas Visitó a los Enfermitos del Ramos Mejía

Con Juguetes que Ellas Mismas Habían Hecho, Fueron a Consolar la Amargura de los Internados

UNA HERMANA EJEMPLAR



LOS PIBES TAMBIEN tuvieron hoy un poco de alegría en sus vidas sombrías

Confesamos que al llegar esta mañana al hospital Ramos Mejía, en cuya sala 6 se realizaría el reparto de juguetes organizado por un grupo de egresados de la escuela Antonio Zinny, llevábamos el espíritu prevenido, dispuestos a presenciar un acto emocionante, un acto que se destacaría, sobre todo, por la clara y diáfana nota de alegría puesta en medio de la desolada tristeza de las salas. Pero antes de penetrar en éstas, y ya en los mismos corredores del pabellón, nos sorprendió el espectáculo alegre de las flores de los lacitos de seda primorosamente enlazados en las columnas y en los macetones. Espectáculo que cobró todavía mayores proporciones para nuestra sorpresa en la sala de los pequeños, donde todas las camitas ostentaban la jocunda decoración floral de esta primavera trasladada como por arte taumatúrgico al interior de los pabellones.

Se necesita una radio

La hermana de caridad que nos indicaba el camino, sonrió con la complacencia y tasisfacción de una excelente dueña de casa cuando le hicimos notar nuestra sorpresa:

—Pero no vayan a creer ustedes —nos dijo— que esto lo hemos preparado para las visitas. Nada de eso. Es cosa de todos los días... A los chicos, pobrecitos, hay que alegrarles un poco las horas del encierro en el hospital, porque ya son bastantes las tristezas que soportan. Y vean ustedes esos cuadritos de las paredes, tan alegres, y esa radio que está funcionando en la sala de mujeres... Todo lo hemos conseguido para alegrar a los enfermos. Tenemos otra radio en la sala de hombres, pero aun nos falta una para los pequeños. ¡Si ustedes me quisieran hacer un poco de propaganda en el diario, a ver si alguien nos regala un aparatito para la sala de los chicos!

Se lo hemos prometido, naturalmente, con la convicción de que la sala 6 del Ramos Mejía tendrá dentro de pocos días su aparato de radio para los pibes. A ustedes, lectores y, amigos de JORNADA transmitimos el pedido, que nos ha sido formulado en medio de un enjambre de cabecitas pálidas que aguardaban nuestra respuesta con la ansiedad de una esperanzada expectativa.

Ya tenían juguetes

Cuando entramos en la sala, vimos en la cabecera de cada una de las camitas el juguete que no debe faltar para ningún pibe enfermito. Y creímos, naturalmente, que habíamos llegado tarde.

—¿De modo, hermana, que ya se hizo el reparto?...

—No, señor... Todavía no han llegado las señoritas de la comisión. Vendrán ahora...

—¿Y estos juguetes, entonces?

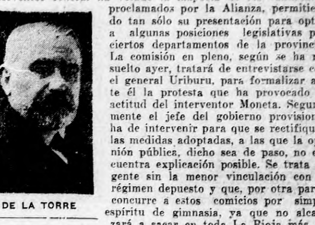
—¡Ah!... ¿Pero ustedes creían?... No, señor, éstos son los juguetes que tenemos en la sala para que estén contentos los enfermitos. Cada uno de ellos tiene el suyo, y hasta nos entretenemos a menudo en hacerlos jugar cuando no vienen las mamás ni los parientes.

El reparto

Después, al poco rato, llegaron las señoritas de la comisión, presididas por el ex director de la Escuela de Manualidades para Maestros Antonio A. Zinny, don Fermín Estrella Gutiérrez, quien había sido, además, invitado especialmente al acto. Los juguetes que han sido hechos por las mismas alumnas, reunidas en una simpática asociación desde que la escuela fué clausurada, se distribuyeron en medio de un alegre y bullicioso parloteo. Los pequeños abrían desmesuradamente los ojos en presencia de los fabulosos muñecos, de los irisados baleros, de las cajas que escondían la sorpresa del trencito, "con vagones y todo".

Y en medio de las risas, de las voces, de los joviales palmoteos, la voz de la hermana de caridad se elevó nuevamente a nuestro lado:

—¿No vale la pena, señor, hacer cualquier sacrificio para tenerlos contentos?...



LA Comisión Interpartidaria de la Alianza Demócrata-Socialista consideró ayer, con la presencia del doctor de la Torre, la situación que se le ha creado en La Rioja, donde el interventor federal ha vetado la mayoría de los candidatos proclamados por la Alianza, permitiendo tan sólo su presentación para optar a algunas posiciones legislativas por ciertos departamentos de la provincia. La comisión en pleno, según se ha resuelto ayer, tratará de entrevistarse con el general Uriburu, para formalizar ante él la protesta que ha provocado la actitud del interventor Moneta. Seguramente el jefe del gobierno provisional ha de intervenir para que se rectifiquen las medidas adoptadas, a las que la opinión pública, dicho sea de paso, no encuentra explicación posible. Se trata de gente sin la menor vinculación con el régimen depuesto y que, por otra parte, concurre a estos comicios por simple espíritu de gimnasia, ya que no alcanzará a sacar en toda La Rioja más de trescientos votos en total.

DE LA TORRE

* * *

Los radicales de Santa Fe, que no andan enarbolando, como los ex personalistas, el espantapájaros del civilismo, proclamaron ayer sus candidatos para la gobernación de la provincia. Aunque el señor Iriondo —"Manuche", como le decía pintorescamente el viejo Ganghi—ha tenido con el radicalismo una interrupción tan larga, que casi podía colocarlo entre los que, jurídicamente, se consideran como "ausentes con presunción de fallecimiento", nadie puede olvidar que tuvo su actuación radical en sus años mozos, allá por las épocas en que don Bernardo llegó a la gobernación de la primera provincia argentina. Acompañado por don Francisco Beristain, que es un radical sin cuartos intermedios, hacen, indiscutiblemente, un binomio de sólidos prestigios, capaz de asegurar a Santa Fe días de tranquilidad y de progreso. Ello es lo que necesita Santa Fe y, más que todo, el radicalismo santafecino, tan discutido en sus cinco gobiernos, ya por motivos serios o ya por cuestiones baladíes.

IRIONDO

* * *

Expectativa ha despertado en el mundo de la política la reunión que para esta tarde, a las 18 horas, anuncian los socialistas dictatoriales en la Casa del Pueblo, para considerar la actitud que debe asumir el partido frente a la resolución del gobierno provisional anulando las elecciones realizadas el 5 de abril en la provincia de Buenos Aires. Participarán de esa reunión los miembros del Comité Ejecutivo Nacional, de la Federación Bonaerense, y los que fueron electos en los comicios mencionados. Parece que predomina en la Casa del Pueblo el criterio de que el partido no debe concurrir a nuevos comicios que tengan como finalidad la elección del gobierno de la provincia, coincidiendo así con el radicalismo. Pero no faltan los que desearían que el Partido Socialista sostuviera por segunda vez la fórmula Repetto-Bronzini. "En río revuelto ganancia de pescadores", dicen los que sostienen tal tesis, pensando en los millares y millares de sufragios radicales que podrían agregarse a los cincuenta mil que ya conquistó la fórmula en el acto eleccionario de abril. Como problema de aritmética electoral, el asunto no es malo, pues no hay duda de que si una nueva elección polarizara en la provincia de Buenos Aires la opinión política en torno de conservadores y socialistas, éstos, con la ayuda que podría proporcionarle el electorado radical, estarían en condiciones de dar un susto mayúsculo a la fórmula que encabezará el señor Martínez de Hoz. Pero no continuemos elaborando hipótesis. Esperemos hasta esta tarde, para ver qué habrán de resolver los que en la Casa del Pueblo, sin tener parentesco alguno, están con unas ganas bárbaras de convertirse en herederos del electorado radical...



REPETTO

* * *

LOS radicales rojos de Mendoza, que responden a las inspiraciones del teniente Grecco, han presentado a la intervención federal la lista de sus candidatos, a los efectos de la aprobación determinada por el gobierno provisional. La nota remitida con tal motivo al interventor Rosa, contiene párrafos interesantes, uno de los cuales reproducimos: "Como ninguno de nuestros candidatos — dicen los radicales rojos — ha actuado ni tenido vinculación alguna con el gobierno depuesto, esperamos una resolución favorable del señor interventor, aun cuando dejamos constancia de que el radicalismo rojo no está de acuerdo con el procedimiento adoptado, al restringir la libre elección de ciudadanos, con la expresa aclaración de que este punto de mira no significa una encubierta aprobación hacia los hombres del gobierno depuesto, al cual el radicalismo rojo combatió con toda decisión y energía, valiéndole ello cruentas persecuciones."

* * *

Los liberales disidentes de San Luis, presididos por el ex senador Mora Olmedo, han resuelto impugnar la elección de senadores nacionales que recientemente acaba de realizar la Legislatura de aquella provincia. ¿Motivos? El parentezco que une al señor Rodríguez Sáa con el señor Arancibia Rodríguez. Ha bastado que el señor Mora Olmedo militara en campo contrario al de donde cosechó dos suculentas senadurías nacionales, acompañado en ambas por el señor Rodríguez Sáa, para que viniese a descubrir semejantes vínculos de consanguinidad. La inconsistencia de las razones esgrimidas que son solamente una causa correlativa de su inconsecuencia política, resalta a priori Mas el señor Mora Olmedo al formular semejante impugnación no cuenta con la "huéspeda", es decir, con la respuesta que pueden darle sus antiguos compañeros políticos. Ello no sería otra cosa que la impugnación del señor Mora Olmedo, pero por causas mucho más graves: por su evidente solidaridad con el régimen depuesto, pues no hay que olvidar que el Catón de hoy, fué durante su última actuación de senador nacional, un amable colaborador del señor Irigoyen.

MORA OLMEDO

HOY, EN PRUEBAS DEPORTIVAS, LA MUJER VISTIO DE ENCANTO A GIMNASIA Y ESGRIMA













FOTOGRAFIAS OBTENIDAS durante el desarrollo del Torneo Femenino de Atletismo, patrocinado por la Federación Atlética Argentina en celebración del mes olímpico, organizado por la Confederación Argentina de Deportes y las autoridades comunales. Este torneo ha sido disputado en la mañana de hoy en la pista vieja del Club de Gimnasia y Esgrima. (1) Grupo de atletas participantes. (2) E. Koszarck de la S. Alemana de Gimnasia ganadora del lanzamiento de la jabalina. (3) arriba: Blanca Torterolo que venció en las carreras llanas de 50 y 80 metros. (4) Atletas de la S. Alemana de Gimnasia y Club Sportivo Barracas. (5) M. Montenegro que intervino en el lanzamiento de la jabalina. (6) Grupo de atletas que representaron al C. Atlético River Plate

Los resultados generales del torneo fueron los siguientes:

50 metros llanos: 1o. Blanca Torterolo, 2o. Olga Tassi y 3o. Irma Vollmer. Tiempo 7" 1|10.

80 metros llanos: 1o. Blanca Torterolo; 2o. Olga Tassi y 3o. Amanda López.

Salto en alto con impulso: 1o. Marta Scholl con 1.35 mts., 2o. Clotilde de Hermida con 1.30 mts. y 3o. Sara Blanchetieri con 1.30 mts.

Salto en largo con impulso: 1o. Irma Vollmer con 4.82 mts., 2o. Olga Tassi con 4.77 mts. y 3o. Sara Blanchetieri con 4.49 mts.

Lanzamiento de la Jabalina: 1o. Erna Koszarek con 27.11 mts., 2o. Frida Koszarel con 26.365 mts. y 3o. María Montenegro con 22.94 mts.

Lanzamiento del disco: 1o. Irma Vollmer con 24.99 mts., 2o. Frida Koszarek con 24.58 mts. y 3o. Olga Tassi con 23.96 mts.

BLANCA TORTEROLO FUE UNA REVELACION

El Exito Alcanzado, Dice del Incremento que va Tomando el Deporte Cultivado por la Mujer

LOS RESULTADOS

La Reunión de Hoy Efectuóse Para Celebrar el Mes Olímpico

Se efectuó, esta mañana, en el Campo de Deportes (Sección Maldonado) que el Club de Gimnasia y Esgrima posee en Palermo el Torneo Femenino patrocinado por la Federación Atlética Argentina ante regular cantidad de espectadores.

Las pruebas en general resultaron entusiastamente disputadas y las performances empero fueron discretas, pudiendo decirse que las atletas no se hallan en sus mejores condiciones de adiestramiento.

En las pruebas de velocidad se destacó netamente, la señorita Blanca Torterolo, que venció en las carreras llanas de 50 y 80 metros, seguida en ambas pruebas por su compañera de equipo Olga Tassi, del Club River Plate.

La señorita Irma Vollmer, que tiene conquistadas mejores performances obtuvo el triunfo en el salto en largo con impulso y el lanzamiento de la Jabalina, perteneciendo a la Sociedad Alemana de Gimnasia.

Tan Solo me Paré a cargar Nafta, nos dice Parmiggiani

(De nuestro enviado especial)

CORDOBA, 12. — Una vez finalizada la carrera tuve oportunidad de conversar con Osvaldo Parmiggiani, ganador de la misma. Se prestó gustoso a darme sus impresiones para JORNADA, diciéndome:

"—Estoy encantado con el triunfo que conquisté hoy que viene a llenar una de mis más grandes aspiraciones. La carrera fué para mí muy aliviada, ya que no tuve que lamentar ninguna rotura ni accidente de cualquier naturaleza en mi coche. Tan sólo me paré a cargar nafta y agua, lo cual da la pauta de lo bien que me ha respondido. En cuanto al circuito, he de decir que lo encontré muy picado, siendo causa de ello la circunstancia de que la dirección del coche trepidara muchísimo, teniendo de prueba, como usted ve, las manos completamente llagadas. Una vez que hubo pasado a Bossola, traté de apurar el tren con el objeto de conseguir ventaja, pero a partir de la 15a. vuelta, no forzó la máquina, pues ya estaba seguro del triunfo."

Enviado especial.

Tuvo Mucha Suerte Parmiggiani Durante la Carrera del Audax

Respondiéndole Bien el Coche, Pudo Realizar una Performance

DESPUES DE CONQUISTAR el primer puesto, posan para JORNADA Osvaldo Parmiggiani y su acompañante, los destacados vencedores en la gran carrera de Córdoba

(De nuestros enviados especiales)

CORDOBA, 12. — Por séptima vez se disputó ayer en esta ciudad, en el circuito La Tablada, el Gran Premio Audax Córdoba, que constituye uno de los acontecimientos más grandes del automovilismo cordobés.

La situación actual del comercio hizo que este año el Gran Premio Audax Córdoba se resistiera bastante, en lo que a inscripción de grandes volantes se refiere, al mismo tiempo que los organizadores se vieron obligados a limitar la fuerza de los coches que participarían, teniendo en cuenta el precio de los mismos.

La afición cordobesa sindicaba como candidato más serio para adjudicarse la prueba a Ernesto Bossola; en primer lugar, por la excelencia del corredor, cuya muñeca demostró en más de una oportunidad y luego por la bondad de su coche, que en los ensayos había evidenciado un gran poder. Apenas iniciada la prueba pareció que la predilección hacia Bossola era plenamente justificada, ya que a los pocos kilómetros tomó la delantera y a una velocidad bastante apreciable se colocó a la cabeza del pelotón. Pero al promediar la octava vuelta, ante la sorpresa de todos los aficionados que ya lo sindicaban como seguro ganador, Bossola se vió obligado a abandonar a causa de que se rompió el tanque de nafta de su coche.

Parmiggiani hizo una buena carrera

Osvaldo Parmiggiani, representante del Club A. C. Las Varillas, que venía colocado en segundo término atrás de Bossola, una vez que éste hubo abandonado, tomó la delantera, que mantuvo hasta el final de la prueba. Hemos de decir en honor a la verdad, que Parmiggiani cumplió una performance sumamente destacada, cumpliendo el recorrido total de la prueba, 504 kilómetros, en un tren casi matemático, en el que se evidenció la pericia del volante. Una vez que hubo conseguido colocarse en primer término, apuró un poco el tren hasta cumplir la 15a. vuelta, pero luego, en vista de que ya tenía el triunfo seguro, y para no forzar la máquina, se mantuvo a una velocidad más o menos regular hasta el final de la carrera.

Eugenio Pizzolatto se clasificó en segundo término y también hizo una buena carrera, manteniéndose en un tren sumamente regular y conservando su puesto adquirido al promediar la novena vuelta, más o menos, hasta el final.

De los diez y seis corredores que largaron la prueba, cumplieron el recorrido total de la misma, además de los citados, Mario Sessarego, que se clasificó tercero, y Ricardo Ocampo con Ford y Emilio Núñez también, que no tuvieron clasificación a causa de llegar a la meta pasados los quince minutos después del tercero.

El público

Si bien en menor cantidad que otros años, bastante numerosa fué la cantidad de aficionados que a los costados del Circuito siguieron el desarrollo de la carrera, premiando con aplausos la labor de los participantes y alentando con gritos y aplausos a los corredores de su predilección.

Sipo, al Ganar el Clásico J. S. Boucau, Abonó el Crecido Dividendo de $ 199.85 por Cada Dos

MUNDANA Y MACHAZO ABANDONARON LA CATEGORIA DE PERDEDORES DE TRES AÑOS

Con un escaso público se desarrolló la anunciada reunión de esta tarde en el Hipódromo Argentino, lo que se explica dado la proximidad con la reunión de ayer y el hecho de que en el día de hoy también se efectuase una interesante reunión en el circo de los eucaliptos El movimiento del beeting no alcanzó el éxito de otras veces y las diferentes pruebas del programa se desarrollaron en un marco de mediana regularidad y de cuyos detalles pasamos a dar cuenta en seguida.

Alivio fué el favorito y el ganador de la carrera inicial

Solamente Dulquendo, no cumplió con su compromiso en la primera carrera, en la que resultó favorito y vencedor Alivio, que termina hace unos días de ser buen cuarto de Alelf.

Una vez dada la señal de partida, Picasso y Digestivo picaron en punta, pero metros más adelante Digestivo se desprendió de su adversario quedando dueño del campo, seguido de Arriero, Lancelot, Picasso y Alivio, mientras Sargón quedaba en las cintas completamente parado.

A los 200 metros Lancelot pasa al frente, escalonándose en su persecusión, Arriero, Digestivo, Alivio, Picasso, Don Robusto y último Sargón.

A la altura de los 1400, Alivio consigue mejorar de colocación y ahora corre segundo, para una vez llegados a la mitad de la recta, cargar sobre el puntero y dominar ampliamente la carrera. Al final, en débil atropellada, Picasso ocupa el segundo puesto en el marcador.

Es de hacer notar que Alivio es un hijo de Aster que solamente la mano de su cuidador Francisco Lacoste ha logrado sacar de perdedor. Es un animal que le falta todo lo necesario para ser un caballo de carrera, pero que, como su compañero de techo Embestidor. ha de hacer buena campaña gracias al arte del cuidador bachiller.

PRIMERA CARRERA
Premio Ciervo
Distancia 1800 metros
Premio $ 4000 al 1o., 800 al 2o. y 400 al 3o.

1	**ALIVIO 56|54 k.** por Aster y Advenediza, del stud Pagola (F. Lacoste) J. Ausbruch (2)	11150	4801
2	Picasso 56, A. Gutiérrez (7)	2406	1686
3	Don Robusto 56, F. Guadalupe (1)	5618	3219
4	Arriero 56|53, A. Peluffo (3)	3758	1814
5	Sargón 56|54, F. Delieutraz	6069	2788
0	Lancelot 54, E. Antúnez	1560	557
U	Digestivo 56, J. Sola	6938	2359
		37499	17224

No corrió Dulquendo.

Dividendos: de Alivio, 6.05 y 3.85; de Picasso, 7.35.

Ganada por 1 cuerpo; del 2o. al 3o., 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1'50".

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR:

Don Robusto	$ 12.—
Arriero	„ 17.95
Digestivo	„ 9.70
Sargón	„ 11.10
Picasso	„ 28.05
Lancelot	„ 43.25

El fracaso de la favorita en la 2a. carrera,, desorientó a la cátedra

En la segunda carrera, destinada a las potrancas perdedoras, el público hizo su favorita con justo motivo a Old Lady, la que repitiendo cualquiera de sus performances debía imponerse, pero el destino, mejor dicho el señor Juan Pellegrini se opuso a ello y con su potranca de nombre Mundana, la que hasta la fecha en carreras más fáciles no había logrado figuración alguna y lo que es peor, siempre con una cotización exígua que nunca pasó de los 500 ganadores, apareció hoy con más de 3.400 ganadores y se impuso sin mayor esfuerzo a sus rivales.¡ Muy bien! Así deben hacerse las cosas, en gran forma.

Levantadas que fueron las cintas, Old Lady apareció en la delantera, para metros después ceder esa colocación a Mundana y seguir la carrera desde la tercera colocación.

Llegadas a la recta final, la favorita se encierra en tal forma que anula toda su chance y es así como pierde una carrera injusta, por obra y gracia de Di Palma, que no estuvo nada feliz en la dirección de la pupila de Berazategui.

La ganadora empleó 1' 38" para cubrir los 1.600 metros.

SEGUNDA CARRERA
Premio Botafumeiro
Distancia 1600 metros
Premio $ 5000 a la 1a., 1000 a la 2a. y 500 a la 3a.

1	**MUNDANA 56|53** kilos, por Gaulois y Molleja, del stud B. A. H. (J. Pellegrini) P. Pucineri (13)	3409	1455
2	Old Lady 56, J. di Palma (3)	20025	6498
3	Siserá 56, Lema (11)	10467	4352
4	Potencia 56|53, J. Chavarry (12)	2670	1451
0	Ignea 56, Gutiérrez	5420	2444
		41991	16200

No corrieron: Mistrella, Lagurra, Bulgaria, Juncácea, Futacurá, Rara Flor, Cocagne, Legalidad y Mema.

Dividendos: de Mundana, $ 22.15 y 6.55; de Old Lady, 3.—.

Ganada por 1 |34 cuerpo; del 2o. al 3o., 1 pescuezo.
Tiempo: 1'38".

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR:

Old Lady	$ 3.75
Ignea	„ 13.95
Siserá	„ 7.20
Potencia	„ 28.30

El candidato de la más estricta lógica, ganó y abonó más de lo debido

No se puede poner en duda que Machazo, que resultó el ganador de la tercera carrera para potrillos de tres años perdedores, era a no dudarlo, uno de los mejores candidatos de la lógica, ya que en sus más recientes presentaciones se había comportado en forma encomiable, pero el público olvidó todo y por lo tanto, se olvidó también de jugar al hijo de Manda.

Sincorá, una vez levantadas las cintas, salió a la descubierta, seguido de Machazo, Sovereing y Tero Padilla. A los 200 metros, Sovereing pasa al frente, seguido del Silbante, Sincorá, Sol y Machazo. Frente a las tribunas populares cargan Piruncho, Tero Padilla y Machazo, para imponerse este último en buen estilo.

TERCERA CARRERA
Premio Hermes
Distancia 1800 metros
Premio $ 5000 al 1o., 1000 al 2o. y 500 al 3o.

1	**MACHAZO 56 ks.** por Saint Wolw y Manda, del stud Tom Pouce (Rufino Coll) O. Ruiz (1)	8114	3632
2	Sol 56|54, F. Delieutraz (3)	14943	6713
3	Tero Padilla 56, I. Leguisamo (7)	16346	10000
4	Sincorá 56, E. Orduna (6)	12595	5353
5	Piruncho 56, E. Lema	18365	7516
0	Gustosuave 56|53, A. Aguilera	147	153
0	Tatita 56, J. Sola	646	410
0	Silbante 56, E. Antúnez	2663	1523
0	Belmonte 56|54, J. Ausbruch	11277	5335
0	Sovereign 56|55, L. Martínez	1170	593
U	Fray Mamerto 56|54, A Morales	169	193
		86435	41426

Corrieron todos.

Dividendos: de Machazo, 19.15 y 5.10; de Sol, 3.70; de Tero Padilla, 3.10.

Ganada por 3|4 cuerpo; del 2o. al 3o., 1 pescuezo.
Tiempo: 1'49" 2|5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR:

Piruncho	$ 8.45
Sol	„ 10.40
Gustosuave	„ 1058.40
Tatita	„ 240.85
Sincorá	„ 12.35
Tero Padilla	„ 9.50
Silbante	„ 58.40
Fray Mamerto	„ 920.60
Belmonte	„ 13.80
Sovegeign	„ 132.95

Guarango puso de manifiesto su extraordinaria ligereza en la cuarta carrera

El público, con justo motivo, descargó toda su confianza a Pelucona, la que además de haber ganado en su última performance y saber los puntos que calza en el tiro derecho, era dirigida por Leguisamo.

Ganador de esta carrera resultó Guarango, un animal que en el hipódromo de La Plata lleva cumplida una honrosa campaña.

Dada, por rara casualidad, en buen momento la señal de partida. Reti encabezó el lote, seguido de Gopazo, Chade y Pelucona, llegados a las populares, Pelucona parece dominar a sus rivales y ya el público vocea su nombre y el de Leguisamo, como los probables triunfadores, pero por el centro de la cancha carga en forma irresistible Guarango, para pasar de largo e imponerse cómodamente por más de dos largos.

El ganador empleó 1'4" en los 1100 metros de la prueba.

CUARTA CARRERA
Premio Sicuani
Distancia 1100 metros
Premio $ 4500 al 1o., 900 al 2o. y 450 al 3o.

1	**GUARANGO 49 k.** por Polemarch y Gualda, del stud Bisturí (B. J. Callejas) P. Falcón (4)	7614	2421
2	Pelucona 54, I. Leguisamo (2)	28622	9199
3	Golpazo 53|54 1|2, J. H. Castro (3)	7796	2431
4	Réti 54, E. Antúnez (1)	13970	3170
5	Balita 49, Ausbruch	1732	985
0	Chade 45, M. Acosta	7821	2852
		67555	2105[illegible]

Corrieron todos.

Dividendos: de Guarango, 15.95 y 5.—; de Pelucona, 2.80.

Ganadapor 2 1|4 cuerpos; del 2o. al 3o., 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1'4" 3|5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR:

Réti	$ 6.70
Pelucona	„ 4.25
Golpazo	„ 15.60
Balita	„ 70.20
Chade	„ 15.55



LLEGADA DEL CLASICO BOUCAUR: 1o. *Sipo*, con F. Delieutraz; 2o. Salsifí, con Leguisamo; 3o. Tirifilo.

Sipo Sorprendió a la Cátedra en el Premio J. S. Boucau

Segundo del Hijo de Vadarkblar se Clasificó Salsifí; Tercero Fué Tirifilo, Mientras Mar de Fondo Llegaba Ultimo

El premio clásico Juan Salvador Boucau, que sirvió de base á la reunión de esta tarde en Palermo, es un resumen y un simple handicap, para todo caballo ganador de no más de 150.000 pesos. Es una carrera sin mayor tradición ni historia, ya que su disputa data tan sólo desde 1925.

En esta oportunidad logró esta carrera reunir a nueve inscriptos, de los cuales sólo uno, Calypso, rehuyó el compromiso.

Las preliminares

Llegado el momento de que los competidores salieran a la pista, para demostrar a los aficionados el estado de entrenamiento que ostentaban, lo hicieron en el siguiente orden: el primero en aparecer en la pista fué Sipo, seguido de G. Civil, Mar de Fondo, Mocetón, Insensato, Decidido, Tirifilo, y cerrando la marcha, Salsifí.

Cuando fué cerrada la segunda cotización, las pizarras daban las siguientes cifras:

	Gan.	Pl.
Guardia Civil	1129	150
Salsifí	1751	463
Decidido	520	265
Mar de Fondo	2299	611
Sipo	138	72
Mocetón	1016	290
Insensato	482	304
Tirifilo	884	323

La Carrera

Cuando el starter puso en movimiento el lote, Guardia Civil salió al frente, perseguido por Sipo, el que ya a los 100 metros ocupaba el puesto de peligro. Cuando los competidores pasaban por primera vez frente a la casilla de los jueces su colocación era como sigue: Sipo, Guardia Civil, Mocetón e Insensato pareados, Salsifí, Mar de Fondo, Decidido y cerrando la marcha Tirifilo.

A las altura de los 2000 metros, Sipo continuaba en la delantera, pero Mocetón e Insensato mejoran de colocación, ocupando el segundo y tercer puesto. Así llegan a la recta final donde cargan Salsifí y Tirifilo, pero Sipo que corre en forma desconocida, como aquel día que venciera a Cocles y Congreve, resiste muy bien el avance de ambos y se adjudica el triunfo abonando un dividendo de cinco cifras.

Segundo fué Salsifí, tercero se clasificó Tirifilo, cuarto Guardia Civil y Mar de Fondo último.

El ganador empleó 3'8" clavados en recorrer los 3000 metros de la carrera.

QUINTA CARRERA
Premio Juan Salvador Boucau
Distancia 3000 metros
Premio $ 9000 al 1o., 1800 al 2o. y 900 al 3o.

1	**SIPO 53 kilos,** por Vadarkblar y Sibarita, del stud Foncito (D. Pianezzi) F. Delieutraz (5)	835	608
2	Salsifí 60, I. Leguisamo (2)	23396	9161
3	Tirifilo 45|46, P. Falcón (9)	12992	5508
4	Guardia Civil 61, F. M. Ortiz (1)	2962	1212
5	Mocetón 48, P. Ibarra	18124	7503
6	Insensato 47 1|2, M. di Biasse	18467	8182
7	Decidido 57, F. Guadalupe	1560	746
U	Mar de Fondo 56, E. Orduna	14654	4393
		92700	37317

No corrió Calypso.

Dividendos: de Sipo: pesos 199.85 y 22.15; de Salsifí, 3.35; de Tirifilo, 4.20.

Ganada por 1|2 cuerpo; del 2o al 3o., 1 pescuezo.
Tiempo: 3'8".

SEXTA CARRERA
Premio Champán
Distancia 1500 metros
Premio $ 5000 al 1o., 1000 al 2o. y 500 al 3o.

1	**FERRYBOAT 55** kilos, por Le Temps y Canoa, del stud 14 de Setiembre, (Fco. Maschio) I. Leguisamo (3)	15337	—
2	Gaviero 55|57, F. Delieutraz (2)	8022	—
		23359	—

No corrieron: Lad, Célebre, Carabobo y Distintivo.

Dividendo de Ferryboat, pesos 2. 75.

Ganada por varios cuerpos.
Tiempo: 1'31".

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR:
Gaviero . . . . . . $ 5.25

SEPTIMA CARRERA
Premio Pitris
Distancia 2200 metros
Premio $ 5500 al 1o., 1100 al 2o. y 550 al 3o.

1	**PERLERO 46 ks.** por Tiny y Perla Azul, del stud Napoleón (S. Ortellao) P. Falcón (5)	35790	5695
2	Maltés 52|53, I. Leguisamo (3)	26227	7835
3	Ofensivo 47, P. Ibarra (6)	4740	1544
4	Duraznero 54|53, F. Delieutraz (2)	6894	2092
0	Embestidor 56, E. Antúnez	8436	2419
		82091	19586

No corrió Insensato.

Dividendos: de Perlero, pesos 4.10 y 2.70; de Maltés, 2.50.

Ganada por 2 1|2 cuerpos; del 2o. al 3o., 1|2 cabeza.
Tiempo: 2'16" 2|5.

OCTAVA CARRERA

Distancia 1600 metros



1 Herminio 60 ks., E. Antúnez.
2 Fatal 60, I. Leguisamo.
3 Viator 58, no corrió.
4 Fierrochifle 58, no corrió.
5 San Salvador 57, O. Solari.
6 Farolero 57, F. Moreira.
7 Millacó 51, J. Chavarry.
8 Madeja 49, M. di Biasse.

Ganador — Placé
9 55 — 4 90
Sport 2o. 5 15

9 Mojarrita 48, no corrió.
10 Mississippi 48, L. Tadei.

LA PLATA

PRIMERA CARRERA
Premio Virola
Distancia 1100 metros
Premio $ 2500 a la 1a., 250 a la 2a. y 125 a la 3a.

1	**MELBA 56 kilos,** por Wonderer y Lechuguita, del stud Constancia (E. Barrabino) Martín (7)	1122	899
2	Asustada 56, P. Cuchinelli (1)	1059	763
3	Bucksonaut 56, F. Guerrero (13)	1943	1263
4	Luz 56 B. Barrios (6)	3570	1747
0	Pimientita 56, F. Peñaranda	410	328
0	Papy 56, A. Ludueña	616	427
0	Quién Sabe 56, Díaz	54	60
0	Weary 56, Martínez.	1033	533
0	Quitapesares 56, R. Degaetano	55	71
0	Aldeanita 56, Vecino	1584	1028
0	Double Blue 56, E. G. Greme	407	335
0	Mi Alegría 56, R. Fedullo	133	129
0	Máshabla 56, Montivero	253	187
		12239	7770

No corrieron: Rezongona e Hijuana.

Dividendos: de Melba, pesos 19.65 y 5.—; de Asustada, 5.55; de Bucksonaut, 4.15.

Ganada por 3|4 cuerpo.
Tiempo: 1'6".

SEGUNDA CARRERA
Premio Virrey
Distancia 1300 metros
Premio $ 2500 al 1o., 250 al 2o. y 125 al 3o.

1	**BOCHINCHERO 56** kilos, por Ziz Zag y Delicatesse, del stud El Jardín (R. R. Olmos) Corvalán (11)	2437	1451
2	Tommy 56, E. G. Greme (10)	1709	863
3	Mogol 56, Martín (1)	969	685
4	Hijito 56, Vecino (8)	291	261
0	Dulquendo 56, I. Lezcano	2912	1263
0	Monte Grande 56, J. Bastías	843	526
0	Oigabién 56, E. Saavedra	3103	1549
0	Vernón 56, T. Meyer	708	607
0	Buen Criollo 56, V. Palmieri	2567	1262
0	Tenebroso 56, S. S. Greme	209	184
0	Suficiente 56, Guerrero	500	384
		16248	9033

No corrieron: Altanero y Los Catrieles.

Dividendos: de Bochinchero, 12.— y 4.35; de Tommy 5.95; de Mogol, 7.—.

Ganada por 2 cuerpos.
Tiempo: 1'19" 1|5.

TERCERA CARRERA
Premio Vivillo
Distancia 1200 metros
Premio $ 3000 a la 1a., 300 a la 2a. y 150 a la 3a.

1	**RARE STAR 56** kilos, por Burslem y Star Turn, del stud Novela (G. Manis) F. Guerrero (18)	2626	1675
2	Loventué 56, M. Góngora (12)	4172	1918
3	Galénica 56, J. Bastías (17)	2532	1271
4	Con Caricia 56, M. Martín (1)	3591	1766
0	Toison d'Or 56, R. Batista	256	226
0	Barberina 56, P. Cuchinelli	729	457
0	Rapaza 56, Fagúndez	659	511
0	Contramilla 56, Altamiranda	214	158
	Rosácea 56, E. Saavedra	249	247
0	Ardagh 56, C. Capra	2395	1315
		17942	9904

INDEPENDENCIA

PRIMERA CARRERA
Premio Caribou — Distancia 1400 metros

1	**FRUTERO** 56 kilos, por Flandes y Frutera (C. Loyarte), jockey J. Ledesma	636	346
2	Amuleto II 56, P. Costa	1322	698
3	Ciro 56, M. Pérez	655	591
4	Fiasco 56, M. Artigas	615	521
5	Enver Bey 53, R. González	85	75
0	Hombre Viejo 56, H. Alvarez	159	116
0	Limón II 56, J. Barbeito	74	82
0	Pepillo 56, R. Moyano (con Limón II)		
0	Sentenciado 56, A. Torres	410	292
0	Valeroso 56, J. Brasuma	193	129
0	Jackman 53, J. Cerecetto	393	270
0	Tanillo 53, H. Gómez	121	99
		4663	3219

No corrieron: Jugador, Siete Pago y Yucatán.
Dividendos: del 1o., $ 13.20 y 4.40; del 2o., 3.20; del 3o., 3.40.
Ganada por 1 y 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1' 25" 3|5.

QUINTA CARRERA
Premio Vizconde
Distancia 1600 metros
Premio $ 4000 al 1o., 400 al 2o. y 200 al 3o.

1	**VASCONICO 56 k.** por Polvorín y Bai Bai, del stud A. R. J. J. Dolan) J. J. Dolan (6)	1318	812
2	Libertino 56, Martín (5)	528	376
2	Trino 56, P. Cuchinelli (9)	7408	3307
4	Fioravanti 56, J. Canal (13)	2228	1371
0	Baluarte 56, J. M. Pena	2619	1520
0	Rencor 56, R. Batista	179	124
0	Solomío 56, Calonge	714	565
0	Lafayette 56, Bastías	2511	1266
0	Talón 56, L. Menini	638	319
0	Fandango 56, V. Palmieri	1195	839
0	Borneo 56, Saavedra.	1092	568
0	Meloso 56, E. Greme	178	176
0	Ferrarín 56, Torres	289	228
		21497	11476

No corrieron: Chuzazo, El Pampero, Chavalillo, Indio y Estelión.

Dividendos: de Vascónico, de29.35 y 6.80; de Libertino, 12.35; de Trino, 3.15.

Ganada por 3 cuerpos.
Tiempo: 1'19".

QUINTA CARRERA
Premio Vizir
Distancia 1300 metros
Premio $ 3000 al 1o., 300 al 2o. y 150 al 3o.

1	**CUYANA 48 kilos** por Sir Berkeley y Comedida, del stud La Intención (F. Núñez) Albertini (11)	4509	1743
2	Apriete 53, E. G. Greme (4)	774	419
2	Kismet 51, M. Robles (8)	1937	650
4	Mahabú 51, Díaz (7)	4300	1526
0	Criollo Viejo 57, H. Z. Corvalán	2413	1233
0	Cegatón 55, Bastías.	1069	660
0	Primer Hijo 52, S. Fagúndez	3429	1725
0	Natacho 52, Menini	526	316
0	Predicador 48, Marrone	115	107
		18532	8379

No corrieron: Invernal, Teodolito, Flamme, Dálmata, Double Steel, Bardour y Manolo.

Dividendos: de Cuyana, pesos 7.40 y 3.80; de Apriete, 9.50; de Kismet, 6.95.

Ganada por 1|2 pescuezo.
Tiempo: 1'37" 3|5.
No corrieron: Mam'zelle, La Chuí, Kara, Fieraza, Lorabladora, La Flor y Alarma.

Dividendos: de Rare Star, 12.30 y 3.60; de Loventué, 3.40; de Galénica, 4.10.

Ganada por 2 cuerpos.
Tiempo: 1'12" 2|5.

Racing Halló en Tigre un Rival Entusiasta y de Mucha Calidad

Un Penal de Dimare Permitió a Tigre Abrir el Score en el Primer Período de Juego

Field: Racing.
Equipos: Racing: Botazzo; Della Torre y González; Pompei, Gil y De Mare; Perinetti, Fassora, Devicenze, Del Giudice y Mellone.
Tigre: Savarro; Carmona y Cuello; Solezzi, Zumelzú y Brady; Belardinelli, Barber, Ferreira, Pérez y Olmo.
Referee: Spósito.

RESULTADO DE LA SEGUNDA

Racing	4
Tigre	1

Tigre se presentó esta tarde a la cancha de Racing, con ánimo de disputarle los puntos con todo entusiasmo y sin perdonarle a sus rivales oportunidad para darles el gran susto.

Por eso el partido fué interesante, ya que como es natural, se sumó a la intención d elos del Norte, la pujanza de los locales del Sud, para hacer un cotejo lleno de incidencias agradables, matizado en ocasiones de jugadas ejecutadas con técnica de la mejor factura.

El primer período

El juego fué iniciado a las 15.10 por los forwards de Tigre, que iniciaron un avance que no prosperó por la intervención de Del Giúdice, seguidor como de costumbre.

Al minuto nomás se produjo un hands, hecho por Solezzi junto a la línea del área penal. El puntapié libre fué ejecutado por Mellone, rematando la jugada Fassora de cabeza, sin lograr dar en el blanco. La pelota salió de la cancha.

El primer avance de Tigre

Los de Tigre no se hicieron esperar para mostrar las uñas, y a los 5 minutos llevaron una carga que puso en serio aprieto a Botazzo. Los tres centrales llevaron un avance que remató finalmente Pérez con un shot violento que obligó a emplearse a Botazzo. El arquero de Racing cosechó por la jugada nutridos aplausos, que lo animaron para seguir cuidando el arco con todo entusiasmo y acierto.

El juego siguió desarrollándose frente a una y otra valla indistintamente, sin que ninguno de los dos cuadros pudiera imponer su color. En una de las corridas llevadas por los delanteros de Racing, Devicenzi consiguió cortarse y enderezar para el arco, hasta llegar a dos metros de la línea del goal. Cuando ya se disponía a shotear, y todo hacía suponer que el score acusaría al primera cifra, Savarro se tiró a los pies del forward contrario y lo despojó de la pelota, en una jugada arriesgada y ejecutada con toda maestría.

Pompei hace penal. Goal de Tigre

A los 27 minutos de juego, los de Tigre llevaron una incursión al arco de sus rivales por intermedio de Olmo, que al llegar cerca de la línea del corner ejecutó un centro amplio, que Pompei, al no poder rechazar, paró con la mano. El referee cobró el hand penal, y Ferreira se encargó de ejecutarlo. Un violento shot, ligeramente esquinado y a media altura, marcó el tanto de Tigre.

Por un pero...

Cuando sólo faltaban tres minutos para terminar el primer tiempo Zumelzú cometió hand junto al área penal. De Mare se encargó de ejecutar el puntapié libre y lo hizo con un shot alto que Zumelzú rechazó, dando oportunidad a Fassora para rematar la jugada con un violento shot cruzado, que Savarro detuvo en gran forma.

El juego siguió después, hasta el final, con características de equilibrio, sin que el score volviera a variar. A la terminación, el marcador acusaba las siguientes cifras:

TIGRE	1
RACING	0

RESULTADO FINAL

Racing	**2**
Tigre	**2**

Chacarita y Est. de La Plata
5 — 1

MAROÑAS

PRIMERA CARRERA
Premio Munia — Distancia 1500 metros

1	**SIRUS** 56|54 kilos, por Silurian y Black Folly (R. Alcoba), jockey V. de Bernoche	483	228
2	Cerroverde 51	479	215
3	Cabochard 56 (con Sirus)		
4	Regañón 54	568	266
0	Caudal 56	923	406
0	Andaluz 55	261	122
0	Esquimal 55|51	79	48
		2793	1285

No corrieron: Caygua, Edicto Real y Manlio.
Dividendos: del 1o., $ 10.05 y 4.95; del 2o., 5.15.
Ganada por 1|2 pescuezo.
Tiempo: 1' 30" 1|5.

SEGUNDA CARRERA
Premio Remate — Distancia 2000 metros

1	**YA ESTA** 51 kilos, por The Panther y Mahuá (R. Alcoba), jockey J. Batista.	142	134
2	Wenceslao 53	368	198
3	Why Worry 56	1658	706
4	Acróbata 53	409	246
0	Gardel 53	543	398
0	Maleante 53	272	171
0	Cimbronazo 51	274	153
0	Reprise 49	125	125
0	Edicto Real 48	45	24
		3836	2155

No corrieron: Tudor, Tuyucué y Vengativo.
Dividendos: del 1o., $ 45.60 y 6.30, del 2o., 5.35; del 3o., 2.80.
Ganada por 1|4 cuerpo.
Tiempo: 2' 3" 1|2.

TERCERA CARRERA
Premio Mari Pepa — Distancia 1600 mts.

1	**SAINETE** 55 kilos, por Air Raid y Pochade (L. Lanza), jockey M. Tapia	1405	606
2	Peñaloza 55	830	394
3	Saccozzetti 55	1641	803
4	B. H. 55|51	85	66
0	Pipistrello 55	135	109
0	Silbido 55|53	200	156
0	Querendón 55	86	46
0	Bluff 55	804	471
0	Dondevas 55	165	134
		5465	2900

No corrieron: Madrugón, Colátil, Lampiño y Pilcomayo.
Dividendos: del 1o., $ 6.75 y 2.80; del 2o., 3.20; del 3o., 2.60.
Ganada por 3 y 1|2 cuerpos.
Tiempo. 1' 38" 1|5.

CUARTA CARRERA
Premio Buena Ficha — Distancia 1400 mts.

1	**BALIZA** 55 kilos, por Beware y Babi (S. Zabaleta), jockey E. A. Díaz	208	105
2	Chiquita 55|51	1305	918
2	Missarabella 55|52	729	462
4	Calderilla 56	2430	781
0	Winsa 55	126	101
0	Solapada 55	77	53
0	Roseta 55|53	425	240
0	Jamaica 55	167	123
0	Ladymartha 55	222	152
0	Vieja Linda 52	286	158
0	La Llama 52	51	27
		6026	3120

Corrieron todos.
Dividendos: de Baliza, $ 48.30 y 9.80; de Chiquita, 2.90; de Missarabella, 3.75.
Ganada por 2 cuerpos.
Tiempo: 1' 25" 4|5.

PASARON CUATRO SIGLOS Y LA MALDICION SE CUMPLIO

2.a Sección

Jornada

AÑO I — Núm. 66   12 DE OCTUBRE DE 1931   Bs. As.

Colón Exclamó, al Alejarse de St. Domingo: Que Algún Día un Huracán Azote la Ciudad y la Destruya

REPRODUCCION exacta de la "Santa María".

ESTA ES la catedral de Sto. Domingo

LA MALDICION: "Pero antes de abandonar el puerto, Colón, parado sobre la cubierta y con los brazos extendidos al cielo, lanzó una última mirada a la ciudad que él fundara... luego gritó la maldición: que permitiera el cielo que algún día un huracán azotara a Santo Domingo y que destruyera vidas y haciendas..."

ESTE DIBUJO, por Frank Hazell, el célebre dibujante, muestra la tumba de Colón, en la vieja Catedral de Santo Domingo

Los huesos y cenizas de Colón están encerrados en esta fuerte caja de bronce, guardada en la vieja Catedral

El carácter del descubridor salta a la vista en esta estatua que adorna el frente de la Aduana de Nueva York

LO VITUPERARON: Desde el desembarcadero, cientos de colonos reunidos vituperaron a Colón. Algunos hasta lanzaron piedras, amenazándole de muerte si se atrevía a desembarcar

CUANDO el terrible huracán se desató trayendo la muerte y la desolación sobre Santo Domingo, recientemente, muchos de los supersticiosos habitantes creyeron que se cumplía una ya casi olvidada profecía.

Se recordó que hace ya más de cuatrocientos años, Cristóbal Colón, vituperado e insultado por los que entonces habitaban la ciudad que él fundara, predijo que algún día un terrible huracán azotaría y destruiría a Santo Domingo.

Muy pocas personas prestaren atención a esta maldición de Colón, aunque la misma aparece registrada en documentos históricos. Pero muchas familias nativas perpetuaron de generación en generación la creencia y el miedo de que estas palabras se convirtieran en realidad.

La verdad de la profecía puede apreciarse con el horrible destrozo que ocasionó el desastre de hace pocas semanas. Cientos de hogares fueron destruídos por la furia del viento huracanado, edificios enteros se derrumbaron, cuatro mil o más personas murieron y muchas más resultaron heridas.

Coincidencias

Pero lo más extraño de todo esto es que la famosa y anciana catedral que encierra la tumba de Colón, así como otras reliquias pertenecientes al descubridor, quedaron intactas. Fué a la catedral que muchos de los habitantes huyeron ante las primeras señales del ciclón que se acercaba, y éstos, también, fueron perdonados.

Estos hechos, naturalmente, forman una de las más extrañas coincidencias de la historia. Pero también ayudan a presentar otros puntos interesantísimos relacionados con el hombre que descubrió el mundo occidental. Muchos de ellos han sido objeto de controversias y discusiones, lo que no debe ser extraño ya que Colón es, quizás, una de las figuras más discutidas de la historia.

Se ha llegado a dudar hasta de que Colón jamás existiera. No hace muchos años que un diario de Lisboa anunció llanamente que no fué Cristóbal Colón quien descubrió la América. Más aún, el diario en cuestión decía, además, que Cristobal Colón no había existido nunca.

Esto, no obstante, no causó tanta controversia como la cuestión del lugar de nacimiento del explorador.

La Cuna de Colón

Diecisiete ciudades, entre ellas Génova, Savona, Cogoleto, Oneglia, Boggiaco, Pradella, Timate, Terrarosa y Calvi (en Córcega) sostienen todavía, que en ellas nació Colón.

Un clérigo francés, el canónigo Castaing, después de una larga búsqueda, declaró que la cuna de Colón era la isla corsa. El encargado de la biblioteca de la Universidad de Barcelona, por otro lado, salió a la palestra casi inmediatamente, con lo que él llamó "la prueba definitiva", de que Colón era español. Mientras tanto, en el Vaticano se descubrió un documento del siglo dieciseis, el cual, según lo que se anunció entonces: "claramente estipulaba que el descubridor de América había nacido en Cogoleto, un pueblecito italiano situado como a catorce millas de Génova".

Hasta la tumba de Colón ha causado discusiones en general. Las cenizas del descubridor durante cuatrocientos años no han encontrado lugar de descanso. Por dos veces fueron sus restos enterrados en España, antes de que se cumpliera su súplica postrera. Entonces sus restos fueron enviados a su muy amada isla La Española, hoy Santo Domingo. En el año 1540, el cadáver de Colón fué sepultado en un ataúd de plomo, en la vieja catedral de Santo Domingo, en la ciudad de este mismo nombre.

Pero España no estaba dispuesta a dejar en paz a Colón. Cuando en 1795 se firmó el tratado de Basilea, entre España y Francia, el gobierno español envió a la Habana el ataúd de plomo que se suponía contenía los restos de Colón. Y no fué hasta el diez de septiembre de 1877, que, por una mera casualidad, se desenterró una caja de plomo debajo del altar mayor de la vieja catedral, conteniendo otras pruebas que demostraban conclusivamente que aquéllos eran los verdaderos restos del descubridor.

La controversia se acentuó. España insistía en que el ataúd llevado a la Habana contenía el cadáver de Colón. La Sociedad Liguria de Historia Genovesa, que investigó la controversia, puso punto final al asunto al declarar en un informe, lo siguiente:

"Con la evidencia que tenemos a la vista, los restos descubiertos en la antigua catedral de Santo Domingo, el día 10 de septiembre de 1877, deben considerarse como los verdaderos restos mortales de Colón y no los otros restos transportados a la Habana en diciembre de 1795.

Recientemente la Unión Panamericana anunció nuevos planes para remover de nuevo los huesos de Colón, pero esta vez a una tumba que sería un faro mundial, desafiador de huracanes. El costo de este faro se estima en $ 2.000.000. El monumento tendrá 400 pies de altura y servirá de faro, no solamente para la gente de mar, sino a los aviadores. Una capilla lo suficientemente grande para encerrar el ataúd con los restos que se encuentran hoy día en la Catedral, formará parte del monumento.

Y en esta forma la República Dominicana y otros países del mundo occidental, honrarán la memoria del hombre que descubrió el Nuevo Mundo, pero que no lo vió levantarse a la medida de sus deseos.

Descubrimiento

Mientras navegaba por la parte este de Cuba, fué que Colón descubrió la isla de La Española, más tarde conocida con el nombre de la República Dominicana.

Desde entonces su vida se vió ligada íntimamente a la isla. Allí estableció la primera colonia española en el Nuevo Mundo y fundó el primer centro cristiano. De allí salió en nuevos viajes para proseguir sus exploraciones.

Colón, al principio, creyó que en La Española abundaban los yacimientos de oro. Ciertamente, los naturales del país, le cambiaron este metal por cuentas y collares. Tan prometedora era la nueva tierra del metal dorado que, cuando el barco almirante de la flotilla de Colón, la "Santa María", encayó en un arrecife, muchos de los aventureros ofrecieron quedarse.

Cuando Colón salió de regreso hacia España dejó cuarenta hombres en el Fuerte Navidad, construído con maderas del barco perdido. Más tarde volvió a salir hacia el Nuevo Mundo con una flotilla de diez y siete barcos y 1500 hombres y enfiló las proas hacia La Española, a ver lo que había sido de la pequeña colonia que había dejado en la isla. Pero indios caribes hostiles habían asesinado a la pequeña banda de hombres blancos.

Dejando allí otro destacamento de españoles, se dirigió al Cibao, cuya región exploró en busca de oro, pero no encontró tanto como esperaba. Al regresar nuevamente a La Española, encontró que los españoles que allí había dejado, estaban entregados al pillaje en el país. Los naturales finalmente se declararon en rebelión y Colón, con escasamente 250 hombres y veinte perros de presa, pudo derrotar a más de 100.000 indios.

Bobadilla

Luego Colón regresó a España. Volvió a salir de nuevo en su tercer viaje en el año 1498, uniéndose a su hermano, don Bartolomé, en la ciudad de Santo Domingo, fundada antes de regresar de su segundo viaje. El pueblo de La Isabela, que también fundó para esa misma fecha, había sido abandonado a causa de las fiebres.

Mientras tanto, los enemigos del descubridor se multiplicaban de día en día. Los colonos estaban regresando a España, llamando a La Española "la tumba de los hidalgos". En el año 1500 Bobadilla fué enviado a suceder a Colón en el gobierno de la isla. Su primer acto de gobierno fué arrestar a Colón y a sus hermanos, a quienes arrojó en una celda. Falto de salud, Colón arribó a España nuevamente llevando todavía las cadenas rotas de cautivo. Esto cambió el sentimiento público a su favor.

Fué libertado nuevamente y pidió el favor de que se le enviara nuevamente a Santo Domingo, pero el rey le negó el favor, aunque haciéndole varias promesas. Cuando volvió a salir en su cuarto y último viaje, se le prohibió que hiciera escala en la ciudad que Bobadilla gobernaba.

La Maldición

Colón, según cuentan sus historiadores, entró con su barco en la bahía de su muy amada ciudad, pero se llenó de pena y de ira ante el recibimiento que tuvo. Desde el desembarcadero, cientos de colonos reunidos lo vituperaron y lo injuriaron y algunos hasta lanzaron piedras, amenazando su vida si se atrevía a desembarcar en la costa.

En medio de ese tumulto, Colón preparó su barco para salir. Pero antes de salir del puerto, parado en la cubierta de la nave, miró, lleno de ira, hacia la ciudad que él había fundado. Por último, la furia del hombre se apoderó de él y, levantando sus brazos al cielo, lanzó la terrible maldición que hemos recordado: que algún día un devastador huracán azotaría la ciudad destruyendo vidas y haciendas...

La gente de Santo Domingo se rió de la profecía. Pero muchos de ellos estaban temerosos, aunque nunca un huracán pareció amenazar la isla. Existe una leyenda, sin embargo, de que pocos días después una violenta tormenta barrió la bahía, fuera de la ciudad, y destruyó muchos de los barcos de la flota que traía a Bobadilla de regreso a España.

No Volvió

Colón, sin embargo, pudo eludir la tormenta. Hizo escala en la isla Jamaica, donde varó en las arenas de la playa los dos barcos que le quedaban. Allí, bajo aquel sol candente, él y sus hombres vivieron durante un año hasta que les llegaron socorros.

Cuando, finalmente, arribó el barco salvador, Colón llegó a Santo Domingo por última vez. Las condiciones de la isla eran terribles. Miles de caribes habían sido sacrificados y torturados por el gobernador en su locura por conseguir oro. Colón no pudo sobrellevar por más tiempo la vista de su ciudad favorita, y se hizo a la mar de regreso a España.

Jamás volvió a su isla, pero tampoco olvidó la ciudad que él había fundado bajo los simpáticos cielos tropicales. Desilusionado, cansado y desesperado, murió en Valladolid.

Santo Domingo continuó progresando y, a medida que pasaron los años, los sitios que ostentaban el paso del explorador fueron honrados. La antigua catedral, donde se depositaron sus huesos, se convirtió en un sepulcro santo. La historia de la maldición era para entonces una leyenda.

La Profecía

Luego vino el luctuoso día de setiembre del año pasado, cuando la furia del viento desvastador barrió la ciudad de un lado a otro, destechando las casas y aplastando entre paredes de madera y piedra a los habitantes en casas privadas y edificios públicos. La bella ciudad se vió envuelta por la locura y el terror. Muchos corrieron a guarecerse a la vieja catedral. Quizás fué el miedo, o bien la superstición, que les hizo pensar en que la gruta de Colón los salvaría del cumplimiento de su fatal profecía.

El ciclón estuvo soplando durante un período de tiempo que pareció interminable, sin aflojar la furia de su fuerza. Casi todo lo que se encontraba al paso del viento fué destrozado. De los 10.000 edificios con que contaba la ciudad, solamente 400 quedaron en pie para poder acomodar a los heridos y a los débiles y más tarde para cuidar a los hambrientos y enfermos.

De todos los edificios que resistieron al huracán, parece que solamente la vieja catedral salió librada sin daños de consideración. Levantándose airada, como lo ha estado a través de los siglos, dando frente a la bahía, donde el hombre cuyos huesos encierra, se levantó una vez en la cubierta de su barco para lanzar la profética maldición...

La Elegancia de Cherro - Molteni Fué un Hombre Seguro - Un Momento de Apremio para la Valla de Talleres



FELIPE CHERRO está mostrando, en el grabado, lo que entusiasmó a los públicos europeos y norteamericanos: su seguridad y su limpieza elegante en los rechazos. Fazio llega e interviene en la acción



AMENAZADA LA CIUDADELA de Independiente, Sangiovanni abandonó su valla, bloquea la pelota y se previene contra la intención de los rivales, en una posición segura. Naveira se le pone al lado, pero no lo toca, para no incurrir en foul



MIENTRAS MALAZZO Y CILENTO tratan de cabecear la pelota, Zubizarreta, de espaldas, espera, y Lamanna va al encuentro de los dos primeros. Más atrás, Dañil y Jorge Iribarren están prontos para intervenir en cuanto la pelota siga el camino al arco.

ESPOSAS, NOVIAS, AYER AHOGARON HONDA EMOCION

En la Soledad de los Hielos Eternos, la Voz Familiar Tuvo Acentos Anhelantes

Anoche se efectuó la anunciada transmisión radiotelefónica dedicada a los miembros de la comisión científica que se encuentra destacada en las islas Orcadas. La transmisión estuvo a cargo de la estación difusora L. R. 3, Radio Nacional, y contó con la cooperación de destacados elementos de nuestros círculos artísticos. La nota emotiva la dieron los familiares de los miembros de la misión, que leyeron ante el micrófono cartas y mensajes de saludo.

Fué, la de anoche, la última transmisión de este año, pues el tiempo ya no permitirá escuchar nítidamente. Las condiciones atmosféricas se presentan desfavorables a causa de las tormentas eléctricas, que dificultan la buena audición.

La voz de las novias

En el ansioso silencio de la sala, la voz de las novias tenía inesperados matices. Muchachas que nunca dijeron la palabra de amor en un tono más alto que el necesario para llegar de sus labios a los oídos de ellos, puestos a su lado, anoche la dijeron en voz alta y frente a numerosas personas.

Tímidamente nerviosas, las buenas noviecitas de los muchachos ausentes les llevaron, con la palabra y la entonación, unos momentos de intensidad sentimental como pocas veces los habrían experimentado. Esta vez la palabra de amor dicha en voz alta no solamente no perdió su valor sino que ganó en colorido emocional. Nunca las noviecitas trémulas habían dicho el apodo cariñoso al amado, más que en privado. Anoche, obligadas por las circunstancias, lo trasmitieron, ruborosas, pero firmemente.

Una madre que no puede hablar

La señora de Devoto, madre de uno de los muchachos de las Orcadas, al retirarse de la sala por lo avanzado de la hora, no pudo acercarse al micrófono para dar las buenas noches a su muchacho. Escribió un papel con unas cuantas palabras y las leyó Supparo, que actuaba de speaker a ratos. La señora, no pudo escuchar toda la lectura. Tuvo que retirarse. La felicidad y la pena del momento, la vencieron y la buena madrecita se retiró llorando.

Animadores

Animaron extraordinariamente la transmisión, la señora Monti, madre de uno de los miembros de la misión en las Orcadas; Atilio Supparo, director escénico del teatro Comedia y el impecable speaker de Radio Nacional, Federico Valle.

Además, concurrieron, como dejamos dicho, numerosos artistas de teatro, músicos y cantantes, lo mismo que varias orquestas de reconocido prestigio, quienes llevaron hasta el lejano Sur un pedazo del espíritu porteño.

Los artistas

Entre los que prestaron su concurso para amenizar la transmisión de ayer citaremos a la orquesta de Roberto Firpo, el guitarrista Alberto Diana Lavalle, Raquel Notar, la compañía de Olga Casares Pearson y Angel Walk, Tita Merello, Tito Lusiardo, Luis Arata, Pepito Petray, Pierina Dealessi, Elsa O'Connor, Tania, Félix Mutarelli y otros.

Todos ellos pusieron su desinteresado entusiasmo para amenizar la noche a los muchachos de las islas.

JORNADA

No podía faltar, a tantos emocionantes mensajes de salutación, el mensaje nuestro. Somos parte de la ciudad y en tal carácter, llevamos en nuestro mensaje algo de la ciudad. Uno de nuestros redactores, transmitió desde el micrófono de Radio Nacional, un saludo en nombre del diario a todos los muchachos de las islas Orcadas.

El saludo

El saludo de nuestro compañero estaba concebido en los siguientes términos:

"¡Muchachos de las Orcadas! El diario JORNADA os saluda. Reciban en esta hora cordial un saludo de JORNADA. Bravos muchachos criollos. Silenciosos héroes de la ciencia. Ustedes que en guerra franca le disputaron secretos al infinito misterioso y torvo, reciban nuestro saludo con la expresión más pura de este Buenos Aires que los quiere y los admira.

Han de saber ustedes una cosa. Hemos editado un nuevo diario: JORNADA ORAL. Se transmite diariamente desde nuestra mesa de redacción, por intermedio de Radio Nacional y la primera cadena argentina de broadcastings. Lo hacemos desde nuestra casa, donde esperamos a ustedes cuando se reintegren a la vida ciudadana.

Uno de estos días editaremos un número especial para ustedes. Les haremos oír con el micrófono en el balcón, el intenso palpitar de la ciudad. Las bocinas de la Avenida de Mayo, llegarán hasta el solitario paraje donde ustedes luchan por la ciencia de la patria. Tenemos mucho que decirles. JORNADA los espera. Y mientras llega el día del abrazo, pecho a pecho, vaya por el éter, muchachitos gauchos, el beso de Buenos Aires por boca de JORNADA".

Al terminar el saludo, el redactor fué intensamente aplaudido por los circunstantes.

Dos ex viajeros

La Dirección de Meteorología destacó en la estación a varios empleados, para que se hicieran presentes por radio ante sus compañeros ausentes.

Entre ellos estaban Bernardo Matos y Carlos Kahl. El primero de los nombrados estuvo en las Orcadas el año pasado. El segundo, en el año 1929.

Brevemente nos hicieron la reseña de la vida que se lleva en el lugar. Y dicen que las emociones que los muchachos habrán sentido anoche son casi inenarrables.

Los solitos

La señora de Monti y el señor Supparo dijeron, ya casi al finalizar la transmisión, unas palabras dedicadas a los miembros de la expedición científica, señores Brown y Müller, para quienes no había llegado la palabra familiar ni la del amigo. En ninguna de las transmisiones anteriores ha ido nadie ante el micrófono para saludarlos especialmente. Lo hicieron Supparo y la señora Monti, en forma emocionada y elocuente.

Con la Ultima Transmisión al Lejano Sur, la Noche se Cerró de Nuevo Sobre el Silencio de las Orcadas



LA HERMANA de Monti, uno de los miembros de la expedición actualmente destacada en las islas, aparece en esta fotografía en el instante en que lee su saludo fraternal, con la voz velada por el trémulo recuerdo

LA CARTA transmitida con el balbuceo de las grandes emociones fué leída en medio del vasto silencio de los circunstantes. La emoción que flotaba en la sala vibraba sobre el micrófono con un estremecimiento cordial

NUESTRO compañero Luna, que habló en nombre de los muchachos de la casa, para transmitirles el mensaje cordial de su solidaria compañía espiritual, en el instante en que les llegaba también la voz de los afectos familiares

TRES DE LOS miembros de una de las anteriores comisiones destacadas en las remotas islas asistieron ayer a la transmisión especial preparada por JORNADA. En ella habrán renovado el recuerdo de la inolvidable empresa de los hielos

LA VOZ fraternal, que alcanza a los desterrados de la ciencia, se modula con el temblor cariñoso de una emoción angustiada por la distancia, mientras el pensamiento vuela, más veloz que la onda, en busca de los seres queridos y lejanos

AUNQUE parezca mentira, le dió por cantar al compás de la "vigüela", para que los muchachos que viven en la angustia del lejano Sur, tuvieran una sensación amable de escuchar palabras cordiales y amigas

Domingo Spagnolo Perdió su Libreta de Enrolamiento

Domingo Spagnolo, domiciliado en la calle Boedo 1930, en el día de ayer, sospecha que a la altura de las calles Pasco y Victoria se le extravió la libreta de enrolamiento. Spagnolo agradecería a quien la encontrase su devolución, dándole asimismo una gratificación.

ROSA DE STAMBUL ES UNA FLOR QUE HABLA Y ADIVINA

El Príncipe Afidh, su Compañero, Cuenta de Ella Prodigios

EN PLENO CENTRO

De nuevo se presenta en Buenos Aires una cabeza parlante, de esas que emergen inverosímilmente de un florero, llevan un nombre de flor y, además, son expertas en las difíciles triquiñuelas de las "ciencias escondidas". La de ahora se llama "La Rosa de Stambul" y se exhibe en el local de la calle Esmeralda 416, donde el público podrá verla trabajar y adivinar el pensamiento, desde la hora 17.30 hasta las 24.30, todos los días hábiles y de fiesta.

La rosa en sí

La propietaria de la cabeza que emerge del florero, es una chica agraciada y armónica, que responde exactamente a cuanto le pregunta, delante del público curioso, su "partinaire", el no menos exótico profesor Afidh, quien, no obstante su apellido, habla y se entiende con la rosa "stambúlica", en un castellano que, aunque no es académico, es lo suficientemente claro como para que todos los porteños lo entendamos a la perfección.

El profesor Afidh

Este conductor de la psiquis de la atormentada cabecita de la Rosa de Stambul, se afirma que es un príncipe no azul pero sí musulmán, que en razón de la bancarrota de los sultanes en su tierra está ahora desmonetizado en lo que a realeza se refiere.

Sin embargo, con esta rosa tiene el príncipe Afidh no un sultanato asegurado pero sí una canongía, nada despreciable en lo que respecta a la venta que produce, porque, en verdad, es extraordinario el interés del público que a toda hora concurre al local de la calle Esmeralda, con el fin de pedirle a la Rosa que le adivine una punta de cosas interesantes, como ser el porvenir y otras no menos trascendentes.

"Lo mejor de lo mejor"

Tanto el profesor Afidh como otras personas de la casa están contestes en afirmar que esta Rosa de Stambul es lo mejor de lo mejor que en materia de flores parlantes y adivinas se ha presentado en Buenos Aires.

Un Saludo Versallesco y una Sonrisa Amiga

DORITA LLORET QUE HA SOSTENIDO y sostiene firmemente su prestigio de "vedette" en el Maipo y Paquita Garzón el crédito del bataclán en el Casino se inclinan en graciosa reverencia de mútuo homenaje, tal como lo harín en la escena bajo la experta mirada de un maestro coreógrafo. Las dos rivalizan en gentileza y hermosura y podría decirse que en vez de "vedettes" son caballeros en su saludo caballeresco.

PAQUITA GARZON CONCILIA EL FOX Y LA GITANERIA

Paquita Garzon encuentra el fuerte de su atractivo en su belleza española; sugestiva y cálida. Al contrario de las estrellas de temperamento inquieto, su personalidad acusa cierta imponencia en sus movimientos, lentos pero armoniosos. Hay en sus bailes la cadencia insinuante de las danzas gitanas. Por eso, cuando interpreta un "fox" americano, salpica la velocidad incoherente de esa música con el sentido de la gitanería. Su voz es rica en matices y el timbre agradable y cálido.

Sea Curioso

Don Juan Martín de Pueyrredón fué designado Director Supremo de las Provincias Unidas del Río de la Plata por el congreso reunido en Tucumán, sin que en aquel momento existiere un orden constituído que fijase la duración de su mandato.

Posteriormente, y por el reglamento sancionado en 1817, se estableció que las autoridades establecidas permanecerían en sus cargos hasta que fuera sancionada la nueva Constitución, que fué promulgada el 11 de mayo de 1819.

—El terrible incendio del Bazar de Caridad de París, una de las más espantosas catástrofes de fines del siglo pasado, se produjo a consecuencia de una chispa desprendida del aparato cinematofráfico que funcionaba en el local. El edificio quedó reducido a escombros en quince minutos, pereciendo en el siniestro 113 personas totalmente carbonizadas, la mayor parte de las cuales pertenecían a la más alta aristocracia francesa. La catástrofe se produjo el 4 de mayo de 1897.

—La provincia argentina que registra la mayor densidad de población es la de Tucumán con un promedio del 15,0 según los cálculos correspondientes a 1930. La menos poblada es la de La Rioja con 1,0, y el menos poblado, asimismo, de los territorios nacionales, el de Santa Cruz, con una proporción de 0,04, la menor de todas las que se registran en el país.

PREGUNTAS QUE CONTESTAREMOS MAÑANA:

¿Cuál ha sido el primer match de football disputado entre alemanes y franceses?

¿A qué número ascienden mensualmente los visitantes de nuestro Jardín Zoológico?

¿Qué quiere decir "Pekui"?

¿Tiene Usted Firme su Memoria?



LUGAR DONDE RECIBIERON sepultura los seis cadáveres de un bárbaro crimen, cometido en un pueblo de la provincia de Buenos Aires. ¿Recuerda el lector el nombre de la familia asesinada?

TIENE EL ARTE DE DORITA LLORET EL SENTIDO DEL CINE

Sabe Llenar la Escena con su Graciosa Vivacidad

DINAMISMO

Dorita Lloret es la "vedette" ágil, inquita, pequeña y deliciosamente femenina; ofrece su arte una gran semejanza con el de las estrellas de revistas cinematográficas, como Sue Carroll, por ejemplo. Pequeña como es, llena la escena con su vivacidad graciosa. Se multiplica al frente del conjunto y sus giros no cansan, antes al contrario, entusiasman, contagian juventud, dinamismo. Aacompaña sus bailes veloces con un sentido claro de la gracia y canta con una voz que es casi vocecita, por lo aniñada e ingenua.

LOS CONCURSOS HIPICOS EN LA SOCIEDAD RURAL

Las Diferentes Pruebas Fueron Presenciadas por un Público Numeroso y Entusiasta

En la Sociedad Rural Argentina tuvo lugar ayer, como lo informamos en nuestra Sexta Edición, una reunión hípica organizada por la Confederación Argentina de Deportes, con el objeto de allegar fondos para la próxima Olimpíada a disputarse en Los Angeles en julio del año próximo, resultando dicha reunión todo un fracaso en lo relativo a la concurrencia, ya que muy pocos asistieron a la grata demostración efectuada por los jinetes participantes, los cuales realizaron una buena exhibición, cosechando los aplausos de la reducida concurrencia.

FUE ENTREGADO EL GIMNASIO INF. CHACABUCO

Con Dicho Motivo se Realizó un Lucido Acto en el Parque del Mismo Nombre

LAS PRUEBAS

Con motivo de la entrega del Pabellón Nacional al Gimnasio Infantil Chacabuco, se llevó a cabo ayer en el Parque del mismo nombre un festival, el cual alcanzó lucidas proporciones, destacándose la numerosa concurrencia que presenció las distintas pruebas preparadas al efecto.

Se inició el festival con la marcha a la Bandera, entonándose a continuación el Himno Nacional ejecutado por el regimiento 3 de Infantería.

El señor Parodi, director general de la Plaza de Educación Física del citado parque hizo entrega de la bandera al Presidente del Gimnasio, señor Barros Castro, retribuyendo en elocuentes palabras el Dr. Benjamín Castillo.

Se realizaron a continuación ejercicios de gimnasia del bastón, a cargo del profesor E. Martín, ejercicios de clavas, gimnasia con apoyo, ejercicios rítmicos y combinados, en los cuales intervinieron un nutrido número de participantes, dando muestras de una buena preparación, finalizando el acto con el desfile general de las instituciones participantes.

Talleres, Multiplicándose, Empató a un Equipo Superior

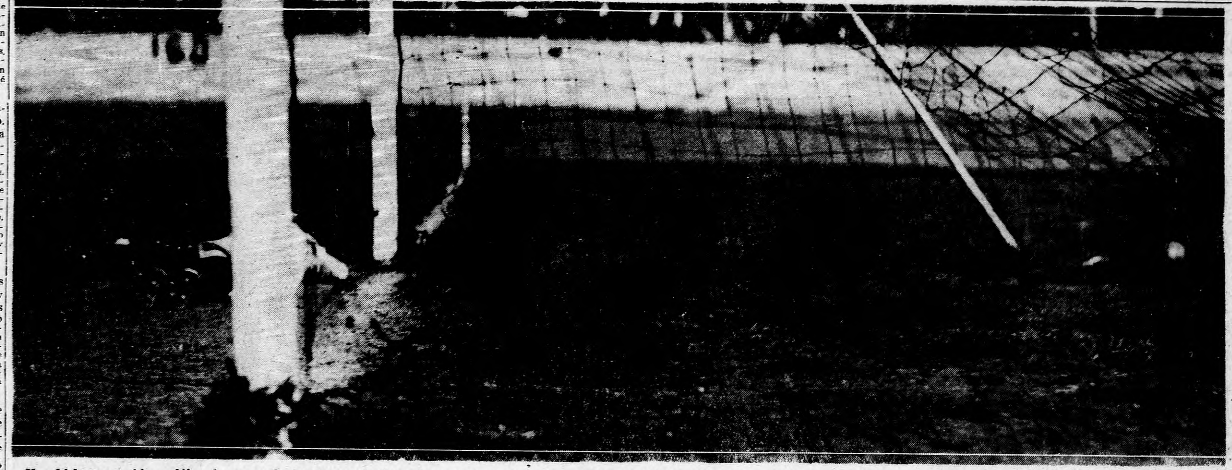
★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★ ☆

Jornada Deportiva

Teléfonos: Rivadavia, 6800 ★ *El Diario de Buenos Aires Para Toda la República* ★ Lunes 12 de Octubre de 1931

La Sorpresa la Dió Huracán: un Triunfo Decisivo

La Pelota Reposa por Primera Vez Sujeta por los Piolines en la Valla de Independiente



He ahí la expresión gráfica de un goal, el primero de la serie que Huracán le hizo a los rojos de Avellaneda. — El arquero Sangiovanni midió la distancia del arco en una estirada arriesgada, pero nada pudo hacer ante la violencia y acierto del tiro. — La pelota ha quedado tranquila: ya ha conocido el camino que luego recorrió cuatro veces más.

El Sport de Cada Día

Por HUGO MARINI

¿HUBO SORPRESAS ayer? Sólo así puede considerarse la que produjo Huracán. Podía ganar, es cierto, como puede ganar cualquiera hoy en día en nuestro disputado campeonato, pero que lo hiciera de ese modo terminante, difícilmente podía esperarlo nadie. Cinco a uno es un score respetable, indicador de una superioridad neta. Pero no puede decirse que se advirtiera esa diferencia entre los dos cuadros: hubo tres delanteros sobresalientes en el cuadro del globito —Onzari, De los Santos y Masantonio — y allí puede encontrarse el justificativo para tantos goals. Un día de acierto para los muchachos de Patricios, que festejaron entusiastamente tan resonante triunfo con copetines en Rioja y Caseros. Mucha alegría, muchos gritos, abrazos, explosiones de entusiasmo que dicen mejor que nada, que también para sus hinchas más allegados fué sorprendente el resultado.

* * *

EL EMPATE de River Plate ya no sorprendió mucho. Con las pruebas que nos había venido dando Talleres en sus últimos encuentros, todo podía esperarse de ese entusiasta equipo. Ganó por el acierto de sus delanteros. Y también ganó porque los riverplatenses, demasiado nerviosos ante la visión de la derrota, que se perfiló con el primer goal de la tarde señalado por sus adversarios, jugaron con una desorientación lamentable. Presionaron más, mucho más que los del equipo de Bosio y sin embargo, no embocaban. Parecían estar fuera de situación.

* * *

MIENTRAS tanto, con estos reveses de San Lorenzo y de River Plate, Boca Juniors escala posiciones. Se va alejando ya. Se está cortando en la delantera, aunque todavía le queda un perseguidor muy peligroso: Estudiantes de La Plata. Hoy los de Chacarita Juniors pueden darle una manito a los boquenses y entonces, el entusiasmo por la brava disputa se apaciguaría un tanto.

* * *

PERO BOCA, contra lo que pudiera suponerse, parece tener más adversarios que amigos. Anoche, el popular Garasini me refería lo de todos los partidos. "Vamos a la cancha, decía y sólo encontramos voces hostiles. Se nos combate, se nos critica, como si nosotros tuviéramos la culpa de que San Lorenzo pierda sus partidos o que empate River o Estudiantes de La Plata. Nosotros hemos perdido también y no se nos ocurrió hablar mal de nuestros adversarios. Y si ocupamos hoy el primer puesto, se debe más a los fracasos de los contrarios que a nuestra campaña triunfadora. Lo más curioso del caso es que el público viene en mayor cantidad a ver a nuestro equipo: los porcentajes más grandes, los producen casi siempre nuestros partidos. ¿Por qué, entonces, no encontramos un poco de afecto y cordialidad en ese público que prefiere a Boca Juniors, en lugar de distraerse con River o con cualquier otro cuadro?"

* * *

EL SUSTO que se llevaron ayer los que presenciaban las regatas del Tigre, no es para ser contado. Menos mal que el día era bastante caluroso y el baño les sirvió de refrescante. Cuando se comprobó la inexistencia de desgracias, los comentarios fueron risueños y la situación que en un principio pareció trágica, se convirtió en pintoresca. No era para menos. Las cincuenta o sesenta personas, que salieron del agua como pajaritos mojados, tuvieron que ponerse a secar al sol... En las aguas del río quedaron algunos vestigios del accidente: chamberguitos a manera de diminutos barquitos, sombreritos puntiagudos de las chicas que más se asustaron, algunas gorras y carteras. Felizmente, no pasó de aquello: un susto tremendo y un baño imprevisto.

* * *

SE HAN reanudado las relaciones footballísticas entre argentinos y uruguayos. Rampla Juniors, de Montevideo, y Talleres, de Córdoba, jugaron ayer un partido normal y cordial. Tan cordial que no hubo vencedores ni vencidos. Yo haría votos para que esto de ayer fuera el principio de la concordia absoluta entre uruguayos y argentinos, si no supiera por la experiencia que tengo que esta reanudación de relaciones no será para bien del deporte de ambas márgenes del Plata. La amistad se conserva mejor desde lejos...

* * *

AUNQUE ES todavía aventurado hablar sobre el asunto, la primera jornada del campeonato abierto de golf, ha dejado un tanto rezagados a nuestros grandes campeones Jurado, Genta, Churio y Frecero. Se han asomado figuras que, siendo ya magníficamente conceptuadas, no habían logrado consagración definitiva. Pero, por lo pronto, hoy tendrán que esmerarse juicisamente los "ases" de nuestro golf para colocarse en la situación destacada que su prestigio internacional obliga. El de hoy es posible que por esa circunstancia, sea un día de gran lucimiento en el torneo.

* * *

AYER SE produjeron varios incidentes en los fields. Pero el más curioso ha sido, indudablemente, el que ocurrió en la cancha de Sportivo Barracas. A pesar de la disposición policial última, no hubo detenidos... por la sencilla razón que un solo vigilante no podía aprehender a los 22 jugadores y allegados que se tomaron a trompadas dentro del campo.

* * *

Y EN MONTEVIDEO también se produjo un lío grande. Durante el clásico match entre Nacional y Peñarol, hubo de todo: patadas, trompadas y demás excesos lógicos en esos casos. También allá interesan los grandes encuentros y también allá los hinchas se apasionan por las incidencias de sus juegos interesantes. El football es football en todas las partes del mundo.

Talleres Dejó Otro Dolorido: River Plate Perdió un Punto

El Conjunto de Bosio se Presentó Pleno de Fe y se Superó con Entusiasmo Frente a un Rival Más Capacitado, Logrando Empatarle el Match, que con Más Serenidad Pudieron Ganar los Riverplatenses

La reacción experimentada en los últimos partidos por el conjunto de Talleres y la ocasión que se le presentaba ayer frente al aguerrido equipo de la Avenida Alvear, para demostrar cuán grande es su valer en la actualidad lo evidenció sin dudar un solo instante, pues River Plate, al ocupar en la actualidad en la tabla de posiciones un lugar envidiable, dejaba traslucir un poco de duda la resistencia que podía ofrecerle el conjunto capitaneado por Bosio.

Así fué que desde los primeros momentos Talleres comenzó a actuar en gran forma dando la pauta de su valer y la defensa adversaria debió multiplicarse para contrarrestar las cargas de los delanteros visitantes que de continuo se perfilaban en el campo local, pero adolecían de remates certeros. Paulatinamente sus defensas desbarataban las intentonas de los delanteros de River pero sin desplegar gran armonía en sus líneas lo que quitaba brillo al conjunto, pero por la acción personal que desarrollaban sus hombres, se traslucía mucha seguridad en sus intervenciones y hacían olvidar aquellas fallas.

Al obtener el único tanto que registró el score a favor de los de Talleres, se pensó al reaccionar su adversario, que flaquearían sus fuerzas, pero ello fué fugaz ya que a los pocos momentos otra vez asediaban la defensa local y hasta la terminación del primer período supieron conservarla con ahinco. En la etapa final, de nuevo nos hizo ver Talleres su valer de conjunto discreto y así fué que disputó palmo a palmo las posiciones, hasta que River Plate consiguió igualar posiciones. Fué en ese instante que la defensa debió apelar a todos sus recursos para contener a los hombres locales que ávidos de haber obtenido el empate, asediaron el campo visitante de tal modo, que daba la impresión de que nuevamente su valla sería vencida, pues el cansancio de sus hombres por el esfuerzo realizado era manifiesto y de esta situación no pudo sacar tajada River, una vez por carencia de tiros finales y otras por haberse plegado y cerrado la defensa de Talleres lo que impedía la labor ordenada de sus rivales.

La división de honores con que terminó la lucha, fué el justo premio de la impecable jornada a cargo de Talleres y éste es sin lugar a dudas su mejor elogio, que habla bien a las claras de la campaña que comenzó ha poco el team rojiblanco y que no se puede saber quién lo detendrá.

Un Duelo Entre Cracks

EL centrohalf de River Plate, tuvo en el partido frente a Talleres dos faces distintas en su actuación.

Un primer período mediocre, burlado cada instante y corriendo tras la pelota sin poderla alcanzar la mayoría de las veces, dió la impresión de pasar por un trance difícil para mantener el renombre en alto.

Pero Dañil, no en balde se hizo famoso en partidos peores, saliendo al final aplaudido por su resistencia y eficacia en el juego. La gran energía de este jugador una vez más se puso a prueba frente al pergaminense Rodríguez, y se trabaron en lucha reñida durante el partido.

Y si bien Rodríguez venció al principio, "tapando" y dejando "chiquito" a Dañil, éste no desmayó ni cejó en su empeño de superarse y de ahí que en la segunda parte su reacción fuese notable y se vengara con todas las de la ley, de su ocasional adversario. Dañil, que empezara jugando de regular para abajo, más mal que bien, terminó el encuentro, siendo la figura destacada del field, encontrándose continuamente en la ofensiva, a la expectativa de las situaciones de apremio creadas, y probando puntería al arco de Bosio.

Y sin desconocer los méritos de Rodríguez, Dañil recién empezó a jugar cuando aquél ya había dado todo y se vió obligado a retraerse para cuidar la defensa.

Cómo jugaron los equipos

El equipo superior de River Plate, cumplió ayer su compromiso con Talleres, presentándose al field algo debilitado. Jorje Iribarren, lesionado en los entrenamientos de la semana, no pudo integrar el conjunto, debiendo ser reemplazado por Poggi de la segunda división. Milazzo, el half derecho, por encontrarse fuera de formá, a instancias de la C. D. que le acordó un descanso transitorio, también debió ser suplantado por Albarracín de la segunda.

Poggi y Albarracín, ante la responsobilidad del partido, sacaron fuerzas a su entusiasmo, y de ese modo defendieron sus posiciones con eficacia a veces, que hicieron por momentos olvidar a los titulares. Poggi, en la custodia del arco, más eficiente que Albarracín en su puesto, realizó un buen partido, y el tanto anotado no desmerece en nada su actuación general. Albarracín, por su parte hizo lo que pudo, marcando a la pareja Zubizarreta-Martínez que le dieron abundante labor.

La defensa en conjunto, estuvo sólo discreta en el primer período pues a la debilidad de momentos del costado derecho donde actuó Albarracín, debe agregarse que Dañil no estuvo en condiciones de contener a los delanteros rivales. En cuanto al "gaucho" Balvidares, Juan Carlos Iribarren y Bonelli, estuvieron muy bien, principalmente Juan Carlos, que sobresalió en los rechazos espectaculares y seguros, como en los quites, limpios y eficientes siempre. Una defensa más regular que buena, con puntos flojos que desentonaron algo al principio para mejorar después.

Dañil, que se iniciara pisando en falso, mejoró tanto su desempeño, que al final del encuentro fué la principal figura, llegando a "tapar" al pergaminense Rodríguez hallándose siempre donde estuviara la pelota, seguro, oportuno y eficente.

En la delantera, fué Lagos el que jugó menos, no obstante haber sido el autor del goal del empate con una jugada de "picardía". Y demostró su picardía en otra ocasión para anotar otro tanto con la mano, por, si el referee "no vela". Marassi el más empeñoso trabajador, mejoró al final al combinar más con Castro y Peucelle, dando abundante trabajo a la defensa de Talleres. Castro, más entusiasta que eficaz, posee solamente el shot potente que lo caracteriza. Rivas apenas discreto, muy individual, malogró infinidad de avances.

En total, con Peucelle, animoso y entusiasta, formaron una delantera considerada buena. Entretenidos en el "dribliing", vistoso y aparatoso a veces, produjeron explosiones de aplausos en las tribunas, pero poco beneficio en el field al rematar desviados por carencia de puntería.

El equipo de River Plate que se presentó en la cancha frente a Talleres, debe corregirse de algunos pequeños defectos como los indicados de las causas forzosas de su debilitamiento pasajero.

Sin haber demostrado todo el equipo, condiciones superiores ni haber desarrollado un juego bueno y eficiente, el conjunto actuó en buena forma, debiéndose atribuir el empate al reflejo fiel de las acciones. Con otro cuadro por rival probablemente River Plate pudo haber hecho algo más, pero Talleres, con sus frescos laureles conseguidos a costa de entusiasmo, se lanzó el encuentro lleno de fe y dispuesto a quebrar la resistencia contraria. Y esa fué la piedra que River Plate encontró en su camino.

El Negro es la Esperanza

LOS parciales de Independiente tienen cifradas sus mayores esperanzas en el negro Seoane. Toda vez que las cosas no se hacen en la línea delantera, esperan que Seoane realice el milagro de arreglarlas y haga él solo lo que no pueden hacer los cinco juntos. Ayer la línea delantera marchaba bastante mal; de ahí que todas las miradas convergiesen hacia el negro, toda vez que éste entraba en juego, alentando la esperanza de que el milagro iría a cumplirse; pero Seoane entraba en juego, los minutos pasaban, y el milagro no se cumplía. Y es que un hombre, por más voluntad que tenga, difícilmente podrá hacer bien el trabajo que corresponde a cinco, máxime cuando se encuentra con otros que están firmemente dispuestos a dificultar su labor.

Y eso fué lo que le pasó ayer a Seoane, en el field de Huracán. Sin compañeros que le ayudasen, y frente a unos rivales que no se ocupaban sino de él, no pudo, a pesar de accionar constantemente, satisfacer el anhelo de sus numerosos partidarios. La única oportunidad que se le presentó en toda la tarde para probar puntería la aprovechó como él es capaz de aprovecharla. Más que eso no pudo hacer.

Los Forwards Triperos no Saben Cómo se Señalan los Goals

Ayer se les Presentaron Buenas Oportunidades, y no Supieron Sacar Ventaja

LA DEFENSA DE ATLANTA

Luego de un match equilibrado, de acciones monótonas donde la ausencia absoluta de técnica fué lo que más se destacó, G. y Esgrima de La Plata no pudo vencer a Atlanta, que marcha último en la tabla de posiciones

El score no pudo ser abierto en ninguno de los dos períodos, no obstante presentarse la lucha levemente favorable a los "mens sana" platenses, cuyos delanteros demostraron ser sumamente indecisos en los tramos finales, y sobre todo imprecisos en el remate que, a uno dudarlo, de haber sido más efectivos, otro hubiera sido el resultado del match.

La defensa de Atlanta en gran forma

El peso de las acciones, recayó casi por completo sobre la defensa visitante, que rayando a gran altura, evitó, un contraste, que por momentos se imponía en favor de los locales.

Pero Ayala en el arco, y sobre todo Basílico se encargaron de desbaratar en todo momento, las jugadas muy poco eficaces de los platenses.

La línea delantera visitante pasó casi desapercibida, teniendo por momentos "chispazos" que pusieron, en muy contadas ocasiones en peligro a la defensa rival.

El terceto medio completamente nulo

Gimnasia y Esgrima... ¡regular!

Los locales, actuaron mejor que sus rivales, pero sin llegar a convencer.

Jugaron con más desenvoltura, pero no precisamente por su mayor eficacia, sino porque así se lo permitió el terceto medio visitante, que durante el transcurso del match, no hizo absolutamente "nada".

Por ello fué que sus delanteros efectuaron más avances que los visitantes, llegando solamente hasta donde estaba "lo fuerte" del equipo rival, es decir, la zaga.

Al llegar aquí, los avances se paralizaban unas veces y otras, resultaban, lamentablemente nulos, debido al remate desviado con que finalizaban tales jugadas.

Giudice, el "cabrero", volvió a integrar las líneas locales, sin lograr realizar ni por asomo, el juego que todos conocemos.

Zoroza, trabajador, y Farías, fueron los que más hicieron por el equipo. De León puede resultar un buen wing, si fuese un poco más decidido y rápido en los tramos finales.

En definitiva, pudo haber ganado Gimnasia y Esgrima, pero no ganó por jugar "mal", y porque la defensa rival se lo impidió.

El juez

El juez Mac Kay, que dirigió el encuentro, lo hizo en forma tan desacertada, que recibió, en "homenaje" una silbatina feroz.

Pero eso sí; no favoreció en ningún momento al bando visitante, por lo cual no se hizo "acreedor" a la pedrea con que el público, lo despidio al finalizar el match.

lco,ronr?5 etaoi shrdl cmfwyp shrd

Los Mejores Elementos de la Línea Delantera

En el partido jugado en Núñez entre los equipos de Defensores de Belgrano y Argentino de Quilmes, tuvieron un desempeño acertado los insiders L. Izzetta, de los locales, y E. Groppa, de los visitantes.

Ambos elementos fueron los mejores hombres de la línea delantera y a su cargo estuvo el llevar los avances de sus equipos.

Izzetta señaló en bonita forma el goal del empate y por su parte, Groppa, con su juego, tuvo en serio apremio a los defensores locales.

Dictó una Cátedra de Suficiencia la Línea Delantera de Huracán

La Defensa Roja no Sabía Cómo Parar a los Cinco Hombres, que Jugaron con un Acierto Estupendo

LA REACCION DE HURACAN

Huracán está en franca reacción. El "globito", después de infructuosa tentativa, ha conseguido, al fin levantar vuelo y con el tren que lleva, pronto habrá de perderse entre las nubes. El domingo fué Ferrocarril Oeste quien sintió en toda su intensidad ese poder de reacción y ayer le tocó el turno a Independiente, que hubo de sucumbir por elevado score.

La diferencia de juego practicado por ambos conjuntos está fielmente reflejada en los tantos que al final han conseguido señalar: cinco Huracán y sólo uno Independiente. El equipo de Avellaneda cumplió ayer una mala performance, quizás la más mála de cuantas ha cumplido en el presente certamen. La defensa fallaba con una frecuencia alarmante; el centrehalf no consiguió una sola vez entrar en juego por su voluntad, en tanto que la línea de ágiles, huérfana de apoyo, tuvo que centuplicar sus esfuerzos para disimular las fallas de sus compañeros de la retaguardia. Culpa de los "rojos", fué, pues, que el partido no alcanzase el brillo que era dable esperar de dos equipos a lo que los aficionados han considerado siempre como los más capacitados, ya que Huracán hizo de su parte todo lo que tenía que haber hecho para que el juego alcanzara el lucimiento que las diez mil personas que ocupaban las tribunas reclamaban.

Una delantera eficaz

De la efectividad de la línea delantera de Huracán, hablan con elocuencia los scorers con que se han impuesto en los últimos partidos. Ayer, repitiendo esas performances, le señalaron cinco tantos a los rojos de Avellaneda, destacándose de tan positiva línea, por la eficacia de su juego, el ala izquierda, integrada por de los Santos y Onzari y el centre forward Masantonio.

El veterano Onzari, una de las figuras más prestigiosas en el football argentino, recordó ayer una de sus mejores tardes; en todo momento fué uno de los atractivos del lance, puesto que valorizó con su juego múltiples situaciones de gran eficacia para su equipo.

De los Santos formó con él la mejor pareja del field. Encabezaron la mayoría de los avances, combinando admirablemente; evidenciaron desde el principio su tesón y su entusiasmo al restar con su labor coordinada, eficacia a la custodia de los rojos. Y así se vió que, a pesar de que el half rival trató siempre de impedir sus peligrosas actividades, ya fuera con pases largos y repetidos, ya con hábil "dribling", que dejaban sin chance a aquél, llegaban a dar cima a sus propósitos la mayoría de las veces.

Masantonio, que se ha venido destacando por su empuje y resolución, dió ayer buenas cuentas de esas cualidades, señalándose como un elemento de positiva eficacia.

Quilmes, que se Agrandó Ayer Ante Boca Juniors, le Exigió Emplear Recursos Extremos Para Triunfar

J. EVARISTO YA ESTA EN GRAN ESTADO

En el Match de Ayer se ha Mostrado en la Plenitud de su Forma

En el equipo de Boca Juniors hubo ayer una amplia reivindicación para Juan Evaristo. El conocido half estuvo en una de sus mejores tardes, y por una rara casualidad resultó herido de consideración al saltar tratando de apoyar un nuevo ataque boquense. Zito fué el autor del puntapié pero creemos que fué sin intención, y de ese foul provino el primer tanto de la tarde. Sabemos que la lesión es de importancia y que será muy difícil que juegue el próximo encuentro que le toque a su cuadro.

Juan Evaristo estuvo realmente incansable, y por sobre todo muy hábil en el doble papel: pasó con precisión y oportunidad a sus forwards y coadyuvó con eficacia en la defensa, salvando muchísimas situaciones de apremio.

El mayor mérito que se le puede atribuir a Evaristo es de que se destacó netamente de Suárez y Spitale a pesar de que éstos también jugaron bien y se lucieron en no pocas ocasiones.

La línea de halves de Boca fué en la tarde de ayer el factor preponderante del éxito logrado, en una lucha encarnizada ante un adversario valiente que no cejó en ningún momento, por lograr un resultado favorable.

Notamos que Mutis estuvo un poco flojo, pero ello debe ser consecuencia del golpe que recibió en el partido con Gimnasia y Esgrima y cuya muestra lleva todavía en el ojo derecho. Ello aumentó la labor de Evaristo que lo ayudó en todo momento replegándose continuamente.

Bonelli Siempre Oportuno



COMO SIEMPRE, Bonelli, cuando se trata de interceptar un centro alto, es el primero en rechazar la ball con la cabeza. He aquí una incidencia del match jugado entre Talleres y River

PEUCELLE NO LLEGO A SER PELIGROSO

Estuvo Ayer en un Mal Día, Jugando sin Tener en Cuenta a su Compañero de Ala

Carlos Peucelle, el excelente wing derecho internacional que conquistara tantos aplausos en las canchas porteñas, estuvo en el partido, jugado ayer, entre River Plate y Talleres, poco menos que desconocido. En el primer período, demostró nada más que su velocidad en dos ocasiones que pudo recoger la pelota, pues sus clásicas "cortadas" no aparecieron por ninguna parte. Además combinó muy poco con su compañero de ala, el "petiso" y endiablado insider Marassi, y de ahí que al no entenderse ni jugar en armonía, hicieran fracasar el ala derecha, durante el primer tiempo y parte del segundo.

Al promediar el último período y algo más tarde que la reacción del conjunto riverplatense, recién demostró Peucelle, que vale lo que le "pagan", pero solamente fué un chispazo de quince minutos. Quince minutos que nos demostraron que el wing derecho Peucelle, es el mismo peligroso de siempre, de siempre que juegue bien, se entiende.

Jurado Sonríe y Descansa



MIENTRAS ESPERA su turno el profesional del Argentino Golf Club, José Jurado, observa el juego de los otros, al par que descansa

NARDINI ES EL CRACK NECESITADO

Boca Juniors ha Encontrado en él al Wing Derecho que le Hacía Falta

Un elemento que permanecía aun ignorado por sus actuaciones en la segunda de Boca Juniors, en dos partidos que ha jugado en el conjunto superior, ha impuesto tan destacadas calidades por sus brillantes actuaciones cumplidas, que se debe pensar con toda justicia que Boca Juniors ha encontrado por fin al winger derecho que necesitaba.

Ya durante el partido del domingo anterior Nardini formando ala con Taraconi eficientemente servido por éste, puso de relieve una capacidad elogiosa en todo sentido, por la velocidad que demostró y por la precisión de sus centros hechos sin hesitar y a la carrera.

Ayer en el partido con Quilmes fué uno de los mejores delanteros de su equipo, y sobre todo muy sobrio en la gambeta y rápido y medido en sus centros hechos con rara inteligencia, de acuerdo a las necesidades del ataque y observando perfectamente la colocación de la defensa.

Si Nardini no se malogra y juega siempre con el mismo entusiasmo, se puede tener la seguridad de que ha de dar muchas satisfacciones a los parciales del eleven boquense, y que será a no dudarlo el puntero derecho titular del popular equipo.

Primero Silbidos, Pero Más Tarde, Aplausos

AYER, al entrar Macías al field de Argentinos Juniors, en la tribuna popular ocupada por público adicto a los calamares los saludaron con una gran silbatina que duró por espacio de varios minutos.

El juez no dió importancia a ese recibimiento y ordenó empezar el juego con lo que terminó la audición musical a cargo de los calamares que de esta manera se vengaron de Macías que los dejó desconformes en el match que el equipo de Núñez sostuvo con San Lorenzo.

Contrastó esto con los aplausos que los mismos le prodigaron al recomenzar la lucha que demuestra que los hinchas de Platense son poco rencoroso y frente al buen desempeño del juez olvidaron el otro que les supo tan mal.

EL PROGRAMA DE LA SECCION B ES DE BUEN INTERES

All Boys tiene para el próximo domingo un compromiso difícil que cumplir por el torneo de la sección "B". En su campo deportivo recibirá la visita del homogéneo conjunto de Unión, con quien lo separa una vieja rivalidad.

Conjuntos de fuerzas iguales realizarán una bonita lucha donde las acciones serán reñidamente disputadas, pues tanto los integrantes de un bando como otro, pugnan con gran entusiasmo por acreditarse los puntos reglamentarios.

El programa de partidos en la sección 'B" será el que a continuación se detalla.

Sportsman contra Alvear de Caseros, Boca Alumni contra Sportivo Balcarce, Liberal Argentino contra Palermo, Gral. San Martín contra San Telmo, La Paternal contra Gimnasia y Esgrima de Lanús: Acassuso contra Gutenberg de La Plata y Temperley contra Dock Sud.

QUILMES MOSTROSE VALIENTE

Obligó a los Boquenses a Trabajar de Verdad para Conquistar la Victoria

ARRILLAGA

El equipo del club Quilmes en la ruda prueba a que se vió sometido ayer, demostró la posesión de muy buenas virtudes tanto en su labor defensiva como atacante y por sobre todas estas cualidades, un enorme entusiasmo que le permitió equilibra la lucha en muchos pasajes, y hasta perfilarse en el ataque en una forma muy peligrosa.

Hubo figuras de excepción que se destacaron netamente del conjunto, pero es justo dejar constancia de que todos coadyuvaron al cumplimiento de un gran partido, que deparó momentos de intensa emoción al enorme público congregado en el gran estadio de San Lorenzo de Almagro.

No hubo altibajos profundos en las diferentes líneas del team, y si el apoyo incesante de algunos hombres que se desplazaban continuamente tratando de ayudar a sus compañeros en los momentos de apremio. Por ello es que cabe precisar los nombres de los que fueron principales figuras en la defensa de los colores de la entidad quilmeña, y que pudieron cumplir un desempeño lucido y eficaz ante el poderoso rival que les tocó enfrentar.

Arrillaga, el ya famoso insider derecho fué en la tarde de ayer el mejor jugador del equipo de Quilmes. Jugó no sólo con gran "clase" sino que estuvo incansable corriendo hasia atrás y hacia adelante según lo obligaban las circunstancias. Hubo momentos en que no se sabía cómo podía estar en la defensa, rechazando un ataque boquense, como ya obligando a Fossati a hacer denodados esfuerzos por salvar los eficaces remates del celebrado delantero.

Fué muy secundado en su labor atacante por Sandoval, con quien constituye la pareja habilidosa y plena de comprensión de siempre.

Los dos zagueros, junto con el guardavallas Cosentino soportaron el mayor peso del encuentro sobre todo en la etapa complementaria en la que la delantera boquense arreciaba en sus ataques impetuosos. El score dice bien a las claras cómo fué de buena su labor.

Los halves bien, aun cuando actuaron con demasiada reciedumbre empañando muchas veces su actuación con acciones demasiado bruscas. Además de los nombrados en la delantera Mandile jugó a conciencia bien secundado por Zito y Lorenzo.

Mala Suerte la del Club Del Plata

El Club Del Plata, que ayer inauguró su field en Villa Dominico, lo hizo con mala suerte, pues fué vencido por Boca Alumni, cuadro éste que no justificó en este match el puesto que ocupa en la tabla de posiciones, pues su actuación fué sólo regular.

En Del Plata hizo su reaparición el back izquierdo, De la Torre, que actuó discretamente.

Basílico, Todo un Puntal en Atlanta

Atlanta tiene en el zaguero Basílico toda una muralla. Ayer frente a Gimnasia y Esgrima de La Plata, realizó una performance sumamente admirable, siendo en todo momento el puntal del equipo, que se encargaba casi por sí solo, de desbaratar todos los avances de sus rivales.

Progresista Sigue Escalando Posiciones

Progresista continúa obteniendo triunfos valiosos. Ayer, en una lucha que durante la casi totalidad de su desarrollo le fué favorable, venció a Sportivo Dock Sur, por tres tantos a cero.

Fué un match interesante, en el que ganaron los mejores y que pudo terminar lleno de brillo, si una pequeña incidencia, por suerte sin proporciones de bulto, no le hubiera restado algo de su lucimiento.

Una apreciación del capitán de Dock Sur, hecha en tono un tanto despectivo al referee, provocó el retiro de éste del field, negándose a seguir dirigiendo el partido hasta que el ofrecimiento de los dirigentes locales le devolvió la tranquilidad y el ánimo para seguir luchando por la vida. Así es el referato.

Triunfo Trabajoso

UNA síntesis del concepto que nos merece el partido de ayer por la tarde entre los equipos de Quilmes y Boca Juniors, realizado en el campo de juego del club San Lorenzo de Almagro, la tenemos ampliamente precisada en el hecho de que las treinta mil almas que bordeaban las amplias tribunas siguieron las incidencias del match con un entusiasmo enorme, librándose la mayor parte de las acciones en medio de un vocerío extraordinario, que sirvió para aumentar aún más el valer y brillantez del encuentro.

Quilmes entró a la cancha dispuesto a vender cara su derrota, y hasta podríamos aventurarnos en nuestro comentario, convencidos de que podrían muy bien vencer al capacitado rival que le tocaba enfrentar. Por su parte, Boca Juniors, consciente de la importancia de su posición envidiable en la tabla de posiciones, concurrió a la lucha con el bagaje de su mejor entusiasmo, por conservar ese puesto de honor que aumenta aún más su popularidad. Uno y otro cumplieron con sus deseos, y lo cumplieron con creces. Si bien el resultado nos ofrece un ganador, bueno es dejar constancia de que si es inobjetable su victoria, el contrincante estuvo en todo momento a tono con el cotejo, presentándose como un rival de indudable consideración.

Por ello el partido fué bonito en todas sus fases, y brillante en muchas de sus exteriorizaciones, que se reflejaron en las tribunas repletas de aficionados con gritos de aliento sostenidos para los dos equipos que en el field lucharon tan denodadamente.

Ambos rivales cumplieron una buena performance, y en ello va el mejor elogio para los quilmeños, que, con haber demostrado menos valía, actuaron en tan buena forma, que equilibraron en cierta forma el partido, a un Boca Juniors que jugó, si no un partido excepcional, por lo menos no ofreció ninguna declinación en su labor y, antes bien, actuó con singular acierto en todas sus líneas.

El público salió muy bien impresionado del lance disputado, y el entusiasmo con que siguió el juego lo prueban las sostenidas silbatinas que matizaron el ambiente, en una constante puja entre oficial y popular, síntoma indudable del interés de la jornada.

LANUS SUFRIO UN REVOLCON INESPERADO

F. C. Oeste se le Apareció Entusiasta y Venció, en Forma Indiscutible

EL REFEREE

El cuadro de Lanús, cuya reacción en los últimos encuentros había dado lugar a comentarios muy favorables con respecto a su capacidad, sufrió ayer tarde un serio contraste, en cierto modo inesperado, ya que la lógica presuponía, que el match tendría un resultado distinto al determinado por el score.

Después de las victorias obtenidas por el team local, sobre los equipos de Gimnasia y Esgrima de La Plata y Quilmes, se descontaba que el conjunto lanusense lograría un triunfo meritorio, pero no sucedió así, en razón de la resistencia opuesta por la escuadra de Caballito, que jugó con marcada entusiasmo.

El desarrollo del partido registró incidencias muy interesantes, que impusieron a la brega contornos equilibrados, aun cuando la atención de los aficionados, se vió alterada por varios desaciertos de la dirección de la lucha.

Las líneas delanteras jugaron con decisión, siendo apoyadas por las respectivas defensas, que se desempeñaron armónicamente, sobresaliendo la de Lanús por la seguridad de sus arrestos y la enjundia de las acciones.

De los visitantes, Chalú fué por momentos el jugador destacado de las intervenciones oportunas, de oposición eficaz que exige laboriosidad de la ofensiva contraria. La actuación del centre half de los verdes, tuvo compensación en el desempeño de Manfrin, el veterano jugador de los rojos, que actuó con señalada seguridad.

La regularidad de las jugadas iniciales, dió la presunción de un partido de desarrollo normal, sin embargo, el final inesperado, impuesto por la decisión del juez, puso fin de una manera inmerecida a un encuentro que pudo ser atrayente, por la caballeresca rivaidad de los adversarlios.

Todos en Tierra Firme



AFORTUNADAMENTE, EN EL ACCIDENTE ocurrido ayer por la tarde en aguas del río Luján, en el Tigre, al hundirse una rambla de propiedad particular contigua al club Hispano-Argentino, todos los que se hallaban próximos al lugar cooperaron con las autoridades marítimas en sacar del agua a los que habían caído en ella.











Hay que Sostener Mejor la Municipalización del Teatro Colón



"Hobby" se Pronuncia Jobi

EL "hobby" es la pequeña manía o la habilidad que se posee o cree poseerse junto a la actividad fundamental. Es el cirujano que le da por tejer redes para pescar o el ingeniero que le da por la carpintería. A Maeterlink le daba por el box, hasta que Carpentier le rompió la nariz. El "hobby" no es un berretín ni una chifladura.



El de Lalo Bohuir es la Entomología

Los actores — nos dice Lalo Bohuier — estamos siempre proclives al "hobbysmo" porque casi todos los días tenemos una hora sin saber en qué emplearla. Por eso no me extraña a mí mismo que yo tenga mi hobby.

—¿Cuál es?

—Le diré, como se comprende, el confesable.

—¿El confesable?

—Claro, porque todos tenemos uno privado y otro público.

—¿Y cuál es el confesable?

—La entomología, en la mejor forma que puedo.

—¿Estudia los insectos?

—En todos mis momentos disponibles, y como "hobby", es decir, sin ninguna disciplina científica. Y con el gran inconveniente de que en la ciudad no es posible hacer vida de naturalista... Por esto es para mí una gran satisfacción la oportunidad que me ofrecerá mi próxima jira por el interior. Encontraré siempre algún momento de solaz en este deporte de observar insectos.

—¿Cuáles son los insectos que prefiere?

—Las mariposas. Unen al atractivo de sus existencias interesantes la belleza de sus colores. Tengo en mi poder una colección que yo mismo he formado, y que si es modesta entomológicamente, tiene el mérito de haber sido organizada por mí exclusivamente. También tengo algunas mariposas vivas.

—¿Cómo las alimenta?

—Con el alimento peculiar de ellas: miel y gotas de rocío. ¡Qué alimento poético! A veces me parece ver de que hablan entre ellas, a través de sus antenas, en un lenguaje que será siempre incomprensible para el hombre.

El primer actor del Ateneo nos explica particularidades y costumbres curiosas de los insectos, demostrándonos su cariño por su "hobby".

—Hace unos días — nos dice — tuve una sorpresa. Una espectadora anónima me envió como obsequio un ejemplar magnífico de mariposa. Son pocas las personas que conocen mi "hobby", así que creo que será una casualidad. Como la obsequiante permanece en el anónimo, aprovecho esta oportunidad que me brinda JORNADA para agradecerle. Seguramente que no sospechó la satisfacción que me brindaría el regalo.

Hoy Habla Rubén Stolek

—¿Volverá el año que viene a la actividad teatral?

—No he de desistir, a pesar del reciente fracaso económico. Berta Singerman abordará el gran teatro dramático, "Monna Vanna", "Electra", Ifigenia" y el público tendrá lo que de ella está esperando.

—¿Espera "lo fuerte", a su juicio?

—Seguramente. Ben Ami me decía no hace mucho: "El público tiene siempre razón. Por eso pienso que también habrá que reconocérsela, aun cuando no haya venido a los espectáculos de Berta. No le gusta el repertorio y lo cambiaremos.

Una acertada y feliz caricatura de Rubens Stolek, que hoy habla para JORNADA.

—¿No ha habido fallas de organización?

—Así se ha dicho, pero yo, aunque se me pueda acusar de parcialidad, diré que no lo creo. Lo que prometí hacer, al iniciarse el año, lo he cumplido. Debut en Buenos Aires, jira por el interior, reaparición en la capital, todo se ha realizado y si no prolongué la temporada fué porque seguir perdiendo dinero, más que heróico me pareció ridículo.

—¿Y la organización interna?

—No hubo modificaciones en el elenco. Cumplimos nuestros compromisos en todas las plazas. Siempre tuvimos obras elegidas para los espectáculos siguientes y no es exacto que este último aspecto de la organización nos trajera más vacilaciones que la lógica entre varias obras dignas y la pérdida de tiempo que ocurre cuando se rehace lo hecho a fin de superarlo. Hay algo más que me gustaría decir, pero temo ocuparle tiempo.

—Le rogamos que no se quede con nada esencial por decir.

—Quiero referirme a la censura que se ha hecho de Berta como actriz. Se la acusa de no tener "metier". El arte no es "metier", es temperamento, es inteligencia, es comprensión. El "metier" me parece un recurso de cómico mediocre.

—¿En qué teatro reaparecerá Berta?

—Nada puedo adelantar, sino que nuestra intención es que debute en Buenos Aires y luego realizar una amplia jira.

El Jueves Ofrecen una Novedad en el Teatro Sarmiento

"¡Chau, Uriburu!..."

"¡Chau, Uriburu!...", revista que viene ensayando en el teatro Sarmiento la compañía de Luis Arata será ofrecida por primera vez en dicha sala el jueves próximo interviniendo en el reparto los principales elementos del conjunto.

Los Espectáculos Líricos del Teatro Marconi

"Boheme" y "Tosca"

La compañía lírica que actúa en el teatro Marconi que ofreció ayer "Cavallería rusticana" y "Barbero de Sevilla" por la tarde y "Aída" en la función de la noche logrando un buen suceso de público, anuncia para hoy en vespertina "Boheme" con Dora Selima y Abele De Angeli y por la noche "Tosca" con la soprano Carmen Gomes, tenor Reis e Silva y el barítono Gino Frosini.

Mañana Debuta en el T. Smart Amelia Senisterra

Tal como hemos anunciado, mañana se presentará en el teatro Smart la actriz Amelia Senisterra la que intervendrá en la pieza realista "El marqués de Sade" que será reprisada en esa oportunidad.

Se Despide Hoy la Compañía de Blanca Podestá

Con los espectáculos de hoy pondrá fin a su brevísima actuación en el teatro Mayo el conjunto de comedia que encabeza la actriz Blanca Podestá que mantuvo el interés del público reprisando las piezas más celebradas de su repertorio habitual.

Este elenco pasará a actuar al teatro Roma de Avellaneda, debutando mañana martes con "Fedora" de Sardou.

El Triunfo del Film "Fatalidad" en el Metropol

Lleva más de dos semanas consecutivas en la cartelera del popular cine Metropol la película de Paramount "Fatalidad", la creación de la artista germana Marlene Dietrich. El público sigue acudiendo en gran número a las exhibiciones de "Fatalidad" cuyo éxito se mantiene firme en el salón de la calle Lavalle.

Balance Artístico Económico de la Temporada del Colón

La Gestión de la Comisión Administradora Acusó Serias Deficiencias

La actual temporada del Colón, la primera que se organiza bajo la dirección de la Municipalidad — representada por una comisión ad honorem — no ha diferido, artísticamente, de las que se llevan realizadas entregando el teatro a un empresario particular. ¿Quiere decir ésto, como han afirmado algunos, que debemos "volver a lo antiguo"? De ninguna manera. El fracaso de esta temporada se debe, no a deficiencias del sistema de organización autónoma — que es el del Metropolitan de Nueva York, del Scala de Milán, de la Opera de Berlín, etc. — sino a fallas de dirección. Por eso se mantuvieron en el Colón todos los vicios que han malogrado hasta ahora su existencia: el repertorio de obras manidas; la organización de la temporada a base de costosos "divos" y "divas" extranjeros; la exclusión casi total de la música clásica y de la contemporánea, como también la deficiente selección de "ballets" y obras sinfónicas y corales; el menosprecio por los músicos, directores y cantantes argentinos, a pesar de haber sido creado el Colón, entre otras cosas, para favorecer el arte nacional; el funcionamiento del teatro, en suma, como una manifestación suntuosa y que no significa, por sus intérpretes y sus obras, ningún esfuerzo artístico verdaderamente nuestro. Y todavía no tenemos un teatro nacional consagrado al drama y la comedia, ni el salón destinado a la música sinfónica, coral e instrumental.

Mala organización

Se entregó el teatro a una comisión administrativa compuesta por personas que no conocen bien el complejo mecanismo de un teatro y que, se atribuyeron funciones técnicas, provocando de este modo la renuncia del maestro alemán contratado para atenderlas. Max Hoffmuller ha dejado un informe del que resultan, entre otras cosas, que los contratos de cantantes se hicieron en las peores condiciones para la comuna y que en ellos intervinieron personas ajenas a la comisión, pero con el consentimiento de ésta; y también se sabe que se le impidió a Hoffmuller traer personal competente—como el señor Frigerio, del Scala—pero que en cambio se contrataron otros casi nulo, y hasta se pagó tres mil dólares a una "regisseuse" rusa por montar dos óperas de las que sólo dirigió una.

Algunos sucesos

Con la renuncia de Hoffmuller no acabaron los conflictos. Orestes Piccardi, maestro contratado para dirigir algunas óperas italianas, fué condenado a la inacción por su solidaridad con el maestro germano. Cobró cinco meses sin hacer nada y al final le pidieron... que no dejase ninguna carta al intendente. Georg Sebastián, colaborador de la comisión en la tarea de alejar a Hoffmuller, obtuvo el cargo de éste, en carácter de interino, con los 4000 pesos de sueldo. Pero no le aprovechó ese honor, pues luego no pudo compartir la dirección de la Trilogía de Wagner y, reducido a un papel menor, intentó renunciar por medio de una carta al intendente, renuncia que no le aceptaron. Y ni el gran director Otto Klemperer se libró de la influencia de la comisión, que por poco determina la suspensión del ciclo wagneriano.

Los contratos

Hay otro punto demostrativo de la desorganización de la temporada. El tenor Georges Thill, contratado para un mínimo de 30 funciones, a 1000 dólares cada una, cantó en 18; Kipnis actuó en 9 funciones, sobre 35, a 600 dólares cada una, que fijaba el contrato; Frida Leider, contratada a 1000 dólares por función y Lauritz Melchior, a 1200 dólares, sólo en 6 cada una de las 14 que tenían comprometidas; María Ranzow, que cobra 1500 reichsmarks por noche, percibió por cinco funciones, lo que le correspondía por 14; a Josefina Cobelli hubo que abonarle 20 funciones y sólo cantó en 15, etc. ¡Son muchos miles de dólares "regalados", porque no se supo utilizar con inteligencia a los artistas! Y téngase en cuenta que no incluimos algunos intérpretes muy caros — Tito Schipa, por ejemplo, cobró cerca de $ 200.000 por actuar en dos óperas, repetidas hasta el cansancio, y en dos conciertos — porque un arreglo con los empresarios de Montevideo y de Río de Janeiro permitió rescatar algunas sumas. El cuadro alemán, que representa un gasto de medio millón, no pudo desarrollar su plan de trabajo y por eso no se dió "Fidelio" y la "Trilogía" a duras penas pudo darse completa una vez.

Max Hoffmüller, el ex director del Teatro Colón

Hay que reaccionar

Ante estos hechos, que podríamos multiplicar, se impone una inmediata reorganización de nuestro primer coliseo. En primer término, ya que Toscanini se resiste a actuar en una sala donde han ocurrido estas cosas, podría confiarse la dirección a un maestro argentino, escogido entre los que han actuado junto a este admirable maestro. La parte administrativa deberá entregarse a personas que entiendan de estas cosas, más delicadas de lo que parecen. Y, sobre todo, es necesario organizar el teatro con otro criterio: el Colón debe cumplir una finalidad de cultura, ofreciendo al pueblo, en espectáculos dignos y a no subido precio, las mejores obras de los géneros de ópera, sinfonía, ballet, música coral e instrumental, etc., en lo posible con elementos locales, creando para ello la necesaria vinculación con las escuelas de música, canto, pintura, etc., que han de facilitar el "elemento humano" La ópera sola, en realidad, no merece el sacrificio de varios millones anuales, cuando las otras manifestaciones escénicas, y la música en sus formas más puras, carecen de todo estímulo. El problema del aprovechamiento del Colón y del Cervantes — que podría ser el teatro de ópera cómica y conciertos — debe incluirse en otro más amplio y de verdadero alcance social: el de extender y profundizar — y no sólo en Buenos Aires — nuestra cultura artística, poniendo al alcance del pueblo las más nobles creaciones del espíritu.

Odronoff-Lizz Cambia Programa en el C. Etoile

Interesantes Números

Los celebrados artistas Odronoff-Lizz, que actúan con éxito en el Etoile Palace presentando interesantes números de alto ilusionismo, renuevan su programa de las últimas funciones, efectuando el famoso experimento de éxito, titulado "Le barman de Satán" o "El cocktelero del Diablo", en el que convierten a la vista del público el agua pura en cerveza, vino, leche, tinta y licores de todas clases.

Se Presentará Fanny Brena en el T. Príncipe

Fanny Brena, la celebrada primera actriz, que hubo de mantenerse alejada de los escenarios a causa de una dolencia que la aquejaba, ya repuesta por completo su salud, se reintegra a las actividades artísticas, debutando la semana próxima en el teatro Príncipe, para ofrecer allí una serie de funciones, terminada la cual pasará al Coliseo Podestá en La Plata, para efectuar una breve temporada.

Preparó Una Velada la Asoc. de Arte Novel

La Asociación del Arte Novel ofreció ayer en el salón 25 de Mayo (Venezuela 2959), una velada en la que se desarrolló el siguiente programa. Palabras alusivas por el presidente de la entidad señor Adolfo Fontana y representación del sainete en un acto del autor novel Juan Carlomango "Requecho".

Un Nuevo Elenco ha Constituído Gloria Ferrándiz

Bajo el nombre de compañía Gloria Ferrándiz, un grupo de actores recientemente desvinculados del elenco de José Gómez, acaba de organizarse para efectuar una jira por las poblaciones de la provincia de Buenos Aires. El nuevo conjunto piensa especializarse en la comedia de tres actos, además de las obras que anteriormente fueron de éxito para Gloria Ferrándiz, y las mejores acogidas por el público, representadas esta temporada por otras compañías.

El Film "Tabú" se Estrenará en el Cine Suipacha

Paramount

Será uno de los grandes acontecimientos de la actual temporada el estreno de la película de ambiente exótico "Tabú", obra realizada en las islas de Oceanía bajo la dirección de Murnau, el inolvidable director de "Amanecer", para la editora americana Paramount.

El director Murnau realizó un esfuerzo magno para conseguir que los nativos de la región actuaran ante el objetivo con la naturalidad necesaria y con la emoción que la fábula requería. El mago de "Amanecer" logró ampliamente su intento y consiguió una película admirable desde todo punto de vista. Así lo han reconocido los críticos y los públicos de Europa donde el estreno de "Tabú", en París especialmente, ha obtenido un rotundo éxito.

"Tabú", la extraordinaria y original película de Paramount, será estrenada entre nosotros en el Cine Suipacha el jueves 15 del mes en curso.

"Presidiarios"

El público tendrá pronto oportunidad de escuchar por primera vez al "Etude Ethiopian Chorus", organización de cuarenta cantantes de color, que contribuye a hacer más amena la nueva película Metro Goldwyn Mayer intitulada "Presidiarios", cuyos protagonistas son los conocidos Laurel y Hardy.

El "Etude Ethiopian Chorus" se ha hecho famoso en los Estados Unidos, y ha aparecido en numerosos escenarios y en algunas películas musicales, así como en no pocas reuniones sociales de California, en donde está considerado como uno de los coros más notables que hay en el mundo del canto.

Stan Laurel y Oliver Hardy, protagonistas de la graciosa comedia "Presidiarios", que se estrenará dentro de pocos días, no quieren ser menos que estos célebres cantantes de color, y tiznándose la cara y echándose encima algunos trapos, tratan de competir con aquéllos cantando y bailando a su manera.

Enrique Di Carli Estrena Una Obra en el T. Nacional

"Fantoches"

Mañana, martes, la compañía de Adolfo Pissano que actúa en el teatro social de Villa Devoto, dará a conocer el grotesco en dos actos original del señor Enrique Di Carli titulado "Fantoches".

Se adelantan excelentes referencias acerca de esta producción que viene siendo objeto de cuidados ensayos.

Próximos Cambios de Cartel en el Teatro San Martín

Estreno y Reposición

En el San Martín, donde sigue representándose con éxito la agradable opereta de Lombardo "I merletti di Burano", anuncian como próximas novedades "Isola Verde", de Lombardo y Bonelli, con música de G. Pietri y la opereta "La duchessa de Hollywood". El viernes se llevará a efecto la primera conferencia del periodista italiano Francisco Ciccotti.

Con "El Avaro" Debutará Gómez en el T. Ateneo

El popular primer actor José Gómez, debutará con su elenco en el teatro Ateneo el 4 de noviembre, poniendo en escena "El avaro", con la versión castellana de Antonio Saldías y Carlos Jasinski. De este último serán también los trajes y decorados que se preparan para la obra.

Son las Ultimas Funciones del G. Circo Berlín

Da término el Gran Circo Berlín a su acertada actuación en el Coliseo, con las tres funciones de hoy embarcándose la compañía para Europa dentro de pocos días, para regresar el año que viene con un elenco renovado y nuevas atracciones.

En las matinée infantil y familiar de hoy, como despedida del conjunto circense, habrá regalos y sorpresas para los pequeños concurrentes.

Función de Gala que Dará Hoy L. Rivas Cacho

Hoy llevará a efecto, la compañía de Lupe Rivas Cacho, en el Astral, una función de gala en honor del Día de la Raza. Han prometido asistir, especialmente invitados al acto, el señor embajador de España con todo el personal agregado a la embajada y el embajador de Méjico; han sido igualmente invitados el cuerpo diplomático y consular de los demás países americanos.

Para la semana que se inicia Lupe Rivas anuncia el estreno de la revista, "De la tierra de Lupe", obra que se presentará con gran lujo escénico. La empresa juzga que es la mejor de las revistas que trae en repertorio el conjunto mejicano.

Versión Sonora de "Nobleza Gaucha" en el Teatro Nuevo

Nuevos Elementos

Se ha ofrecido en el Nuevo la primera exhibición de la versión sonora de "Nobleza gaucha", película que en su edición muda alcanzó gran popularidad y recorrió los principales centros cinematográficos de Sud América y Europa. Vió el público en ella a los principales intérpretes que intervinieron en su primera versión —alguno ya desaparecido, como Celestino Petray, y alejada de las tablas, otra, como Orfilia Rico — aparecieron nuevos elementos, como el trío Gedeón, la cancionista Martha Swanson, el cantor Roberto Díaz, las hermanas Lamas, el cantor Alfredo Gobbi y otros.

Una de las notas de mayor interés de la película la ha constituído la presencia de Orfilia Rico, nuestra todavía no superada característica, que a pesar de sus dolencias físicas, se ha ofrecido a hablar por el micrófono ante el público, quien pudo así escuchar una vez más la voz de quien fuera su actriz predilecta durante tantos años.

"Nobleza gaucha" es exhibida en las funciones de tarde y noche.

Elogio de un Criollo a las Estrellas de Hollywood



A Madge Evans

Igual que una rosada mariposa
que embriagada del cáliz de las flores
encendiera con vívidos colores
sus alas, en la tarde luminosa,

la rubia Madge, dulce y voluptuosa,
ilumina sus sueños interiores
con la cadencia de los surtidores,
donde la estrella se transforma en (rosa

Estrella, rosa, surtidor, cadencia;
alma de mariposa, transparencia
de sueños interiores, poesía:
¿Cómo será su corazón? ¿Acaso
tendrá los resplandores del topacio
o las ternuras de la melodía?

JUAN DEL CAMPO

Otra Película en Castellano de la Columbia

"El Pasado Acusador"

En la presente temporada la Columbia Pictures ha dado a conocer al público de Buenos Aires varias películas totalmente habladas en castellano, que han tenido mucha aceptación.

Recordamos "El Código Penal", que triunfó y que aun se exhibe en muchos cines centrales.

El próximo estreno anunciado es "El pasado acusador", totalmente hablado en castellano, siendo el protagonistas Barry Norton y la primera actriz Luana Alcañiz.

"El pasado acusador" se dará a conocer en el transcurso del mes corriente en los cines centrales.

Los Cinco Astros del Real Cine Obtienen Exito

"Secreto Profesional"

Una película que incluye en su reparto a cinco astros cotizados y célebres tiene suficiente atracción sobre los aficionados al cine. Tal ocurre con la película que Paramount ha estrenado recientemente en el Real Cine con el título de "Secreto Profesional". En esta obra actúan brillantemente en papeles de gran importancia Clive Brook, Richard Arlen, Fay Wray, Charles Rogers y Jean Arthur, cinco elementos valiosos que animan extraordinariamente las escenas de la citada película.

Dos Pequeños Artistas en "Que me Voy a París"

La gente va al teatro o al cine a divertirse. A olvidar preocupaciones o fatigas viendo lo que pasa en escena o a vivir, con gozosa fruició, la vida de otros.

Esto explica por qué las películas infantiles gozan de tanta boga. Porque son, sin duda, entre todas las que más gustan.

Un chiquillo, al actuar en la pantalla, es siempre algo que mueve a risa o que causa emociones exentas de amargura. En cierto modo, nos rejuvenece, al hacer que nos sintamos nuevamente niños.

De entre las magníficas películas en que representan niños exhibidas últimamente por la Paramount, hay una que, sin ser por entero del género infantil, sobresale entre las pertenecientes a él.

Nos referimos a "Que me voy a París" (Fin and Hattie), en la cual vemos a Mitzi Green y Jackie Searl compartir los honores del triunfo con León Errol, Zasu Pits y Lilyan Thasman.

Nada más divertido, de hilaridad más contagiosa, que las diabluras de los dos chiquillos a bordo del trasatlántico. O las que dan por resultado, cuando la familia se halla ya en París, que la esposa de Haddock descubra las andanzas fiestescas de éste.

"¡Que me voy a París!" es una de las cintas más graciosas y más dignas de verse que presenta la Paramount en esta temporada.

"¡Que me voy a París!" será estrenada en el Petit Splendid el jueves 15.

ALMA TORERA
por D. Juan el Zorro

POETICAS



REDONDILLA

☆ ★ ☆

COLMO

Aquel hombre que toda su vida había nadado en la abundancia terminó ahogándose en una bañadera.

☆ ★ ☆

DECORADOS ARGENTINOS

Este año en la temporada del Colón se usaron numerosos decorados argentinos. Ballester Peña realizó los de las óperas "Lakmé" y "Pelleas y Melisande".

☆ ★ ☆

BUEN CAMINO

Lo indujeron a seguir el buen camino. Cuando hubo consultado un mapa de la República Argentina, decidió quedarse en la cárcel.

☆ ★ ☆

SE LO IMAGINABA



—¡Lo que yo temía! Se me va a mojar el paraguas nuevo.
(De "Dimanche Illustré" de Paris)

PLACERES MORBOSOS

Gozar de la Dulzura ...de Una Diabetes

☆ ★ ☆

GENEROS

La causa de que la tierra sea palabra de género femenino es que nadie sabe la edad que tiene.

☆ ★ ☆

LON CHANEY

El actor desaparecido debía la expresividad extraordinaria de su rostro a que sus padres eran sordomudos, y desde su infancia se acostumbró a hablar por medio de gestos.

☆ ★ ☆

Nos Revientan

El tipo que cuando empieza a hablar de su novia lo hace de esta manera: "Es una mujer excepcional. No vaya a creer que es como las chicas de ahora".

☆ ★ ☆

CUENTO JUDIO

Josselé Berensohn, de nueve años, se ha tragado inadvertidamente una moneda de veinte centavos. Sarah, la sirvienta, corre hacia donde está la madre y sofocadamente le dice:

—¡Señora! ¡Señora! Iosselé se ha tragado...

—¿Qué? Dilo pronto.

—Una moneda de veinte centavos. Corro a llamar al médico.

—Vamos, Sarah. Cálmese. No son veinte centavos perdidos los que van a causar mi ruina.

☆ ★ ☆

Reflexiones

La situación del país es grave, lo reconozco. Pero también es grave el problema que plantea en el Norte el paludismo. ¿Porqué el compañero Castelnuovo, que quiere intervenir en todo lo grave que ocurre, no se dedica, entonces, a perseguir los mosquitos que la transmiten? — De Córdova Iturburu.

☆ ★ ☆

Las Macanas Que Decimos

QUE LE VAYA BIEN

☆ ★ ☆

BORRACHO

Aquel tipo era un formidable copetinero. Una vez le dió un vahido y cayó desmayado al suelo. Alguien gritó: ¡Pronto un coñac! Y el caído reaccionó bruscamente diciendo: que sea de tres cepas.

☆ ★ ☆

Breves Tragedias

La de aquel tipo que la primera vez que salió premiado en una rifa obtuvo una copera... con la que la mujer después le rompió la cabeza.

Ganó la Copa

A pesar de ser Estados Unidos un país seco, esta pebeta ganó la copa. Y con ella el máximo título de belleza en ese país. Se llama Nadine Dore y es natural de los Angeles, en California.

LOS VIAJES DE PICA A TRAVES DEL MUNDO
por Blosser



HACE DOS DIAS QUE NO LO VEO POR NINGUNA PARTE.
BUENO SERIA QUE SE HAYA ESCAPADO.





PITUCO EL DESOCUPADO
por Crane





MIRÁ, TANGO: YA NO SOY EL MISMO... DESDE QUE DEJÉ EL CIRCO CASI ESTOY CONVERTIDO EN UN PERSONAJE... TENGO UN RIVAL QUE NECESITO VENCER... SUPONGO QUE NO TRATARÁS DE ESTROPEARME EL PROGRAMA...
PUEDE SER...

NO VENGÁS CON HISTORIAS SENTIMENTALES. EL AÑO PASADO ME DEJASTE PLANTADA CON UN NUMERO MUY BONITO... Y HASTA QUE NO ESTEMOS A MANO NO ME VAS A CONVENCER, CHE...

REG. U. S. PAT. OFF. © 1928 BY NEA SERVICE INC

FILILA
por Brinkerhoff







TUCUTA
por J. Carver Pusey









LOS LIOS DE ESPAGUETTI Y DEDALITO
por Segar













BREVES TRAGEDIAS DE LA VIDA MODERNA
Por Jimmy Murphy



¿PARA QUÉ ME HABRÁ ORDENADO ROSATUSA QUE ENTRETENGA A ESA SEÑORITA MECHA KISS? ELLA TENDRA ALGO DE CULPA SI ESTA NIÑA LOGRA ENAMORARME.... UNO NO ES DE PIEDRA. ¡QUÉ EMBROMAR!

SIGO MUY TRISTE DESDE QUE MI MUJER ME ABANDONÓ PORQUE SI NO MÁS. HE GANADO MUCHO DINERO PERO SIN ELLA YA NO ME INTERESAN LOS NEGOCIOS...
PERO AQUÍ ESTOY YO, INGRATO. ¿PORQUÉ NO PUEDES LLEGAR A QUERERME COMO YO TE QUIERO?

MÁS TARDE, DESPUES DE HABERSE DESPEDIDO DEL CORONEL EN EL VESTÍBULO.
CUANDO MARTINGALA ME DECÍA LO MUCHO QUE EXTRAÑABA A SU MUJER ESTUVE A PUNTO DE GRITARLE QUE SU MUJER ERA YO CON LA CARA REMODELADA.

JIMMY MURPHY

EJEMPLAR



HERMINIA Brumana, que ha hecho de la literatura un apostolado de amor, vive entre los niños, para quienes reclama la ilusión del espectáculo multiforme. Su espíritu admirable vibra en el ejemplo cordial de su abnegación de maestra. (Vea nota en la columna 8 de esta página)

ROSARIO DIA POR DIA.

EL PLAZO PARA QUE SEA firmado contrato entre el gobierno de la Nación y la empresa concesionaria del Puerto Rosario, para efectuar las obras de ampliación y las inherentes reformas en el puerto local, vence el 13 del corriente mes. No obstante ello, no se ha llegado, hasta el presente, a un acuerdo definitivo; de manera que se corre el riesgo de que se venza dicho plazo y las obras de ampliación no se lleven a cabo, lo que implica un grave inconveniente para las operaciones portuarias, inconveniente que redundará en perjuicio del comercio local.

EL INSTITUTO SOCIAL, PRESTIGIOSA entidad cultural de Rosario, ha invitado al doctor Aníbal Sánchez Reulet a visitar de nuevo nuestra ciudad, con el objeto de que pronuncie una serie de conferencias de índole filosófica. El nombrado intelectual ha aceptado la invitación; de manera que el próximo viernes, a las 18 horas, pronunciará su primera disertación en el salón de actos del Círculo Médico.

EL CLUB GIMNASIA Y ESGRIMA efectuará asamblea el próximo miércoles 14 del corriente, en su local social, para considerar la memoria y el balance del ejercicio fenecido y proceder a la elección de seis vocales titulares y dos suplentes para integrar la comisión directiva.

EL REMATE DE PRENDAS PIGNORADAS en el Banco Municipal de Préstamos, se iniciará el día 15 del corriente. Corresponde este remate a los objetos pignorados y vencidos hasta el 30 de junio próximo pasado. Estas operaciones se realizarán desde el día 15 hasta el 22 del corriente.

HA DESPERTADO SUMO interés en los círculos intelectuales la anunciada visita a nuestra ciudad del conocido escritor argentino Jaime Molins, quien dará en Rosario varias conferencias sobre temas literarios, una de ellas bajo el patrocinio del Ministerio de Instrucción Pública de la provincia.

EL TEMA DE LA CONFERENCIA que patrocina el gobierno provincial es "El exprerionismo americanista en el arte de recitar" y se efectuará en el salón de actos de "El Círculo".

LAS FIESTAS CONMEMORANDO EL día de la Raza, han obtenido un franco éxito. Las romerías populares de la Sociedad Rural estuvieron sumamente concurridas y, el banquete realizado en el Club Español, congregó a lo más selecto de la colectividad, siendo una nota de gratos recuerdos y sumamente significativa la inauguración del pabellón del Hospital Español.

COMO ES DEL DOMINIO PUBLICO, el intendente de Rosario prohibió a partir desde el 1 del corriente mes, la venta de la lotería de la provincia de Tucumán en virtud de que, la administración de la misma, no ha resuelto aún contribuir con el porcentaje asignado por la comuna por la venta de sus certificados en nuestra ciudad.

CON TAL MOTIVO EL INTERventor de Tucumán se ha dirigido a su colega de Santa Fe, doctor Arancibia Rodríguez, pidiéndole que interceda a fin de que la medida tomada por nuestro intendente no tenga efecto por lo menos hasta tanto no esté constituída la legislatura, la que deberá tratar el asunto que motiva su petitorio.

DIVERSAS ENTIDADES COmerciales y algunas sociedades vecinales han elevado sendas notas a las autoridades respectivas, pidiendo se disponga el arreglo del camino Rosario Casilda cuyo estado no puede ser más lamentable lo que origina enormes perjuicios.

ORGANIZADO POR LOS vecinos de la zona Norte, se realizó el domingo en la plaza Alberdi un acto público de protesta contra la Compañía de Aguas Corrientes, cuya concesión especial para dicha zona perjudica los intereses de los pobladores de barrios importantes.

AL ACTO ACUDIO UNA NUMEROSA muchedumbre, hallándose representadas las sociedades vecinales. Se resolvió, en la reunión, como medida previa, que ningún vecino pague más el alquiler del medidor ni la tarifa máxima y sí sólo pagar el agua que se consume; acordándose, también, constituir la Federación Rosarina de sociedades vecinales.

Si no Abonan $ 50 los Restos de Gabino Ezeiza Serán Tirados al Osario

Debe ser Salvada de la Violación la Tumba Querida del Más Grande de Nuestros Payadores, de un Cultor de la Tradición

"JORNADA" LO HARA

POR sobre todas las zozobras y sinsabores del momento, y hasta por sobre las catástrofes; como antes, como siempre, el lirismo popular se mantiene en pie, dando un rotundo mentís a la adversidad, para verdad luminosa de la raza.

Del pueblo, como siempre, nos llega el grito angustioso: "Señor: por cuestión de cincuenta pesos, que será lo que cuesten los trámites y una urna, los restos de Gabino Ezeiza, el más grande de nuestros payadores, serán arrojados a la fosa común"...

Gabino Ezeiza... Al evocarte, toda una epopeya de criollismo desfila ante nuestras pupilas, surgiendo imprecisa, primero, de entre el polvo del pasado, hasta presentarse gallarda, en relieve bronclneo con reflejos de apoteósis, en una hermosa confusión de centauros, ponchos, vihuelas, vinchas y melenas; acompañados por el jadear de los potros, por el sordo tronar de los cascos, el parloteo de las coscojas, el rumorear de las caronas, y el tintineo de las nazarenas.

Gabino Ezeiza... Encarnación gloriosa del legendario Santos Vega: casi símbolo, como aquel. En tus tiempos, el espejo de las guitarras azogados con humo de fogones, no retrataban rostros empolvados de marionetas, ni se quebraban en ellos los reflejos de la gomina; sino rostros atezados, curtidos de intemperie, aureolados por melenas y barbas rizadas de viento, y miradas de águilas. Sus cajas, cofres de pasión, no registraban ayes de "chiqué", lloriqueos maricas, ni quejas bastardas e inconfesables, por abandonos vergonzosos; sino la estrofa bravía zahumada de pólvora, la endecha seductora, la retozona relación, el descriptivo compuesto, y, cuando más, el lamento paria, preñado de amenazas, nunca, claudicante.

"Su mano que era una garra
En las lides del coraje
Tenía caricia e sedaje
Pa la guitarra".

Ha dicho justamente un poeta al evocarlos.

Guitarra de los payadores, aquellos, que al acurrucarte en sus rodillas, te dejabas poseer poseyéndoles... Tus cantos eran límpidos, cristalinos; inmaculados por la sordina del óbolo; carentes de profesionalismo; puros, expontáneos. Por eso mismo, no pediremos a sus émulos contemporáneos que salven los restos de Gabino Ezeiza de la fosa común con una dádiva humillante, sino que, compenetrados de su deber, durante una semana, que podría llamarse "la semana del payador", todas las guitarras y todas las gargantas de la gente moza, canten al unísono en teatros, cines, radios y reuniones, aquel.

"Heroico Paysandú, yo te saludo" del gran Gabino para con lo percibido por derechos costear la artística urna que aguarda los restos del payador.

Víctor Gallieri: te nombramos desde ya líder de tan justiciero homenaje y de tan simpática cruzada.

Hace 20 años

Hace veinte años, más o menos, nuestra infancia llena de pajaritos locos, se eomicionó una tarde al leer aquella payada a Paysandú, que comenzaba así:

Heroico Paysandú, yo te saludo,
hermano de la patria en que nací.

Todas nuestras aficiones al pícaro oficio de escribir; todas nuestras veleidades de poeta, que palpitaban como la flor de los almendros antes de abrirse; todas las sugestiones que se derivaban de las trenzadas entre los payadores; toda nuestra ingenua admiración por los "improvisadores", que por aquella época hacían furor en la Gran Ciudad de Santa María de los Buenos Aires, se agolpó de pronto como una visión de vértigo...

Pero, en la rueda maravillosa del Tiempo, que todo lo olvida o lo atenúa por lo menos, aquella emoción primitiva se fué perdiendo para dar paso a otras emociones. La canción de los días, golpeteó como aldabones sobre nuestro corazón que fué creciendo. La propia Vida —así con mayúscula— nos envolvió como abrazo apasionado de mujer. Y al apeñuscarse los hechos más disímbolos, sensaciones diversas, afectos y dolores, risas y lágrimas, fuimos olvidando en la noche de nuestro recuerdo de chicuelos de pantalones cortos, no sólo la payada aquélla, sino también hasta la fecha de la muerte del autor de la misma: Gabino Eceiza, uno de los cantores típicos que tuvo en el dinamismo formidable de esta Babilonia de América, un cuarto de hora de popularidad insuperable...

Mañana hace quince años...

Mañana hace quince años que murió aquel payador. Todos los almacenes del suburbio lo conocieron en sus noches de ronda. Todos. No faltó ninguno de ninguna barriada popular en donde su figura no fuera conocida como la que más.

Era un pájaro que cantaba en cualquier rama. Chingolo por excelencia, su criollismo saturaba su corazón rebasándolo. Por eso, y porque Gabino Eceiza era el alma misma del arrabal, la esencia propia de lo sentimental, las mujeres lo amaban como a un Príncipe Azul.

Murió un doce de octubre. El doce de octubre de 1916, precisamente cuando en el asfalto resbaladizo de la Avenida de Mayo, una multitud enloquecida desataba los caballos de la carroza presidencial de uno de los presidentes argentinos.

Murió, y lo enterraron en el cementerio de Flores.

No queremos pensar de que su entierro fué como el de todos los pobres, un entierro casi anónimo. Gran payador argentino...

Firma esta composición uno de los amigos inseparables de Gabino: J. Boero.

Más abajo, como con angustia del espacio, un cuarteto que firma Ingri, completa la primera cruz. Dice:

Duerme en paz noble payador
En tu tumba solitaria,
Yo mataré tu dolor
Con una humilde plegaria.

En la segunda cruz, otra estrofa de Boero, dice:

Tus canciones primorosas
Ayer brindabas doquiera,
Y hoy ni un recuerdo siquiera
Ni una flor sobre tu fosa...



ANTE LA TUMBA de Gabino Ezeiza, cuyos restos están a punto de ser tirados al osario público

Una fosa en el suelo blando de la tierra siempre generosa. Apenas una docena de amigos que acompañó sus restos de golondrina viajera se allegaron hasta ese "tablón", como reza en los libros de la administración del cementerio. Apenas si una docena de amigos fieles hasta el instante en que habían de dejarlo ya para siempre, si siguió en silencio la larga caminata bajo los árboles amigos de la necrópolis, bajo cuya sombra protectora, muchos de los que iban enjugaron el sudor bajo el sol tórrido de la tarde llena de luz.

Pero...

Pero, tódo tiene su fin en la vida. Y en la muerte, agregamos nosotro sin descubrir por esto nuevos horizontes sensacionales. La tumba que apenas tiene dos crucecitas recordatorias y que la acción del tiempo ha comido con su diente implacable, se fué quedando sin amigos. Sin visitantes. Sin curiosos. Sin nadie. Tumba de pobre, ¿para qué había de tener la necesidad de unas flores piadosas que se secaran al sol? Apenas si de vez en vez, algún periodista, buscador de emociones siguiendo el ritmo de su curiosidad viajera, se allegó hasta ella y se quedó contemplándola con el interés que para muchos catadores de emoción encierran todas las cosas que dejaron de ser. Todas las cosas que nacieron para ser y que no fueron...

Allí estuvimos hoy nosotros. Bajo un sol rubio, rubio como espigas de trigo en sazón; rubio como cabellera de mujer, nuestro paso viajero se detuvo en la emocionada recordación de aquel que fuera el cantor popular.

Inscripciones

En las dos cruces piadosas que ostenta la tumba de Gabino, hay sendas dedicatorias. Son versos. Versos de amigos que se allegaron hasta su paz para decirle la emoción de su recuerdo.

Una de ellas dice así:

¿Dónde están los payadores?
Te abandonaron Gabino
Tú, que brindaste honores
Con tus versos con primores
Y hoy tu tumba está sin flores

Dolor de pobre

El lector habrá pregustado este dolor de pobre. Dolor de los que no tienen dinero (hasta en eso el dinero es el poderoso caballero de que hablara el príncipe de los ingenios, don Félix Lope de Vega y Carpio) para construirse ni un simple y humilde jardinillo que bordee la horizontalidad desesperante de los muertos. ¡Tumba de pobre! Que hasta ahí, está en línea precisa, la demarcación de los hombres. La reparación insalvable. La marca de fábrica de los que pasaron por la vida con el dolor a cuestas, ganando con sus puños o con su voz o con sus ensueños azules, el pan amargo del diario rodar entre el charleston viajero de sus semejantes...

LOS CANILLITAS DE CONCEPCION TIENEN ESCUELA

La Agencia de JORNADA Costea la Enseñanza de los Pequeños Vendedores de la Ciudad del Litoral

UN BELLO GESTO

Los canillitas que vocean nuestra hoja en Concepción del Uruguay, la pintoresca ciudad entrerriana, tienen desde ahora su escuela, una escuelita peqeña y familiar donde ellos, que hasta el presente permanecían huérfanos de toda enseñanza, podían aprender las primeras letras hasta ahora desconocidas.

JORNADA, que sabe pulsar todas las necesidades del pueblo, no podía permanecer indiferente a esta necesidad de los pequeños colaboradores lejanos y la recogió personalizada en la figura de su agente, identificada con su espíritu amplio y humano.

Bella iniciativa

Una maestra, inspirada en los más nobles y elevados anhelos de educar al pueblo que necesita y sufre, — la señorita E. Lecumberri, — recogió la iniciativa de nuestra agente en Concepción del Uruguay, señora María L. de Capurro, tomando a su cargo la educación de los canillitas locales. Bello gesto que cristaliza una mejor iniciativa.

Veinte canillitas han sido los primeros alumnos de esta escuelita familiar alegrando la pequeña aula encantados de poder realizar así el placer familiar a los otros, — leer y escribir —, y que la vida con su exigencia cruel les había negado hasta el presente.

EMPRESTITOS PRODUCTIVOS

EL plan de Mr. Hoover consiste en hacer sólo empréstitos particulares de carácter productivo y establecer un pool bancario para financiarlos. Asegura que esa clase de empréstitos siempre dan resultado y se cobran sin dificultad. En efecto, los empréstitos productivos son los que se hacen sobre las industrias; y si los industriales no pagan, las fábricas se embargan. Esto es, se controlan. Y aunque paguen, se controlan lo mismo. Los otros empréstitos son los que se hacen para equilibrar presupuestos y acabar obras públicas.

Pueden ser a largo plazo

Los empréstitos productivos pueden ser en todo caso tan grandes como lo permita la magnitud de la industria en que se inviertan, y así pueden ser a largo plazo. Tienen esta ventaja: el que da el dinero, adquiere derecho sobre el objeto; controla, pues, la industria en la medida que presta; no es un socio de derecho; pero es un socio potencial y hasta un socio de hecho; puede aún limitarla, si le conviene como lo haga posible la cantidad del dinero que pone; puede restringirla o expandirla, según sus intereses, en lo geográfico y en lo técnico, si es bastante grande el empréstito. Alemania tuvo después de la guerra más empréstitos yanquis que nadie, así productivos como de los otros. Los empréstitos productivos han dado a los prestamistas el control sobre la cuarta parte de la industria alemana. Los otros empréstitos fueron para presupuestos y obras públicas; fueron hechos a las municipalidades y a los gobiernos federales; fueron todos a corto plazo; pues los yanquis no podían soñar con ejercer control sobre ningún Estado alemán ni sobre ninguna ciudad alemana. Pero sí se consiguió el control sobre muchas grandes industrias que pertenecen a particulares.



El beneficio y el peligro

Los empréstitos productivos hacen trabajar la fábricas, dan ocupación a los obreros, hacen subir el nivel de la vida, aumentan el poder adquisitivo de la población, así benefician y así también se benefician los exportadores de los Estados Unidos, los prestamistas de los Estados Unidos y hasta las fábricas de los Estados Unidos: porque allá, con su dinero, pueden obligar a imitar acá, por ejemplo, la producción, de manera que no se rivalice jamás con la de ellos, ni acá siquiera; pueden imponer que se producta **esto** que ellos no producen y no **aquello** que ellos nos venden. Su derecho está en que nos dan dinero: son socios morales, aunque resulte una inmoralidad. Este es el carácter real del empréstito productivo. En cierto grado es le provecho; ayuda a las industrias, pero tiene este peligro, el control ajeno sobre las industrias. Puede acabar con la independencia económica de un pueblo, puede matar industrias nuestras en beneficio de las de otros.

La crisis yanqui

Mr. Hoover ha querido así favorecer a las empresas de su país, y no lo oculta; antes afirma que esta es la única función del gobierno. Esto revela su falsa idea del gobierno, y explica sus errores. La crisis yanqui es grave, el dólar está muy alto, y en un mundo empobrecido es difícil comprarles a los yanquis. Por añadidura, los que no se arredran ante el dólar, son ahuyentados por los aranceles enormes.

Les ocurre allá lo que a los ingleses, que por sostener la moneda alta echaron abajo las industrias; las buenas finanzas han destruído la economía y sus fuerzas, pues no hay que mantenerlas tan buenas a todo trance: suele resultar eso demasiado caro. El exceso de oro hizo en los Estados Unidos el valor subido del dólar, hizo el exceso de producción; pero con la moneda rica nadie se atreve a comercial y los productos no se colocan; allá están, pues, atiborrados de oro y de mercaderías; aumentan los desocupados, baja el nivel de la vida. Esto es lo que Hoover se propone remediar; y los diarios les hacen creer a las gentes que Hoofer los quiere salvar. Sólo quiere salvar o los suyos. Si ponen su oro en las industrias de fuera, hasta las mercaderías van a salir; podrán concertar que les compren; habrá de nuevo más trabajo allá, y de nuevo subirá el nivel de la vida; se defenderá bien el dólar, sin aplastar a las propias industrias.

Para esto el mercado sudamericano les parece bueno. En efecto, sus industrias son incipientes; necesitan apoyo, son más fáciles de dominar; es donde más imperativa y necesariamente pueden dominar los empréstitos productivos; es donde más pronto se adquiere el control.

Los errores de Hoover

Pero este plan de Hoover es sólo un paliativo para su país. El pool bancario es una especie de trust para hacer empréstitos. El gobierno lo hace lícito. Por eso las acciones yanquis subieron, pero los títulos extranjeros no. Es el proyecto de un nuevo negocio yanqui. Pero ni siquiera corrige el sistema. Y lo que ha fracasado allá, como en todas partes, es el sistema. Hoover todavía no se ha convencido que el régimen de los negocios no puede ser un sistema de gobierno. Sin embargo, su buen gobierno financiero ha fracasado económicamente por esto: por someterse al régimen de los negocios. Su política de la prosperidad no ha hecho prosperar allá ni siquiera a los ricos. Hoover había sido un buen jefe técnico de industrias; pero no parece que sea lo mismo dirigir una fábrica que regir un Estado.

La Echarán a la Calle con sus Hijitos

La señora Rosa Benvenuto, viuda y con tres hijitos, se encuentra sin recursos. En la casa donde vive, Bariloche 2744, adeuda varios meses de alquiler. Pero la angustia de esta pobre señora no tiene límites al pensar que dentro de breve tiempo, una semana a lo sumo, será puesta en la calle con sus retoños.

¿Quien puede acudir en su ayuda en tan doloroso trance?

Hay que evitar el triste espectáculo del desalojo, ya en vísperas de ser ejecutado. En Bariloche 2744 espera la atribulada madre un pedacito de esperanza.

Intervinieron en el Abie[rto]



EL AFICIONADO Demaría Sala y los profesionales Tomás Genta y Fred Robertson, que intervinieron ayer en el Campeonato Abierto de Golf, logrando este último encabezar la colocación general con 145 strokes

Los Pibes de una Escuela Quieren una Cine-linterna

Herminia Brumana nos Habla de sus Libros y de sus Alumnos

Sarandí es un pueblo pequeñito ante el cual los trenes del ferrocarril pasan desdeñosamente, sin detenerse; para llegar hasta allí es necesario atravesar varios pueblos, cruzar las vías de varios trenes, ver de pasada las tribunas de muchas canchas de football. Y sin embargo tener que seguir, porque Sarandí queda un poco más allá, un poco más lejos todavía. Los ómnibus pegan la vuelta tres cuadras antes de llegar allí donde la tierra parece dar un vasto grito de libertad al disolverse en pampa.

Una maestra heroica

En medio de este pueblo de cielos vastos, de arroyo claro, de huertos floridos, de tardes piadosas, hay una escuela que es la mejor escuela del mundo porque está hecha humildemente, con amor y sacrificio. La escuela número 9 es el orgullo del pueblo. Allí fuimos a encontrar a Herminia Brumana que rodeada de chiquilinas les hablaba de una cinta de cine. Las niñas la escuchaban mirando a lo lejos y parecían evocar en el filo del horizonte cardeno la fantástica caravana de los cuentos infantiles que la maestra dulce y bondadosa iba diciendo con la clara precisión de quien sabe llegar al alma del niño.

La alegría de la niñez

—Estamos esperando al operador de cine, nos dice la maestra. Como no era posible que asistieran todos los cuatrocientos chicos, se eligió a los tres mejores alumnos para que ellos a su vez cuenten a los otros lo que han visto. Alguno de estos chicos verán cine por primera vez en su vida. Hace tres días que no hacen otra cosa que hablar de esto, sueñan con ello.

De pronto, se detiene frente a la escuela un gran camión. Como una concesión especial, una casa de cine le presta la máquina por una hora. Pero el chauffeur ha llegado con retraso, pues ha perdido el camino. Los chicos arman una batahola de mil demonios. Es en vano que las maestras quieran imponer silencio. Y el cine comienza entre la gritería de los chicos.

Usted es una maestra heroica, comentamos.

—Se puede hacer muy poco; es necesario sacrificarse por esta noble misión de enseñar que en muy pocas ocasiones se reconoce. ¿Quién sería la persona bondadosa que regalara un cine a mi escuela? Se lo agradecerían doscientos niños humildes que no ven más cine que el del cielo cuando las nubes juegan a las escondidas.

Se ha hecho un silencio paciente de tarde vencida. Los niños se borran allá lejos en las callecitas y un gorrión casi doméstico se posa en los paraísos del patio. En Herminia Brumana hay una escritora de raza que se ha sacrificado por la enseñanza.

¿Cómo escribió usted su primer libro?, le preguntamos.

—Mi primera gran pasión ha sido el periodismo: desde pequeña tenía este deseo. Y por ello he tenido que sufrir verdaderos inconvenientes. Ya era maestra y tenía una revista en Olavarría cuando recibí no recuerdo de quien una nota, mediante la cual se me ordenaba que suspendiese toda actividad periodística so pena de medidas disciplinarias. La nota estaba llena de faltas de ortografía y no pude resistir a la tentación de corregirlas y devolvérsela a quien me la había enviado. Aquello me costó, por supuesto, una grave reprimenda. Entonces me encerré y escribí "Palabritas", que lo terminé en veinte días. Tuvo un gran éxito y se agotó. Mi vocación estaba decidida en el campo de las letras. Después vinieron "Mosaico", "Cabezas de mujeres". Ahora estoy terminando "La grúa" y "Tiza de colores".

Cartas de amor

¿Cómo se inició usted en la literatura?

Cuando yo era alumna de la escuela normal todas las compañeras me tomaban a mí como secretaria privada. Era yo quien debía escribir sus cartas de amor. Debía variar de estilo, de tono y de forma. Entonces hice caligrafía espiritual; les garantizo que sentía por todas mis compañeras y expresaba con real sinceridad todo cuanto ellas debían haber dicho y no podían. Así escribiendo cartas de amor, me pasé dos años. Luego la palabra me fué dócil. Eso es todo. Después ya lo ven ustedes; Sarandí, mi escuela, los libros. Así veo cómo se realiza lo que soñé. Deseo, eso sí que mis alumnos tengan un cine.

Hay un silencio profundo en el pueblo. La campana de la estación suena humildemente y el tren que nos conduce de vuelta a Buenos Aires es un anticipo del estridor del centro.

CRISANTO SE TIRA UN LANCE







ESPECTACULOS ★ Teatros Cines = Variedades

Teatros

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

ASTRAL
...ientes 1641. U. T. (38), Mayo 7643/3972. ...dioso éxito de la compañía mejicana ...inetes y revistas típicas
Lupe Rivas Cacho
...a las 17.15: Un mejicano en Se... A las 18.30: Verbena mejicana. No... ...nción de gala, a las 21.15 y 23.15: ...ejicano en Sevilla. A las 22.15: ...a mejicana. Platea, $ 1.20.

ATENEO
...io 927. U. T. (35), Libertad 1316 ...añía Evita Franco. — Hoy, ver... a las 18 y noche a las 22, gran éxito: Martina. Precios populari... Platea, tarde y noche, $ 2.

AVENIDA
...e Mayo 1222. U. T. (38), Mayo 2295 ...añía española de operetas. — Hoy, ... 15.30: La condesa bailarina. A ...: El desfile del amor. Noche, a ...1.45: El desfile del amor. Platea, ...os.

BATACLAN
25 de Mayo 464. — Espectáculos no aptos para menores. — Hoy, 376 días sin amor y La Clavelina.

BUENOS AIRES
Cangallo 1065. — U. T. (35), Libertad 034... Exito de la compañía de revistas brasileñas TRO-LO-LO. — Hoy, a las 17.15, sección especial: A mulata e um collosso! Noche, festival de gala. A las 21.05 y 23.15: A mulata e um collosso, con sus cuadros típicos brasileños, bailables clásicos, inspirada música y alegría única. A las 22.15: Desfile tropical. Toda platea, Un Peso. Precio popularísimo.

CASINO
Maipú 336. U. T. (31), Retiro 2500. Revistas de actualidad. — Hoy, a las 15.15, matinée, con las revistas: No me hable de la crisis y Que entre Justo. Platea, $ 1.50. Especial, a las 17.15: No me hable de la crisis. Vermouth, a las 18.30: Que entre Justo. Noche, a las 21.15 y 23.15: Que entre Justo. A las 22.15: No me hable de la crisis. Platea con entrada, $ 1. Entrada general, $ 0.60.

COMEDIA
C. Pellegrini 248. U. T. (35), Libertad 0226. Compañía argentina Olinda Bozán. Primeros actores Busto, Morales, Charmiello.— Hoy, a las 17.15, sección especial: Los hermanos siameses. A las 18.15, 21.10 y 23.15: Hay baile en el rancherío. A las 22.15: Los hermanos siameses. Los dos grandes éxitos del año de risa y alegría. Platea, por sección, $ 1.20.

FENIX
Rivadavia 7802. U. T. (67), Floresta 8858. Cía. C. y P. Ratti—¡Se produjo el batacazo!; Corrida de... Toreros; Un diario de meta y ponga con cachadas y milonga.

FLORIDA
Galería Güemes (subsuelo). La vida real en cine continuado de 11 a 24. — Hoy, Entre el vicio y el placer y La bien amada. Exito de Alfonsa Blaker, Los mejicanos y Pepita del Ebro. Platea, $ 1.

LICEO
Rivadavia y Paraná. U. T. (38) Mayo 4291. Cía. Fregues-Singerman-Olarra. — Hoy, vermouth a las 18 y noche a las 22, gran éxito: Sueño de una noche nupcial. Platea, $ 2.

MARCONI
Rivadavia 2330. U. T. (47), Cuyo 0116. Gran compañía lírica italiana. — Hoy, a las 16.30: Boheme. Platea, $ 2. Noche, a las 21.15: Tosca. Platea $ 3.

MAIPO
Esmeralda 443. U. T. (31), Retiro 3882. Gran compañía de revistas. — Hoy, a las 16.15, 18.30, 21.15 y 23.30, gran éxito de la revista: Ya llegó el fenómeno, donde actúa la gran vedette Gloria Guzmán. A las 17.20 y 22.20: Lo mejor es reir, actuando Carr Bross and Betty y Rossy Moran.

MAYO
Av. Mayo 1099. U. T (37), Rivadavia 2680. Despedida de Blanca Podestá. — Hoy, a las 15.15: La madre del cardenal. A las 18.15. Marino. A las 22.15: La malquerida. Platea, $ 1.50. A las 17.15 y a las 21.15: El rosal de las ruinas. Platea con entrada, $ 1.

NACIONAL
Corrientes 960. U. T. (35), Libertad 0816. Conjunto artístico nacional. Director-empresario: P. E. Carcavallo. — Hoy, a las 16: Hay que hacer economía. A las 17: El conventillo del gavilán. A las 18.25: Hay que hacer economía. A las 21: Hay que hacer economía. A las 22.15: El distinguido ciudadano. A las 23.15: Hay que hacer economía, pieza cómica de actualidad. Platea, $ 1.20.

1. Teatros

ODEON
Esmeralda 367. U. T. (31), Retiro 3633. Cía. española de Lola Membrives. Primer actor y director: Francisco Morano. —Hoy a las 17.30, reposición de: Rosas de otoño, de Benavente. A las 21.30, por última vez: La espada del hidalgo.
Mañana, a las 17.30, a pedido: Margarita, Armando y su padre. A las 21.30, por última vez: El avaro.

SMART
Corrientes 1283. U. T. (35), Libertad 2592. Cía. Podestá-Ballerini. Espectáculos cómicos (no aptos para señoritas). — Hoy a las 15, 18.30 y 22.15: La trata de blancas. A las 16 y 21.15: Las píldoras de hércules. A las 17.15 y 23.20: Boletos, pases y abonos. Platea, $ 1.20 por sección.

SAN MARTIN
Esmeralda 255. U. T. (38), Mayo 0381. Cía. italiana de operetas Artistas Unidos. Hoy, sección vermouth a las 17.30: Scugnizza. A las 21.30: I merletti di Burano. Platea con entrada, tarde y noche, $ 2.

SARMIENTO
Cangallo 1040. U. T (38), Mayo 6073. Compañía Arata. — Hoy, especial, a las 17.15: El pueblo quiere saber de lo que se trata. A las 18.30, 21.15 y 23.15: Noches de Buenos Aires (inconveniente para menores). A las 22.15: El pueblo quiere saber de lo que se trata.
Jueves 15, estreno, a las 22.15: ¡Chau Uriburu!... Revista de despedida... provisional y otras actualidades.

2. Cinematógrafos

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

APOLO
Corrientes 1386. U. T. (38), Mayo 3938. Cine continuado desde las 14. Eminentemente familiares. — Hoy: Dibujos cómicos; El jugador del amor y la obra maestra, de E. A. Dupont; Salto mortale; a las 18.15 y a las 22.45, actuará el genial intérprete de la canción porteña
Alberto Vila
Entrada $ 1.

BROADWAY
Corrientes 1155. Por y para las familias. Continuado de 14 a 20 y de 20.30 a 24.30. Hoy, a las 14.40, 18.15 y 22.45: Ansia de amor, p. Mary Astor y Jack Holt; 16.30 y 21: Bendita suegra, p. E. A. Ralston y P. Ruth Miller; 16, 19 y 23.15: Conjunto brasileño de arte folklórico: cantos y bailes y éxito de Alves-Miranda y Reis. Tarde $ 1.50; noche completa $ 1.50.

CINE ELITE
Cabildo 3241. U. T. 70 - 8568, Núñez. — Hoy: Espectáculo altamente familiar. Estrenos sonoros, en castellano.

ELECTRIC
Lavalle 836. U. T. (35), Libertad 1840. Hoy, a las 14: cómicas; 14.35 y 20.30: Noche de duendes; 17 y 21.30: Novias ruborosas; 15.35, 18.40 y 23.10, Vilches en: Su última noche, comedia en castellano.

EMPIRE
Corrientes y Maipú. U. T. (37), Retiro 3103. Temporada de grandes espectáculos a precios populares. Completa, t. o n., $ 1.50. Hoy, a las 14 y 21: Cómicas; 15: Locos de remate; 17 y 22.40, sonora Splendid: La rosa de Granada, p. Margarita Allen y Alexandre D'Arcy; 16, 18.20 y 22.40, gran éxito: En el país vasco, son. habl. y cantada (un film excepcional); 18.20 y 22.40: Elvira de Amaya en sus canciones.

FLORIDA
Florida 271. U. T. (33), Avenida 6133. En continuado desde las 13 y noche a las 21: La pecadora; Su noche de bodas; éxito del famoso excéntrico Ramper. Tarde y noche $ 1.50.

GAUMONT
Rivadavia 1635. U. T. (38), Mayo 1873. Hoy, a las 18.30 y a las 23, extraordinario estreno sonoro: A sus órdenes, princesa, por Lillian Harvey; a las 17 y 21.30: La lucha de los sexos, por Phyllis Hawer. Matinée a las 14.

GLORIA
Av. de Mayo 1225. U. T. (38), Mayo 6960. Hoy, a las 14.30 y 21: Cómicas sonoras, 17 y 21.40, castellano: Monsieur Le Fox; 15.30, 18.30 y 23, est. en esp.: La mujer X, por María Ladrón de Guevara.

GRAND SPLENDID
Santa Fe 1860. U. T. (44), Juncal 0805. Hoy, a las 15, matinée cómica, nuevos dibujos y La cola no cuela, p. Bolita; 16.50 y 21: El sello chino, p. L. Lee y J. Mulhall; 18 y 22, éxito: Cimarrón p. R. Dix.

HINDU
Lavalle 842. U. T. (35), Libertad 1114. Hoy, tres grandes films sonoros, a las 16, 18.40 y 23.20, estreno.
Casi caballeros
por Victor Mc Laglen y Fay Wray; a las 17.30 y 22, hablada en castellano: Esclavas de la moda; a las 15 y 21: A sus órdenes, princesa.

IDEAL
Suipacha 370. U. T. 0147. Libertad. Hoy. Hoy, a las 15.50, 18.30 y 23: Vidas truncadas, p. C. Brook, C. Nagel, A. Harding y D. Torrence; a las 17 y 21.45:
La princesita se enamora
p. Ch. Farrell y H. B. Warner, hablada en inglés, con leyendas en castellano; 14.30: El gavilán del cielo; 14: Dibujos animados. Completa, t. y n., $ 2.

METROPOL
Lavalle 869. U. T. (35), Libertad 1936. Hay, a las 15.50, 18.30 y 23. Exito de la superproducción Paramount:
Fatalidad
La película del Fausto, el amor y la muerte, magistral interpretación de Marlene Dietrich; 17.10: Chingolo; 21.40: Infiel; 15 y 21: El rey se divierte.

MONUMENTAL
Lavalle 780 y Esmeralda 469. Tel. (31), Retiro 5815. Dos entradas, dos boleterías. Continuado de 14 a 20 y de 20.45 a 24.30. Hoy, a las 15, 18.30 y 23.30:
Juventud pecadora
por Thomas Meighan; 13.10, 16.40 y 21: Camino al paraíso, por Lillian Harvey y H. Garat; 16.10, 19 y 22.40: éxito de Delfy. T. $ 1.50 y 1.80; n., $ 1.20 y 1.50.

PALACE THEATRE
Corrientes 757. U. T. (31), Libertad 3795. Hoy, a las 15 y 21: sección cómicas y dibujos; 16, 18.10 y 22.20: Cimarrón, con Richard Dix, Irene Dunne y William Collier.

PARAMOUNT
Lavalle 845. — Hoy, a las 15.50, 18.30 y 23.10: El sargento Grischa; 17 y 21.45: Alcanzando la luna; 14.30 y 20.45: Por el amor de una reina; 14 y 20.30: cómicas. Las boletería funciona desde las 10 horas.

REAL
Esmeralda 425 - 29. U. T. Retiro 3800. Temperatura graduable. — Hoy, a las 14: Paz en la tierra, p. Pola Negri; 15 y 22.10: Gran seccinó de variedades sonoras; 17.10 y 21: Cascarrabias (sonora), p. E. Vilches; 15.40, 18.30 y 23.10, estreno Paramount sonoro (exclusivo en esta sala):
Secreto profesional
p. Clive Brook, Charles Rogers, Richard Arlen, Fay Wray y John Arthur.

RENACIMIENTO
Lavalle 925. U. T. (35). Libertad 1850. Hoy, a las 16, 18.40 y 23.30, film espectacular:
El Torrente
p. Monte Blue y E. Boardman; 17 y 21.45: El código penal, obra cumbre de Barry Norton y M. Alba.

RIVADAVIA PALACE
Rivadavia 2181. U. T. (47), Cuyo 0147. Hoy: Ansias de amor; De frente, marchen, sonoras.

SELECT LAVALLE
Lavalle 921. U. T. (35), Libertad 0235. Dirección A. Alvarez. — La sala preferida por las familias. — Hoy, matinée a las 14, función a las 20.30. — A las 15.10 y 21.20: Variedades sonoras; 17.10 y 22: No se puede con Jojó; 15.45, 18.30 y 23.10, Evelyn Laye y John Boles en: Una noche ideal, secundados por León Errol y Lilyan Tashman, una hermosa comedia musical.

SELECT SUIPACHA
Suipacha 482. — Hoy, a las 15.20, 18.20 y 22.45, éxito, p. Buster Keaton, R. Denny y Charlotte Greenwood, en: Tenorio en pijama, y Laurel Hardy en: Otro lío macanudo.

SOLEIL
Corrientes 3150. U. T. (62), Mitre 1195. Hoy: Chaplin en Luces de la ciudad; Acusada... levantáos (sonora).

3. Variedades

$ 1.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Tabaris Restaurant - Teatro - Dancing. Modernizado. Programa artístico de alta calidad. Las 2 mejores orquestas Carabelli y Fresedo. La mejor cocina de Bs. Aires. Corrientes 829. U. T. 35 0509.

NO DEJEN DE VER LA GRAN "VERBENA ANDALUZA" QUE SE REALIZARA EN EL CASINO PIGALL CON MOTIVO DE LA FIESTA DE LA RAZA

INDICE POR ORDEN ALFABETICO Y NUMERO DE CLASIFICACION

En este índice aparecen por orden alfabético todas las secciones de que se componen los Avisos Económicos Clasificados. Al margen, el número de ordenación con que aparecen en estas páginas.

Se reciben estos avisos en nuestro mostrador desde las 8 ½ de la mañana hasta las 12 de la noche.

4. Compraventa de Propiedades e Hipotecas

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Terrenos y Libretas
Aun atrasadas, compra siempre López del Monte y Cía. ESMERALDA 22

6. Programas de Radio

$ 0.80 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

HOY, LUNES

L R 1 — Radio Cultura
De 21 a 24: Discos; jazz band y trío típico Sureda; recitados por Del Priore; conjunto Gigirey; discos.

L R 3 — Radio Nacional
Clásica; Dora Davis. A las 21.30 Dúo Gómez-Vila; rondalla; canciones españolas. A las 23.30: Típica Firpo; cancionista Príncipe Azul; discos.

L R 4 — Radio Splendid
Típica ...; Sinfónica Castro; Victorio Bacciato, barítono. A las 21.30: Dúo Magaldi-Noda, acompañan guitarristas. A las 22: Orquesta sinfónica Castro; discos.

L R 5 — Radio Excelsior
A las 21.30: Comedia en un acto; típica; discos; típica (hasta las 23.30).

L S 5 — Radio Rivadavia
Solos de guitarra por Fiore; sinfónica Castro; discos.

L S 6 — Radio Bernotti
De 22 a 23: El momento criollo.

L P 6 — Casa América
Cancionista Conchita Moreno; Martinelli Mazza; charla festivas; típica Lomuto (hasta las 23).

L R 8 — Cine París
Luis Benvenuto, barítono, acompaña Escobio; dúo Ruiz-Torres; Estela Nilson, soprano; noticias; discos; cuarteto clásico; típica (hasta las 23.30).

L R 9 — Radio Fénix
A las 22: Típica Fresedo; jazz Carabelli.

L S 1 — Radio Municipal
A las 21: Himno Nacional por el coro y la orquesta; ORFEO, ópera en tres actos, de Glück, con María Ranzow, Isabel Marengo y Adelina Morelli. Director: Juan José Castro.

L S 2 y L R 2 — Radio Prieto
De 21 a 21.30: (por L S 2) y de 21.30 a 22, (por L R 2): El concertista de piano, señor Ricardo Viñes ofrecerá una audición de autores argentinos y españoles, con motivo del Día de la Raza; diálogos por María Segré y Enrique Arellano; típica Buzón; cancionista Moreno; canciones brasileñas; Amanda Ledesma; solos de piano (hasta las 23.30).

L S 3 — Radio Mayo
A las 21: Discos (hasta las 23).

8. Médicos

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

CIRUGIA Y MEDICINA EN GENERAL

Doctor Aja
NIÑOS
Trasladado a PASO 634

Prof. Ricardo E. Donovan

Dr. R. Pérez Calvo
Enfermedades de niños e internas. De 14 a 16 horas.

Dr. A. Ceballos
Cirujano del Hospital ...
CHARCAS 1232 U. T. 41 - 1439

Dr. Juan Pou
MEDICO CIRUJANO
Clínica general y tuberculosis.

8. Médicos

Dr. Juan Leon
Trasladó su consultorio a Cerrito 281

Dr. Alfredo Rivas
Méd. cirujano. Pavón 2378 U. T. 23 - 5542

ENFERMEDADES DEL PULMON

Dr. J. Díaz de Souza
TUBERCULOSIS PULMONAR. Método personal, notable resultado. Rivadavia 4427. De 14 a 17.

Dr. Adolfo Sangiovanni
Enf. de las vías resp. TUBERCULOSIS Rivadavia 2296, 2.º piso. U. T. 47 - 2647

Dr. Agustín Alvarez. Corazón y pulmones. Rayos X. Diatermia. De 14 a 17, menos sábados. VICTORIA 1312

PARTOS ENFERMEDADES DE SEÑORAS

Dr. R. Bernasconi. Señoras
Partos. Santa Fe 1449. U. T. 44 5531

Dr. Raúl E. Merzaroli
Médico cirujano del servicio de Cirugía de Señoras del Hospital P. Fiorito. Consultas: Lunes, miércoles y viernes, de 15 a 17. Medrano 238. U. T. 62 - 0665.

Dr. F. Romera. Clínica general. Rayos X. Cirugía de Señoras. De 14 a 18 hs. Bmé. MITRE N.º 1035. U. T. 38, Mayo, 4282.

Dr. J. Pedro Magnin
Jefe de Clínica de la Fac. de Medicina, de la Maternidad del Hosp. Alvarez, señoras, partos. Calle Bacacay No. 2676, U. T., Flores 1557

Dr. Marano. Del Hospital RAMOS MEJIA. Señoras e internas. Carlos Calvo 3670 U. T. 45 - 2031. Consultas de 14 a 16 horas

Dres. Augusto y Angel León Amatriain, Clínica general y enf. de señoras, metritis, flujos, trastornos menstruales. Cons. de 15 a 18. Piedras 535. U. T. Riv 2795.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO

Hígado - Estómago
Intestinos - Vómitos - Debilidad - Sangre - Ictericia - Cálculos - Rayos X. Especialista: Dr. PASQUALIS. Callao 86. De 14 a 17 horas, menos Martes y Jueves.

8. Médicos

Estómago trat. espec. de la dilatación y caída por la gastrotonometría, digestiones lentas, acidez, falta de apetito. Dr. CURUTCHET. Las Heras 2153, piso 1º. Diplomado en la clínica del Hotel Dieu de Paris.

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

Dr. Antonio Zambrini
Oído, nariz y garganta. Servicio médico permanente y comodidades para enfermos internados. Viamonte 726. U. T. 31 1835

Dr. Carlos M. Criscuolo
De los hospitales Alvear y Pirovano. Charcas 1449. U. T. 41 - 2920. De 15 a 17

VIAS RESPIRATORIAS

Dr. Ricardo Hansen
AFEC. DE LAS VIAS RESPIRATORIAS
ASMA
Martes, Jueves y Sábados: de 3 a 5. U. T. 44 - 7252. ARENALES 1463.

Dr. Juan Manuel Tato
Esp. de los Hosp. Español y de Niños. ALSINA 1149. De 15 a 17. U. T. 37 - 4355

MENTALES Y NERVIOSAS

Profesor Dr. O. Loudet
Mentales y nerviosas. Tucumán 1585. U. T. 37 - 2324.

Dr. Antonio A. Martinez
Doc. Lib. Fac. Med. Director Inst. Frenopático. Charcas 1014. U. T. 41 5177

OCULISTAS

Dr. Sená, de los Hosp. N. de Clínicas y S. Fernando. Enf. de los ojos. Operac. Anteojos. Tucumán 1681. De 15 a 17

OJOS Dr. JUAN P. NOCITO. Jefe sala hospital Santa Lucía. Lun., miér., vier., 13 a 15. Mart., juev., sáb., 19 a 20. Esmeralda 928

Dr. F. Belgeri
De regreso de Europa. Jefe consultorio del Hosp. Alvear. Bmé. Mitre 948. U. T. 35 0840. De 15 a 18. Retirar hora.

Dr. Juan A. Gallino
Jefe del Servicio de Ojos del Hosp. Fernández. Martes, jueves y sábados, de 15 a 17 hs. Lavalle 1790. U. T. 38 - 7138

8. Médicos

PIEL Y VENEREAS

Dr. Schuff URINARIAS, VENEREAS. Especialista del Hospital Alvear. Abonos Económicos. De 14 a 21 horas. Domingos de 10 a 12. Calle Sarmiento número 3075

SECRETAS 914, Clínica Médica. Sífilis en todas sus formas. Ulceras, etc. Blenorragia aguda y crónica. Gota militar, estrechez. Próstata, Impot. Debil. Enf. de Señoras (matriz, ovario, etc.). Curas garant. sin dolor y económ. Examen comp. anal. De 15 a 22. Médicos espec. Sarmiento 1576

Venereas, Sífilis, Impotencia. Piel y Sangre. Abonos económicos. Rayos X. Diatermia. Rayos Ultravioletas. De 14 a 21 horas. Domingos de 9 a 12. CALLAO 567 Consultas $ ...

Doctor Grimaldi
Cirujano. Jefe de Riñón, Vejiga y Próstata del Hospi. Salaberry. Unicamente urinarias y sífilis. Santa Fe 1322. De 15 a 17 hs. U. T. 41 - 2004.

Piel -- Sífilis -- Venéreas
INSTITUTO "VERNES"
MEJICO 926. Precios Módicos

Piel y Avariosis
Dr. Etchevarne. Del Hosp. Ramos Mejía. CHACABUCO 464. De 14 a 18 horas

Venéreas - Gran Clínica
Nacional. Análisis y consultas gratuitas. AZCUENAGA 193 U. T. 47 - 4155

Doctor Scavone
Piel - Sífilis - Venéreas
Brasil 869. De 4 a 9. U. T. 23 - 2612

HEMORROIDES

Hemorroides. Dr. Fontana. Sin operación. De 17 a 19. Moreno 1898

KINESIOLOGO

Dr. Carlos Hillcoat. Pedicuro Ciruj. y Kinesiólogo. De la Univ. de Sgo. de Chile. Cabot 1721. U. T. 61 - 1742.

9. Sanatorios y Clínicas

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Fístulas y Ulceras Externas
Crónicas o rebeldes, tratamiento rápido y eficaz, médico especialista, sin operación, dolor ni asueroterapia, ni abandonar ocupación. Grandes comodidades internar enfermos. Instituto Médico Fenix. MORENO 1620. U. T. 38, Mayo, 3322

Instituto Psiquiátrico
Enfermedades mentales y nerviosas. Toxicómanos y curas de reposo. Directores: Prof. Dr. O. Loudet, Dr. A. Raitzin y Dr. A. A. Mascíotra. 11 de Septiembre 1579. U. T. 52 - 3040.

10. Dentistas

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Dr. Eduardo G. Ursini. Dentista. Cerrito 236, piso 3o. U. T. 35, Lib. 2591

11. Parteras

$ 1.— POR CADA LINEA ...

Amatrian. Partera Madrid, Buenos Aires. Espec. en todos los casos; rápido tratamiento moderno sin dolor; fácil pago; tiene doctor; consultas gratis. Piedras 535

Matilde Habiague, por ausentarse temporariamente comunica a su distinguida clientela que será atendida en Gallo No. 812. U. T. 62 - 7859.

11. Parteras

María F. Zunino, Partera. Partos, inyecciones y curaciones por prescripción médica. Consultas de 14 a 18. - Esmeralda 626 - piso 1.º Dp. 4. U. T. 35, Libertad 3613.

12. Farmacias

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

FARMACIA GIBSON
DEFENSA 192 • FLORIDA 28.

LABORATORIOS Y ANALISIS

Dr. Benj. D. Martinez (h.)
Análisis Clínicos
Esmeralda 626 U. T. 31 - 0411

ANALISIS
De interés Clínico e Industrial efectuados por profesionales especializados.
Representantes de las Gotas Antirreumáticas "Sarmi", recomendadas por su eficacia para el reumatismo, ciática, etc. (No dañan el estómago). Los pedidos del interior merecen nuestro especial interés.
Dres. BARRIOS y DEVOTO
CORRIENTES 1262. 35, Libertad, 3819

14. Abogados

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

ESTUDIOS DE ABOGADOS

T. Otero Oliva
Abogado. Preferentemente: Ilegalidad de impuestos y ordenanzas etc. Municipales. Maipú 474. U. T. 31 4301 (Retiro).

Dr. Manganiello, José M.
Abogado. Talcahuano 90. U. T. 38 - 2253

Dr. Alejandro Ruzo
ABOGADO. Cangallo 499.

Dr. J. Isaac Arriola
ABOGADO
RICARDO CALLEGARI
U. T. 37 4685 Lavalle 1312 5o. piso

Dr. Sáenz de Miera
ABOGADO ESPAÑOL y ARGENTINO
Consultas de 15 a 18. CEVALLOS 236

Dr. J. Martinez Torrontegui
La Rural 198 U. T. 38 ...

Dr. Vicente C. Gallo
Estudio de Abogado
Direc. Av. de Mayo 1411. U. T. 0665, Riv.

DIVORCIOS

Divorcios en Montevideo
Dr. CORDERO Corrientes 2565

15. Escribanos

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Hortensio Criscuolo
Escribanía. Registro No. 141
25 DE MAYO 179 U. T. 5897 Avda.

Bartolome Parodi. Escribano. Lavalle 1312. U. T. 38 6431

Sanson Dratman
Escribano Público
Oficina, Avda de Mayo 791. U. T. 38 - 1849

16. Despachantes de Aduana

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

ALZPROA ...
Despachantes de Aduana
Bartolomé Mitre 559
U. T. 23 - 3170, Avenida

17. Socios y Dinero Pedido

$ 1.30 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Se necesita socio capitalista para industrializar un invento en aparatos de aviación. Ocurrir, Jonte 3258.

18. Préstamos Hipotecarios

$ 1.10 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

La Hipotecaria Nacional
1a. y 2a. hipotecas, después cédulas, da desde $ 1.000 a $ 150.000, en cuotas o fijo, acepta intermediarios. R. Indarte 74

19. Dinero Ofrecido

$ 1.10 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Dinero a Sola Firma
a comerciantes y propietarios, operaciones rápidas. La Hipotecaria Rivera Indarte 74

A empleados, comerciantes y propietarios, acuerda créditos a 10, 20 y 30 meses. Banco Habilitador Argentino. Calle Victoria 640.

20. Restaurantes

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

EL MENU DEL DIA-ESPECIALIDADES

Las Bodegas y Viñedos
ARIZU
elaboran los mejores vinos

"Quemada Electra"
Bence y Cía.
Vieytes 1928/36 Bs. Aires

VINO "FREISA"
Argentino TOMBA
NO HAY NADA MEJOR
RECLAMELO

CONDIMENTEN SUS COMIDAS CON LOS YA AFAMADOS PICKLES Y VINAGRES
Omega

Gran Restaurant
"El Fogón"
Especialidad en asados, comidas nacionales
GRAN PARRILLA CRIOLLA
Callao 249/53. U. T. 38 - 2617.

Antes de comer tome
Kalisay
LOS MEDICOS LO RECOMIENDAN

Beba Vinos
ARIZU
El orgullo de la Producción Nacional

21. Bares

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Bar Mundial. Av. de Mayo y Sgo del Estero. - Casa especial en cocktelería

22. Confiterías

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

SERVICIO DE TE Y LUNCH

Confitería "Ideal"
Suipacha 380/84 U. T. 35 - 1515, Libertad

"La Paris"
CHARCAS esquina LIBERTAD
Centro de reuniones sociales
U. T. (41) 1908 10, Plaza.

Confitería "Palermo"
De José R. Pérez. Serrano 2453, U. T. (71) 2328. Pueyrredón 1294/98. U. T. 44 - 4128

23. Los Grandes Hoteles

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Paris-Cecil Hotel
Restaurant a la Carte
V. POMES y Cía.
Av. de Mayo 1201

Majestic Hotel
Avenida de Mayo y Santiago del Estero
Lujosos departamentos
Habitaciones todas con baño

Nogaró Hotel el último inaugurado. Diagonal Julio A. Roca 562; U. T. Avda. 33 - 8061.

City Hotel
Bolívar 160 Bs. Aires
450 habitaciones, 450 baños. El más grande y moderno de Sud América. Habit. desde $ 8. Inaugurado en abril de 1931

24. Hoteles y Casas de Pensión

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A Piedras 122. HOTEL REGINA. Comod. para flias. y pasaj. Precio módico

Al Cataluña Hotel. E. Ríos 639. Higiene, alta moral; flias. y pasaj., comida de 1a.; hab., de $ 1.50 a 4; hab., desayuno, almuerzo y cena, todo incluído, $ 5 diarios; mes, $ 75.

A Modelo Hotel Alsina 1634. Estricta moral; piezas, salas, $ 2, 3 y 4, todo incluído, $ 4 diar., por persona, baños calientes gratis, mes 80 matrim. 150 y 180; cocina dirig. ex chef Paris Hotel. Aire y sol.

"HOTEL IMPARCIAL"
Grandes comodidades para familia y pasajeros, a todo confort, precios acomod. Bernardo de Irigoyen 693 esq. Chile.

Hotel Vasco Español. Bdo. de Irigoyen 297; reg. hab. y pensión de pra. a precios módicos.

26. Instrucción Pública

$ 0.85 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

INSTITUTOS

Aspirantes del Interior
Instituto Pte. Sarmiento
Unico Colegio donde no se abonan las cuotas si no se aprueban los exámenes. Naval, Militar, Nacional, Comercial, Normal. Catorce Profesores diplomados. Internado modelo. Solicite informes. Callao N.º 1168. U. T. 41, Plaza, 6122

PROFESORES

IDIOMAS. Profesores y profesoras diplomados; éxito rápido. U. T. 5970, Mayo. Sarmiento 1454. También domicilio.

INGLES. LONDRES, $ 10 mes. Tucumán 509.

28. Automovilismo

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

AUTOS USADOS COMPRAVENTA

Firpo liquida coches usados todas marcas. Garantidos. Callao 650

28. Automovilismo

ACCESORIOS Y REPUESTOS

Acumuladores para autos desde $ 15 a 30, un año de garantía. Santa Fe 3726. U. T. 71 - 8595.

Las Dos Regiones, gomas de ocasión, $ 7, 9, 14. Rivadavia 4056. U. T. 62 - 4287.

Aplicando Simoniz a su auto siempre tendrá su coche nuevo.
L. A. DUFAUR y Cía.
B. Mitre 2524 Bs. Aires.

29. Compañías de Seguros

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

"LA POSITIVA"
Compañía Argentina de Seguros
(Fundada en 1895)
SEGUROS SOBRE LA VIDA, CONTRA INCENDIO Y DE AUTOMOVILES. SEGURO GANADERO. CAJA DE AHORROS
SARMIENTO 364
U. T. 33 - 0516 - 0517 - 0518, Avda. Coop. Teléf. 304 Central

"Roma"
Compañía Italo Argentina de SEGUROS GENERALES
Bmé. Mitre 459. U. T. 0208, Avda.

31. Casas y Departamentos

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

CASAS - SE ALQUILAN

BELGRANO

Casita: $ 120, 3 cuadras Barrancas. hall, sala, 2 habitaciones, cocina, baño instalado. Guanacache 1853

Petit hotel en Belgrano, 1 cuadra est. F. C. C. A. y Barrancas: hall, sala, comedor, escritorio, 5 dormitorios, 2 baños, dependencias, subsuelo, calef. Sucre 1841. Tratar, U. T. 81, Olivos.

Se alquila petit hotel con todas comodidades. Mendoza 2134.

CENTRAL

Casa baja, vestíbulo, 4 habi., pieza servicio, gran patio, cocina y baño alq.: Tucumán 1564.

Casa amplia, con sol, recién empap., 6 habit., alquilo 220 $, Chile 422.

Casa alquilase, Belgrano 1488; tratar San Martín 274, La Previsora.

Cerrito 1131, se alquila casa c. ascensor y calefacción, etc.

Casa se alquila, ocho piezas y demás, Esmeralda 871, piso 1o.

Maipú 359, Restaurant flamante, gran salón comedor 30 x 40 y dep., calef., refrigerador, etc. Comunicado a 120 departamentos.

FLORES

Alq. 135 $ hermosa casa moderna, 5 hab., hall, baño inst., sótano, fondo. Páez 1822.

Alquilo casa 2 habitaciones grandes, 2 chicas, baño, demás comodidades. Campana 761.

CONSTITUCION

Casa amplia, 7 habitaciones, alquílase. Pavón 2256.

NORTE

Alq. casa baja, 8 habit. y depend., Lafinur 3257, a 1 cuadra de Avda. Alvear. Tratar, Suipacha 1215. U. T. 41 - 2606

Piso confortable, planta de recepción, 5 dormit., baños inst., calefacción. Callao 1161. Tratar, Juncal 738. U. T. 31 - 1168.

Alq. casa baja, 6 hab. y un sótano grande, juntos o separados, Charcas 2279-83. Tratar Victoria 632.

Alq. casa baja, aire, sol y confort, Bustamante 1666. Verla de 14-17 $ 450.

Alq. Laprida 1288, hall, 9 habit., baño inst., 2 de serv., 260 $, vist. 14 a 17 hs., Av. Mayo 605, Belza.

Amplias casas, Guido 1644-52, alta y baja, recién refaccionadas. Hay cuidador.

Anchorena 1812, casa lujosa, esquina, hall, sala, escritorio, comedor y dependencia, con o sin garage.

ONCE

A vivir con lujo. Alsina 2604, casa 6 grandes piezas, vest., patio 280 $ mensuales; telefonear a 37 - 2895.

PALERMO

Güemes 3071, alquílase baratísima casa baja, 5 habi. y dependencias.

Linda casa altos, 5 habitaciones, 2 servicio, baño inst., cocina gas, azotea, barata. Guatemala 4222, esq. Alvarez.

Alquílase casa moderna, 7 habitaciones, baño instalado, dependencias, 170 pesos. Alvarez 1839. Tratar 1831.

Alquílase lujosa casa nueva, esquina, sala, hall, comedor, 3 dormitorios, $ 230. Oro 2307.

PUEBLOS CERCANOS

Ciudadela se alq. casita 2 piezas, $ 25. Tratar, Buenos Aires: Potosí 3846.

DEPARTAMENTOS

CENTRAL

Dpto. bajo, a la calle, 4 habit., altillo, baño caliente, lavadero, 150 $. Rodríguez Peña 1352.

Depto. Tucumán 315, moderno, 4 habitaciones, 1 de serv., baño completo, alquilo.

Dpto. 3o., izq., alquilo 4 habitaciones, baño, todo conf., agua caliente y calef., Florida 527.

Departamento, hall, 2 habitaciones, baño instalado, cocina, alquilo muy rebajado. Cerrito 655.

Dpto., Tucumán 315, modernos, 2 y 3 habit., baño completo, patio, indep., alquilo.

Departamento 4 piezas, baño instalado, pieza servicio. Edificio Calvet. Corrientes 151.

CONGRESO

Departamentos nuevos lujosos, vestíbulo, 3, 4 habitc., calefac., media cuadra plaza Congreso, solamente familia, alquilase, $ 200, $ 250. Cevallos 174.

Departamento amueblado, completísimo, 2 habt., lujoso, conf., precio módico. Río Bamba 185.

Depto. alq., interior, familia, mayores, 3 hab., 130 $; Cevallos 463, llaves 469.

32. Piezas y Salas

CON O SIN MUEBLES, O PENSION

$ 0.40 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

SE ALQUILAN

Alquilo sala a personas mayores; cocina independiente. Honduras N.º 4370.

32. Piezas y Salas

Se alquila pieza chica para persona sola. Calle Venialvo 3539 (altura Boedo 1400).

Alq. pieza y ... Soler 5148.

Se alquila sala amuebl. c. o s. pens, a 1 cuadra subterráneo, Junín 119, 4º, p. Depto H. U. T. 47 - 9445.

Sala amueblada c. pensión. Cangallo 1283, 2º, piso.

Alquílase pieza amueblada, con comodidades, único inquilino, a matrimonio solo o señor o señorita sola. Cánning 1088, depto. F.

Alq. pieza amuebl., pens., b. cal., teléf., matrimonio o dos personas. Belgrano 909, piso 2º.

Alq. habitación con muebles para persona sola, $ 75, planta baja. Ayacucho 117. U. T. 6442, Cuyo.

Se alquila 2 piezas juntas o separadas. Carlos Calvo 2967.

Alq. sala o salita bien amuebl., con o sin pensión. B. Mitre 1049. 3o. piso.

Alq pza. amuebl. a 1 o 2 pers. c. tranq. b. cal. Carlos Pellegrini 430, dto. 3.

Cangallo 1911 alq. sala todo confort, pensión excelente.

Independiente al. sala reg. amuebl., a persona dist. que ocupe poco, teléf., b. cal. Córdoba 795, 6 º. p. depto. 12.

Alq. pieza amuebl., baño cal., teléf. Corrientes 1262, 2.º piso, depto. D.

Alq. hab. amueblada, con pens. de 1a., precios módicos, a 1 o 2 caballeros, todo confort. Libertad 380, piso 4.º, dep. 8.

Señora alq. regia sala amuebl., independiente y reservada a caballero o matrimonio, baño cal. y teléf., único inquilino, todas comod., frente plaza Lavalle. Cerrito 655, dep. N, 4º, p.

Alq. hab., comod. para señoras o señoritas. Jujuy 741, depto. 2.

Sala o pieza amueblada, con pensión a caballero solo, alquilo. Lavalle 959, 3er. piso.

Alquilo dos lindas piezas. Bustamante 412.

Alq. regio comedor y piezas, casa flia., aire y sol; comodidad. Sgo. del Estero 761.

Alq. pieza amueblada, con pensión, a 2 personas, baño cal. y teléf., precio módico. Paraguay 2654.

Alq. familia francesa linda habit. amueblada, indep., a Sr. serio. Venezuela 689. U. T. 33 - 1708.

Alq. sala o piec. amuebl., c. pens. fliar., teléf., baño cal. Venezuela 1833.

Alquilo regia pieza con o sin muebles, a persona mayor, con baño y teléfono. Belgrano 1176. U. T. 2523, Mayo.

Alq. pieza grande, amuebl., con cocina, teléf., baño. J. E. Uriburu 1024.

Alquilo sala y salita amueblada con o sin pensión. Libertad 380, piso 2º., depto. 4.

Salita regia, amueb., comp., casa familia. Santiago del Estero 112, Dpto. 7 piso 3o. izquierda.

Se alq. 2 piezas a matrim. sobre subte. Loria 42 único inq.

33. Pensión en Familia

COMIDAS, CON O SIN PIEZA

$ 0.40 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Piezas amuebl. c. o s. pens. Cerrito 176.

Doy almuerzo y cena familiar. Libertad 380, piso 4.º, depto. 8.

Buena pensión, cama y comida, por día $ 2 y 2.50; por mes, $ 70. Tacuarí 1228.

Doy pensión $ 40; 1/2 $ 20. Libertad 380, segundo piso, departamento 4.º

34. Locales Para Negocios

ESCRITORIOS Y DEPOSITOS

$ 0.50 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Esquina Boedo, ocasión ideal para negocio alquilo. Tratar Independencia 3596.

Se Alquila el Stud "NOVELA"
Con 12 boxes, gran patio y departamento independiente para familia, con tres habitaciones, escritorio, baño instalado y dependencias. SUCRE 1420 | 24. Tratar: Banco Argentino Uruguayo.

Alq. amplio galpón para industria o depósito, $ 80; salas y antesala, cocina independ. Venezuela 1065.

36. Empresas de Construcciones

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A LA CALLE VICTORIA 3037
CASA LEON ZAGALSKY
MADERAS, Materiales de Construcción
Chapas canaleta hierro galvanizado
Pisos machiembrados, $ 1.80 m|c. Pino tea $ 2.30. Forros p. casillas desde $ 0.70 m|c. Puertas y ventanas, soliciten catálogo
CASA LEON ZAGALSKY
A LA CALLE VICTORIA 3037

JOSE CELLERINO Y CIA.
Especialidad en frentes de todas las imitaciones. Luis Viale 2333. U. T. 66-1096.

Avda. de Mayo 1411. U G ' DES. Casas baratas para campaña y Ciudad. Import., desarmables, acero y material patentado y aprobado; con facilidades. Hipotecas, planos, proyectos. Pida informes.

La Industrial. Fábrica de piletas MORGAVI. Triunvirato 4066.

González Rey specialidad novedas Recoleta. Bolívar 1108. U. T. 33 - 6916.

EMPRESAS DE PAVIMENTACION Y ANEXOS

Santiago Paletta, empresario de pavimentos - 1773 José Bonifacio 1775. U. T. 63. Volta 1948.

Santiago Ferrando
Depósito de Arena Oriental de todas clases y para jardín. Arena del río. Pedregullo. Piedra. 2411 Pedro Mendoza 2425. (Boca del Riachuelo). U. T. 539 (Barracas). Coop. Tel. 36 - Boca. Sucursal, Dique No. ... cabecera Estados Unidos (lado Este). Barracas (Puente Pueyrredón) Avellaneda.

Compañía Arenera del Vizcaíno (Sociedad Anónima). Lavalle 428. U. T. 1979, Retiro. Coop. T. 3290, Central. Venta de Arena del Vizcaíno. Arena Oriental. Canto rodado

Fresone, Micheli Ltda.
Sociedad Anónima (En formación)
EMPRESA ARENERA
SARMIENTO 212 U. T. 33, Avenida 0120

Vda. de Felipe, Maggi
CAL, ARENA, CEMENTO, SANITARIOS.
URUGUAY 145 U. T. Riv. 1679

39. Artículos de Interés para la Mujer y el Hogar

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

"Lait de Beauté" devuelve a su cutis la lozanía de la juventud

A componer dentaduras en 4 horas, $ 4. C. Pellegrini 521. U. T. 35, Libertad, 1417.

41. Manicuras, Pedicuros y Masajistas

$ 1.20 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

CIRUJANOS PEDICUROS

Pedro del Molino
Cirujano pedicuro especialista. Consultorio: Cabildo 1961, U. T. 73 (Palermo) 2960. Domingos, de 8 a 12.

Manicuras extranjeras atienden de 14 en adelante, casa particular. Carlos Pellegrini 635.

Manicuras masajistas extranjeras, atienden de 10 a 21. Libertad 370, 4.º p., depto. 7.

Manicuras francesa y extranjera atienden de 10 en adelante. Uruguay 694, 1er. piso.

Manicuras atienden de 10 a 22. Rivadavia 923 piso 10.

Manicuras y masajistas. Charcas 2219. De 14 a 0 horas.

LOS CEBOLLITAS Y EL CAPITAN

por Dirks









Copyright Press Publishing Co. (New York World) 1930. 6-29-30

41. Manicuras, Pedicuros y Masajistas

Manicura recién llegada, atiende de 10 a 22 horas. Sarmiento 833, 2º. piso depto. 4.

Masajistas manicuras francesas y del país, distinguidas, atienden de 14 a 21 horas. Venezuela 1741, piso 1º.

Masajistas mejicana, parisiense y árabe, competentes, at. de 10 a 21. Sarmiento 2262, 1er. p., dep. H., 1a. escal.

Manicura parisién recién llegada de París atiende de 10 a 22. Lavalle 870, piso 3º., depto. X.

Masajistas y manicuras alemanas, atienden todos los días, de 10 a 22 horas. Santiago del Estero 153. 1er piso

Manicuras y masajistas rec. llegadas de París, Londres, Alemania, Turquía y Japón, at. de 10 a 24 hs. C. Pellegrini 641, 2o. Piso.

Manicuras francesas y alemanas. Cangallo 1230, depto. Q. 1er. p. fondo derecha.

Manicura, de 13 a 21. Corrientes 915, 6.º p., depto. K.

Manicura parisién, de 10 en adelante. Sarmiento 1495.

Manicuras de 10 adelante. Suipacha 879, casa part.

Manicuras y masajistas jóvenes, atienden de 10 a 20. Paraguay 2057, dep. 4

Manicuras de París, recién llegadas at. de 10 en adelante. Suipacha 878. Casa partic.

Manicura vasca francesa, atiende de 14 a 22 hs. Sarmiento 833, piso 1º. depto. 2.

Masajistas, manicuras, francesas y turca, atienden de 10 a 22 horas. Paraná 636. 4o. piso.

Manicuras francesas y turcas, recién instaladas, atienden de 10 a 22 horas. Suipacha 756, planta baja.

Manicuras alemanas. Suipacha 512, 1er. p., depto. 2.

Manicuras parisienses jóvenes rec llegadas de París, Berlín y Londres, at. de 10 en adel. Maipú 890. Casa particular

Manicuras extranjeras recién llegadas atienden de 10 en adelante. Suipacha 879. Casa particular.

Manicuras reciben de 10 en adelante, casa particular. Esmeralda 855.

Masajistas manicuras francesas y del país, recién llegadas. Atienden de 10 en adelante, casa particular. Entre Ríos 528

Masajistas francesas atienden de 10 en adelante. Calle Maipú N.º 665

Manicura parisién, distinguida, atiende de 12 a 24 horas. Paraguay 2023 Casa particular.

Masajistas recién llegadas de Tokio, Beyrouth, parisién, de 10 a 2. Cerrito 778. Casa particular.

Masajistas japonesa y africana. Charcas 1060. Casa part.

Manicuras italianas y francesas, de 10 a 22 hs. Libertad 370, depto. 9, planta baja.

Manicuras italiana y francesa, at. de 10 en adelante. Montevideo 274, casa particular.

Manicuras francesas. At. de 10 a 22. Corrientes 922, 3er. p. depto. 12.

Manicuras turcas y francesas. Cangallo 1230, depto. O. planta baja, fondo, derecha.

Manicuras y masajistas extranjeras y del país, atienden de 10 a 20 horas. Uruguay 379 1er. piso.

Manicuras parisién y bretonas, de 11 a 22 hs. San José 28, 4º. piso, dep. 7.

Manicuras y masajistas jóvenes, atienden Paraná 638, 2º. piso.

Manicuras francesas, recié llegadas; atienden de 10 en adelante. Paraguay N.º 671.

Manicuras inglesas, alemanas y francesas, atienden de 10 a 22. Paraná 636. piso 3º.

45. Mueblerías

$ 1.— POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A Corrientes 2966. Dort. 3 lunas, $ 110, 130 y 170. Comed. c. rob. 10 p., $ 170. Ropero, 3 lunas, $ 38, 26 y 16. Aparador, $ 28, 38. Mesa $ 10, sillas $ 2.40 Vest. rob. 7 piezas, $ 100.

46. Muebles de Ocasión

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A $ 520 familia vende con gran urg. dormit. desarme que costó 2.350, del suntuoso moblaje completo, estilo moderno. Comed. regio 680 $, costó 3.200, luj. escrit., bibliot., sofá, 2 sillones cuero, $ 690 costó 1.900, juego living c. magna mesa tallada, $ 395, costó 1.300. Electrola potente, costó 1.800, vendo 480 $ y heladera eléctr., arañas, alfombras, adornos, etc. Córdoba 728.

48. Compraventa de Ropas y Objetos Usados

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

A José. U. T. 47, Cuyo 1104, paga bien ropa de hombre y señora, calz. y objetos en general. Junín 376.

A MARCOS, U. T. 47 - 7294, Cuyo, paga bien trajes usados, calz. Calle Sarmiento 2344.

A Gregorio compra y vende trajes y vestidos de señora. U. T. 35 - 1650. Libertad 324.

49. Compraventa de Negocios

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Compañía Argentina [illegible]. ¿Desea vender su moblaje? Pida tasador a U. T. 4320. Avenida. Victoria 676.

Fábrica montada para explotación de industria muy lucrativa, se vende. Ocurrir: Rivadavia 1168, Escr. 1º., de 18 a 20 horas.

51. Varios

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

FABRICAS

Rouzaud y Cía. Fabric. de Tejidos de Punto. Brown 1365 MORON

Fábrica de corbatas SOLICITE NUESTRO MUESTRARIO. Siempre disponemos de SALDOS. Carabobo 87. U. T. 66, Flores, 7684

VENTAS VARIAS

"La Moderna". Teñidos en el día a cualquier color; se sacan lustres, precios módicos. Callao 457, U. T. 38-7026. Paraná 168 U. T. 38 0233

Prueben el nuevo Esmalte "Trocadero" es el esmalte sin rival

Chocolatines "Uliche" Etiqueta de Oro. Coleccionelas son 155 figuritas. A cambio del álbum completo le damos buenos regalos. Crámer 1376 U. T. 73-3004

PATENTES DE INVENCION Y MARCAS DE FABRICA

Inventos y marcas de fábrica. Agencia Castellanos, registro mundial. Lavalle 1334 U. T. 5806, Mayo. Informes gratis. Precios módicos.

CAJAS DE SEGURIDAD

CAJAS DE SEGURIDAD **Vetere** N. F. Vetere y Cía. Sarmiento 559 U. T. 31. Retiro 4801

Mercados

Frigorífico y Mercado de Liniers, Rivadavia 11520, U. T. 146 Liniers

53. Dinero Sobre Pólizas y Alhajas

$ 1.10 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Alhajas. Compramos, pagando el más alto precio por perlas y solitarios. Cambiamos y vendemos de verdadera ocasión. - Antigua Casa RETTER, Cangallo número 631 U. T. 38 Avenida 2495

Alhajas, pólizas compro, vendo y adelanto. Casa Arana. Suipacha 642.

55. Extravíos y Hallazgos

$ 0.80 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Gratif. $ 100, persona que devuelva máquina fotográfica y caja Films Pack, olvidada auto, 10 del corriente, viaje de Entre Ríos 852 a Retiro, dirigirse Salta 162 o E. Ríos 852.

56. Pájaros, Aves, Animales en General

$ 0.60 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Perros de pedigree, se venden: Kennel Club Argentino. Florida 460. U. T. 31 - 1564.

Luis María Campos 1360 en un rancho, por desalojo, se regalan perros y perritas finas.

57. Academias de Baile

$ 0.80 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

Estudio Cultural Profesores: E. Alonso. N. Vitulli. S. Charles. Ejercicios Físicos. Danzas clásicas y Teatrales. Dirección Musical: E. Andolfi. ESMERALDA 517. U. T. 31 - 0185

58. Oficios y Ocupaciones Diversas

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

PEDIDOS

MUSICOS Y ARTISTAS

Señoras, Señoritas, Caballeros para filmar películas; sueldo semanal. Lavalle 754.

OFRECIDOS

LUSTRADORES Y ENCERADORES

Lustro muebles, pianos, cambio color y composturas. Viamonte 1710, U. T. 38 - 1908.

59. Corredores, Comisionistas y Representantes

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

PEDIDOS

Necesítanse señoras y señoritas de buena presencia para corretaje. Tratar, Avda. de Mayo 1333, primer piso.

Se necesitan jóvenes activos para corretaje. Tratar, Avda. de Mayo 1333, piso 1.º

Agentes en todo el interior, para representar varios importantes mayoristas, diversos renglones. Enviar dirección, recibirán respuesta. Alsina 756, Bs. Aires.

Al que posea dotes especiales para colocar acciones provechosísimas le garantizamos su porvenir. Acuda Florida 429, de 9 a 10.30. La Unificadora, piso 1.º

Srtas. fácil palabra y buena presencia, para ofrecer artículo novedoso. Guita, Lavalle 1474.

Representantes distribuidores para las hojas de afeitar "Palmolive", "Para Ti", cigarrillos y fósforos higiénicos "Para Ti", necesitamos en el interior. J. C. Rosati, Charcas 3310.

Para Ganar Plata

Hágase industrial; adquiera el libro, 3000 formas fáciles de ganar dinero que cuesta 5 $. Montevideo 256 y nos agradecerá haciéndose independiente y

Cambiando posición

Corredores para vender corbatas a particulares, amigos y compañeros de trabajo, c. muestrario apropiado, trabajo fácil. Detalles, S. Peña 277, p. 5º

Agentes en el interior se necesitan para la venta a particulares, de naipes, billas, monogramas, distintivos y cintos buena comisión. Escribir a fábrica. Sáenz Peña 220.

Agentes y corredores [illegible] los en el interior, obtendrán buena ganancia vendiendo el insecticida perfumado "Alerta". Enviando $ 0.70 en estampillas se remite un paquete - muestra, precios y detalles. Concesionario: Angel G. Costa, Rivadavia 1571, Bs. As.

60. Empleados y Dependientes Para Escritorio y Comercio

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

PEDIDOS

A radicados en el interior, cualquier persona sin mayores conc. podrá ganar fác. $ 300 por m. Inf. a Tec. C. Correo 15 suc. 9

61. Servicio Doméstico

$ 0.25 POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

PEDIDOS

Chica para ayudar quehaceres personas mayores, sueldo, $ 15, necesito. B. de Irigoyen 1524, piso 1º., depto. 3.

Cocinera de profesión se necesita. Santa Fe 3577 sueldo $ 90. Tiene ayudante.

Matrimonio recomendado, necesítase: señora buena cocinera, marido mucamo general. Tratar, Pampa 2974.

Mucama y cocinera, necesito. Larroque 250, Bánfield.

Chica para ayudar pequeños quehaceres, necesito. Humberto I 528. U. T. 33, Avenida, 6290.

Chica para ayudar quehaceres de familia, necesítase. Pueyrredón 1033.

OFRECIDOS

Sirvienta para todo servicio, menos cocina, se ofrece española. Chile 2016.

Sirvienta se ofrece para todo servicio, corta familia. Sueldo $ 60. U. T. 45 Loria 2978

Ama de leche se ofrece, joven, con certificados de buena salud y análisis negativos; persona decente y para persona distinguida. Dirigirse por carta. Cánning 2191: Sra. Anna.

Nurse alemana, diplomada, con uniforme, mucha práctica y buenas recomendaciones, ofrécese para familia distinguida, para cuidar bebé, hablar por U. T. Belgrano 4127.

Cocinera o sirvienta, joven, ofrécese para matrimonio, poca familia, buenas recomendaciones, seria. U. T. 41 - 4965.

Alemán primer mucamo comedor, alto, muy buena presencia, recomendado, persona seria, ofrécese. Llamar Juan: U. T. 4247, Plaza.

62. Oficios Varios Para la Mujer y el Hogar

Sra. Rosa, Modista húngara. J. E. Uriburu 358.

Zurcidora tejedora Luisa León. Paraná 175.

66. Bancos

$ 1. POR CADA LINEA O 6 PALABRAS

BANCO DE GALICIA Y Bs. As. Capital autorizado: $ 20.000.000 m|n. Capital realizado y Fondo reserva, 10.907.094.74 pesos moneda nacional. Casa matriz, Cangallo 415|39. Sucursales: Rivadavia 2828, San Juan 3101, Corrientes 3220, Entre Ríos 200, Sarmiento 1500, Rivadavia 8099, Rivadavia 3702, Mitre 300 (Avellaneda). Abona por depósitos: En Cuenta Corriente, 1 o|o. A plazo fijo: convencional. En Caja de Ahorros, hasta $ 10.000 m|n.: cinco por ciento de interés anual. Antes de tomar giros sobre España, consulten al Banco de Galicia y Buenos Aires, que es el que ofrece mayores ventajas por su extensa red de corresponsales y el mejor precio en pesetas. Servicio especial de giros sobre Galicia. Establecimiento fundado en 1905. Buenos Aires, febrero de 1929.

NUEVO BANCO ITALIANO, Capital, $ 10.000.000; reservas, $ 8.000.000. 8 sucursales urbanas, 4 en el interior y 2 en el exterior. Abona sobre depósitos: A plazo fijo de 3 meses, el 3 o|o. A plazo fijo de 6 meses, el 3 1|2 o|o. En Caja de Ahorros, después de 60 días, hasta $ 10.000, el 4 o|o. Establecimiento fundado en 1887. Buenos Aires.

BANCO DE ITALIA y RIO DE la Plata. Fundado el 19 de agosto de 1872. Representaciones oficiales argentinas e italianas. Sucursales: En Italia, en la Capital Federal y en toda la República. Casa Matriz: Bmé. Mitre 434|46. Bs. Aires.

67. Remates Particulares y Judiciales

JUDICIALES

DOMINGO MAROTTA

JUDICIAL. — Casa calle Rondeau 3559. Mide 9m.77 de frente al S. E. por 21m.5 decím. de fondo al N. E. 18m.45 al S. O. y 10m.3 decím. de ancho en el fondo al N. O. Superficie total: 195m.16 decím. cuadrados. Consta de una pieza de material, tres piezas de madera, cuarto de baño y demás comodidades. Base 6.000 pesos o sean, las 2|3 partes de su tasación. Remate el DOMINGO 18 de octubre, a las 17 horas. Allí. Se exigirá el 8 o|o de seña y el 2 o|o de comisión. Orden del señor juez en lo Civil, doctor Nicolás González Iramain, secretaría del doctor Carlos M. Dollera, juicio sucesorio Juan Ferrari y otro. Más datos, secretaría actuaria, Tribunales, 6º. piso, o en mi oficina, Rioja 2074. U. T. 61-0708 Corrales

BANCO MUNICIPAL DE PRESTAMOS

JUDICIAL. — Ropas, objetos varios y alhajas serán subastados por orden del señor juez doctor Nicolás González Iramain, secretaría del doctor Juan Bernabé Molina (h.) y como pertenecientes al juicio "Borderos de Besson Matilde, su sucesión, sin base. Comisión, 10 por ciento.

DIA 16 DE OCTUBRE, a las 14 horas: Ropas y objetos varios, en el local Deán Funes No. 1777. Exhibición, días 14 y 15, de 11 a 17, y el 16 desde las 11 hs.

DIA 21 DE OCTUBRE, a las 16 horas: Alhajas, en el local Avenida de Mayo No. 1073. Exhibición, días 19 y 20, de 14 a 18 horas.

RODOLFO E. LOUIT

JUDICIAL — Directorio 3750, propiedad que mide 8m66 de frente, 12m01 por el costado NE. y 12m59 por el SO.

BASE: $ 3.200 moneda legal.

EL 25 DE OCTUBRE, a las 15.30 horas, remataré sobre la misma, por disposición del señor juez en lo Civil Doctor Martín Abelenda, Secretaría del Doctor Julio A. de Kemmeter, en los autos denominados "DASSO FORTUNATO C. GALEANO DE OBADIA ASUNCION Y JACOBO OBADIA". Exigiré 8 o|o y 2 o|o de práctica. — Julio A. de Kemmeter, secretario.

EDUARDO SAMBRIZZI & HNO.

JUDICIAL — En Avellaneda (Villa Diamante). Conesa entre Balcarce y Coronel D'Elía. Lote 27 de la manzana J, con edificio de madera y zinc. Una pieza, cocina y depend. Con 8m66 por 41m63. Superficie: 360,51 metros cuadrados. Base: $ 1.060,51. A las 15 horas, sobre el mismo.

EN VILLA DIAMANTE: Lotes 6 y 7 de la manzana C, Humaitá entre Coronel Sayos y Viamonte. En conjunto: 17m32 frente al SE. por 16m12 al SO. y 15m70 al NE. Superficie: 275,56 metros cuadrados. Base, $ 275.56. A las 15.15 horas, sobre los mismos

EN VILLA PROGRESO (Avellaneda): Lote 4 de la manzana 22, calle 8 de Agosto entre Manuela Pedraza y Coronel Warnes, con 8m66 frente al NO. por 41m63. Superficie: 360,51 metros cuadrados. Base, $ 324,45. A las 15,30 horas, sobre el mismo.

EN VILLA DEL VALLE (Avellaneda). Lote 18 de la manzana D, calle Florida entre Warnes y Coronel Videla. Con 7m80 por 39m50. Superficie, 307,71 metros cuadrados. Base, $ 184,63. A las 15.45 horas, allí.

LOTE 19 de la misma manzana. Mide 7m80 por 47m30. Superficie, 368,46 metros cuadrados. Base, $ 221,07. A las 15.45 horas, allí.

EN VILLA DEL VALLE: Terreno con mejoras: 1 galpón, 3 piezas, cocina y dependencias en madera y zinc. Forman el terreno los lotes 3 al 13 de la manzana G. Calles Yatay y General Osorio, entre Coronel Videla y General Vidal, según detalle: Lotes 3 al 6 inclusive, con superficie conjunta de 571,18 metros cuadrados. Lote 7: 7m80 frente al NO. por 23m38 al SO, 21m66 al NE y 7m98 en su contrafrente al SE. Lotes 8 y 9: miden por estar unidos 15m60 frente al NO.; 37m62 al SO.; 34m15 al NE. y 15m96 al SE. Lotes 10 al 13, inclusive: miden por estar unidos: 31m92 de frente al SE. por 34m15 al SO.; 27m24 al NE., y 31m20 al NO. Base en conjunto: $ 4.132,09. A las 16 horas, sobre los mismos.

REMATES: EL DOMINGO 25 de OCTUBRE. Más datos en nuestras oficinas, calle Esmeralda 155. U. T. 1863, Libertad. — Señas: 8 o|o y a cuenta de precio. Comisión: 2 o|o. Juicio: "Soulas et Fils c. Vernola Cayetano", juzgado del Dr. Figueroa Alcorta, Secretaría del Dr. Ibaz

BELISARIO RISSO

Primera Oficina de Bienes Raíces en Devoto desde 1910. Compra y venta de casas y terrenos todos los radios. Hipotecas, transferencias de libretas, etc. Más de 30 años de actuación correcta en el gremio es mi mejor garantía. Pidan planos y fotografías de mi próximo remate. Belisario Risso, Avda. San Martín 3775. U. T. 50 - 0678, Devoto.

Licitaciones Oficiales

Intendencia Municipal de la Ciudad de Buenos Aires

En cumplimiento del Art. 10 de la Ley de Pavimentación 7091 y del 1o. de su Ordenanza Reglamentaria, se cita a los propietarios de las calles siguientes: Avenida del Trabajo, de Mariano Acosta a Mozart; Humahuaca, de Agüero a Gallo; Pasaje La Garza, de Tejedor a Salas; Guardia Vieja, de Jean Jaurés a Anchorena; Gallo, de Corrientes a Tucumán y Beauchef, de Querol a Sañartú, cuyo afirmado va a construirse en virtud de la licitación pública aprobada en los Expedientes números 111628-L-931, 21891-L-931, 107233-L-931, 21891-L-931, 21891-L-931 y 32203-L-930, respectivamente, y adjudicada a los empresarios señores Lino E. Luccioni, Luis Bozzini e Hijo Lda., Votta, Solari y Cía., Luis Bozzini e Hijo Lda., Luis Bozzini e Hijo Lda. y Seguismundo Franco, respectivamente, para que comparezcan a la Oficina de Catastro, de la Dirección de Rentas (Avenida de Mayo núm. 525, 4o. piso), a fin de que presten su conformidad con la extensión, forma y límites asignados a sus respectivos inmuebles.

Fíjase para tal objeto el plazo improrrogable de 15 días a contar de la fecha.

Una vez expirado éste, y durante los quince subsiguientes, podrán hacerse las reclamaciones referentes al prorrateo del costo de la obra, ante la Administración General de Contribución de Pavimentos, calle Av. de Mayo 1029, cuya dependencia tendrá a disposición de los contribuyentes las planillas de liquidación.

La falta de presentación dentro de los términos citados, dará por consentidas y conformes las referidas operaciones, y anulará cualquier reclamación que en lo sucesivo se interponga.

Buenos Aires, setiembre 28 de 1931. — El Secretario.

Contaduría General de la Nación

Llámase a licitación pública por el término de (30) treinta días, a partir de la fecha de la primera publicación del presente para la provisión de libros, impresos, útiles de escritorio, muebles, máquinas de escribir y calcular y útiles de limpieza, que necesitará la Contaduría General de la Nación para el año 1932, de conformidad con el pliego de condiciones que se entregará en la Oficina de Economato, de dicha Repartición (Victoria 271).

Las propuestas deberán ser presentadas de acuerdo a lo establecido en el precitado pliego, y serán abiertas el día 6 de noviembre a las 15 horas, en el local indicado, en presencia de los interesados que deseen concurrir; del señor Escribano Mayor de Gobierno y de los Señores Secretarios de la Contaduría General de la Nación. — Los Secretarios.

Banco Hipotecario Nacional

Edificio sucursal ROSARIO

Llámase a licitación pública por el término de Treinta Días, a partir de la fecha, para la ejecución de las obras de Ampliación y Reparación del Edificio Sucursal Rosario.

Los interesados podrán obtener los planos y elementos necesarios en la Oficina Técnica del Banco, calle 25 de Mayo 245, piso 7o., de 11 a 16 horas, o en la sucursal de referencia, previo pago de pesos Treinta m|l. (30.—m|n).

Sólo podrán presentar propuestas, Constructores de 1ra. o Constructores en general habilitados, siempre que sean acompañados con la responsabilidad de un Ingeniero o Arquitecto con título nacional. Deberá adjuntarse a las propuestas, una lista de obras y trabajos ejecutados por la respectiva firma proponente.

Las propuestas se presentarán en sobre lacrado en la Gerencia, hasta el día de apertura, o en la Sucursal Rosario hasta dos días antes, y se abrirán todas en Casa Matriz, ante Escribano del Banco, en acto público, el día nueve de noviembre de 1931, a las 15 horas, en presencia de los interesados que concurran.

Buenos Aires, octubre 11 de 1931.

EL GERENTE.



La Reunión Hípica de Ayer

Crisálida Venció en Franca Lucha en el Clásico Coronel Pringles

Segunda fué la Veloz Fucsita, que era Segunda Favorita y se Portó Muy Bien. En la Misma Carrera Fracasó Retirada

LAS YEGUAS DE ALAN BRECK

Carecía de importancia el clásico Coronel Pringles, base de la reunión hípica de ayer, pero en cuestión carreras nunca se puede anticipar cuándo ha de presentarse un final reñido; sin ser una carrera en la que confiase el público de hallar un motivo de interés, el final fué reñido entre Crisálida y Fucsita, que en franca lucha cruzaron el disco, saliendo ganadora la defensora de la ecurie La Morena.

Crisálida y su campaña

Como la mayoría de los pensionistas del entraineur Maschio, Crisálida fué agrandándose en público a medida que fué interviniendo en carreras complicadas, y lo mismo en pista recta que en carreras de 1600 y 1800 metros ha resultado elemento más que productivo. Ayer ganó su primer clásico, demostrando que posee las mejores condiciones para repetir la hazaña de ayer. Crisálida es una hija de Alan Breck que en su ya larga campaña lleva ganadas numerosas carreras, alternando con los elementos de handicap y con rivales siempre calificados. Ayer marcó 1'12" 1|5, con viento de frente.

Fucsita es noble

La derrota de Fucsita ha sido en franca lucha y en buena ley. La hija de Sandunguero se defendió enérgicamente y sólo al empuje avasallador de Crisálida cedió sus posiciones, pero muy enérgicamente.

Estaba cotizada en segundo término, así como el que llegó tercero — Whip — que fué el que en ese orden apareció con más boletos.

Corrió mal Retirada

Retirada no debió correr esa carrera. Estaba fuera de forma y su performance no fué digna de un elemento que en los comienzos de la actual temporada parecía de lo mejor de su año. Retirada fué a la carrera de ayer en pésimas condiciones. No hace honor a quien la tiene a su cuidado la presentación de una potranca que en ocasiones dió muestras de ser elemento de clase. Llegó de los últimos en el clásico Coronel Pringles, carrera que resultaba favorable a sus medios, pues si en algo creemos en Retirada es precisamente en sus ligerezas. Ese fracaso ha de servir de lección a quien dirige los destinos de la hija de Re-echo.

No puede más Firenze

Está visto que Firenze está totalmente agotado y que cuanto se haga por obligarlo a emplearse en público resultará estéril. Cuando un animal noble, como lo es el descendiente de Sandal, dice que no puede más, es preferible buscar otro escenario o darle mejor destino, ya que sus fuerzas están vencidas y sus energías totalmente agotadas.

Ayer inspiraba compasión verlo llegar lejos de caballos que han sido siempre inferiores a él. Creemos que dió por terminada su campaña.

Los Triunfos de los Alan Breck en Todas Partes

Ayer fué día de gloria para los productos de Alan Breck. Crisálida se adjudicó el clásico Coronel Pringles, Balística ganó la primera carrera en Palermo y Madeja la última, y en Rosario ganó el clásico Buenos Aires, Triza, también hija de Alan Breck. Por otra parte, el semental del haras San Ignacio ocupa en estos momentos uno de los puestos avanzados en la estadística, y en La Plata, Córdoba y Maroñas sus hijos ganan frecuentemente, demostrando que esas famosas corrientes de Sunstar están llamadas a dar verdadero impulso al elevage y al turf, en este continente.

Alan Breck, padrillo injustamente discutido, es en la actualidad uno de los mejores que tenemos en los haras del país. Ya un día dió un portento como lo era Tresiete, y esta temporada tenemos uno de los buenos productos, Mar Caspio, y ahí está también, en la brecha el excelente Mar de Fondo, que, de haber tenido más fuerte, estaría ocupando uno de los puestos de honor entre los ganadores de mayor suma. Y, sobre todo, la característica de Alan Breck es la de producir yeguas ganadoras, llenas de calidad, capaces de convertirse en madres famosas.

Boletos Falsos en las Populares

Siguen engañando a los incautos en las tribunas populares, dándoles boletos de reuniones atrasadas por boletos buenos. También llegaron hasta esta mesa de trabajo quejas contra algunos pagadores que sin escrúpulos dan billetes falsos a los cobradores en esas tribunas del hipódromo.

Ponemos esos hechos en conocimiento de las autoridades del turf, para que una mejor inspección ponga en su lugar a ciertos empleados poco escrupulosos. Ayer llegaron a este diario varios perjudicados con la misma cantinela de siempre. No es asunto nuevo, pero debía de reprimirse ese sistema de estafa.

Delieutraz le Hizo Perder a Chavarri

El aprendiz J. Chavarri nos informó que Lagarta hubiera ganado si Delieutraz, piloto de Doña Papa, no le hubiera dado un formidable pechazo en el primer recodo.

Desde allí la hija de Cad perdió toda su chance.

Delieutraz, procediendo incorrectamente, anuló a quien veía como contraria, asegurándose casi la victoria de Doña Papa.

El comisariato no tomó intervención en el asunto porque Chavarri no quiso quejarse de su mal colega. La pechada fué vista desde las tribunas y juzgada como se merecía la conducta de Delieutraz para con Chavarri, quien está ansioso por ganar su primera carrera en Palermo.

Los Veterinarios Hicieron Plancha

Karamanía no debió ser presentada. Al salir al desfile preliminar ya iba aflojando de la mano izquierda. Sin embargo, los señores veterinarios del Jockey Club nada vieron y la hija de Sir Berkley corrió con varios kilos de boletos.

Sus apostadores ya iban muertos antes del encuentro. Karamania no tenía chance.

Llamamos la atención a los veterinarios para que cumplan mejor con sus obligaciones.

La Carrera de las Fijas

Fué, sin lugar a dudas, la que ganó Señorito. En ella, con Veraz, Astillero, Mosquetero y Badmington, creían no perder. Los ganaron como fijas, y los burritos aun no han llegado al disco.

En el hipódromo no se oían más nombres que los citados.

¡Todo el mundo sabía quién ganaba!

Al final se impuso el que debió ser favorito, que, por la "agachada" de su caballeriza, de anotarlo en La Plata y asegurar que ayer no sería presentado, se apuntó con $ 32.25 por boleto, un sport a todas luces injusto.

A Leguisamo se le Jugaron 219.894 Boletos

El maestro disputó seis carreras. Sólo pudo ganar con Crisálida y Cote d'Or.

Con Soma, Badmington, Calypso y Fierrochifle hizo papelones. Leguisamo ha quedado en deuda con el público y a la altura de cinco de queso.

Ayer corrió como lo hacen Ibarra, Pucineri, Lagomarsino, Albertini, etcétera.

El angelito no estuvo a la altura de su record de seis carreras en una tarde.

Maestro, hay que cuidar más el detalle y no correr a cualquier burrito, pues el público supone que usted gana con un palo de escoba, y los hechos demuestran todo lo contrario.

El 27 se Venden los de S. Ignacio

La Primera Generación de Soplido y los Hijos de Alan Breck

Uno de los últimos lotes que cruzarán este año por el ring de ventas será el de San Ignacio, entre los que vienen los primeros hijos del clásico Soplido y la producción del notable padrillo Alan Breck.

Hay interés por conocer la producción de esa famosa cabaña, que con tanto entusiasmo y con acierto pocas veces imitado fundara y dirige el prestigioso eleveur, ingeniero Ignacio Unanue. Vienen los Alan Breck en la última semana de ventas y como en temporadas anteriores su presencia en el Tattersall será motivo de vivo interés por parte de los aficionados y sportsmen. Los que todavía no han comprado el potrillo clásico que buscaban, los que saben hasta dónde puede llegar el famoso Alan Breck, tienen motivos para esperar la presencia de esos yearlings, entre los que abundan los de origen selecto.

El Asesinato de la Familia de Galíndez

GALINDEZ era el apellido de la familia compuesta por cuatro personas, que en Médanos fué asesinada por Salvador Marino, quien después, con la ayuda de sus cómplices, los enterró en el lugar que se vé en la fotografía.

Fueron los Unicos Favoritos que Ganaron Crisálida y Cote d'Or

Señorito Abonó un Injusto Dividendo. - Acosta fué Muy Aplaudido Luego de su Triunfo con Ditirambo

COMENTANDO LA REUNION

Una linda tarde con mucho sol. Numerosa concurrencia. Boleteada firme.

Karamania no debió correr. El veterinario oficial posiblemente se hallaba almorzando. La hija de Sir Berkeley salió aflojando a la pista, pero los encargados de verlo nada vieron.

¡Y para eso les pagan sueldazos que, por lo visto, no se merecen!...

Karamani en el codo se mancó de la mano izquierda. El público, por desidio del veterinario oficial, se perdió $ 47.140.

Empacada corrió al frente hasta los 1.200 metros. Allí pasó Balística para imponerse sin esfuerzo.

El cuidador Angel Penna y "muñequita", Ausbruch, se lucieron.

Tercero llegó Leguisamo. Y decimos que Legui, porque a él, y no a su piloteada se debe el tercer puesto de Soma.

Leguisamo encantado con su corretaje de $ 20...

Umbra, no habiendo nadie más que le ganara, llegó cuarta.

Máximo Acosta reapareció triunfalmente, piloteando a Ditirambo, como en sus mejores tiempos.

A poco andar, le quitó la vanguardia a Calypso, no abandonándola hasta el disco.

Llevó al hijo de Saint Wolf, con todo tino, con un cuerpo de ventaja: luego tomó dos y más adelante, dióle un resuellito.

Al entrar a la recta, comenzó a darse vuelta y desde metros más adelante, Acosta, ya había definido la victoria a su favor.

Al regresar al pesaje, el público tributó una cariñosa recepción al jockey Acosta, quien, visiblemente emocionado, saludaba a izquierda y derecha.

Un largo rato resonaron en el hipódromo los aplausos al popularísimo jockey de la punta.

Calypso, Maschio y Leguisamo, hicieron un hermoso papelón.

Les parecía imposible. Antes de la carrera, el doctor Anchorena repartía sonrisas. Elegante, como siempre. Sobretodo clarete. Galerita. Guantes patito. Don Joaquín no dudaba del triunfo de su yegua.

Luego de la hecatombe el doctor Anchorena se hizo perdiz. Ya no lo encontrábamos... hasta en la sopa. Calypso (indigna hermana de Cocles) siguió a Ditirambo como pudo. Leguisamo iba preparando su clásica postura para cuando enfrentara el palco de los socios y lucirse, delante de su "padrino", el doctor Anchorena.

Pero, Acosta y Ditirambo, tenían máquina para rato, y a Leguisamo se le quemaron los libros.

Leguisamo no ha podido devolver al doctor Anchorena su gentileza de cuando el señor Bustillo y otros miembros de la comisión querían suspenderlo en su incidencia con el starter.

El doctor Anchorena lo salvó, pero Leguisamo lo ha reventado a su protector, al no ganar ayer.

Nutria Blanca llegó lejos. No nos convenció su performance.

Doña Papa derrotó a Alelí, ganándole una linda carrera.

La hija de Damocles, en el handicap, emparejó a Alelí, venciéndolo sin lucha.

La pupila de Guadalupe ha venido mejorando de preparación, y ayer ya estaba a punto. Entre las de su categoría, Doña Papa, puede ganarse la avena.

Al zorro Pepe se le quemaron los libros con Alelí.

Lo borró de la última, donde con 46 kilos tenía más chance y se vino a ésta con 57, donde no pudo responder al favoritismo público.

Hizo el tren y cuando se creía en su triunfo cargó Doña Papa, dejándolo a Pelletier, Bentancur and Co., en plena vía.

El triunfo de días atrás, dejaba entrever más calidad en Alelí, pero está visto que es un burrito cualquiera.

A Lagarta le cortaron la cola, por lo visto, o sintió su esfuerzo contra Madeja, dejando allí sus energías.

Ayer se decía que Lagarta, era budín. Su performance demuestra lo contrario.

Los demás competidores llegaron donde merecían.

Cote d'Or sigue la serie y al paso que va serán varias las que se adjudique.

La hermana de Macón tiene origen, cuidador y jockey. Lógico es suponer que su campaña será brillantísima.

Ayer no necesitó emplearse en ningún momento. Siguió el tren de la puntera con entero desahogo. Al finalizar las populares, por el centro de la pista, Leguisamo llamó a Cote d'Or, y el galopito pasó al frente para imponerse en 1'36" y 3|5.

Victoriosa llegó segunda, con bríos todavía. Con bríos, comparándola con las que entraron detrás de la hija de Mi Amigo.

Mi Chiquita es muy floja y no pudo sostener el primer puesto que tuvo en los primeros metros de la prueba.

Preceptora, cuarta. Bomba llegó quinta, a la cabeza de la hija de Le Cocur.

En realidad, Cote d'Or cruzó el disco, dejando la impresión de que ni había corrido siquiera.

Madeja ganó nuevamente, abonando como para salir del paso.

La pupila de Juan Valla luce una espléndida preparación y puede apuntarse con algún otro poroto aún.

Cargó con muchos bríos, anulando la chance de Mojarrita, quien no pudo ofrecerle mayor resistencia. Juan Valla siempre ha sido un profesional correcto y competente y por dicha causa nos satisfacen sus éxitos.

Mojarrita corrió muy bien y aunque no ganara, su performance es buena. Falcón le sacó todo el jugo que tenía, pero Madeja corría más y no hubo nada que hacer.

Fierrochifle se está aproximando. Ayer daba muchos kilos y aunque lo montaba Legui, no pudo finalizar mejor.

Con Lad se corrieron una imperdible. El potrillo está muy carreteado. Además, con Ibarra en el lomo, poco le restaba por hacer. El hombre anda mal y no es un maestro.

Viator les agradaba algo. A pesar de ello, su acción final era desastrosa.

Con Double Steel también pensaban ganar. Es cualquier cosita y así como un tungo cruzó el disco.

En resumen, ganó la que mejor preparada se hallaba.

Una linda tarde. Dividendos macanudos. Algunos favoritos ganaron. Otros, están corriendo todavía.

El caso es que, como de costumbre, vimos la mar de patos. En fin, a todos no puede contentarse. Si siempre ganaran los favoritos, hace rato se hubieran terminado las carreras por falta de aliciente.

Mistrella, por Sir Berkeley y Señorito por Silurian, Ganaron Fácilmente

AMBOS DEJARON BUENA IMPRESION

Mistrella ganó en buena forma

Casi de uno a otro extremo se impuso la pupila de Callejas, que era favorita de JORNADA y de Patoff.

La hija de Sir Berkeley tuvo suerte para salir airosa, a causa de los serios tropiezos que tuvo Canal con Juncácea, la cual vino corriendo última y al final fué encerrada y no pudo desarrollar toda su acción. De lo contrario, creemos que hubiera sido la ganadora. Crescent también llegó cerca. Su jockey tampoco estuvo muy afortunado, puesto que la hija de Tiny pudo llegar más cerca.

Cocagne debutó con mucho nombre y más boletos. Sólo pudo llegar cuarta.

Quinta llegó Lagurra. Conste que hemos dicho Lagurra y no "la burra"...

Ultima fué Lelén.

Futacurá, con más de 19.000 ganadores, brilló por su ausencia.

Señorito pagó un sport injusto

Estamos seguros de que en la caballeriza del hijo de Silurian nunca pensaron cobrar $ 32,25 por cada ganador.

Lo anduvieron escondiendo y la treta les resultó.

Dijeron a todos los cronistas que no sería presentado. Lo corrieron, llenándose de plata.

Ganó casi de punta a punta, con entera facilidad.

Con Sendero se tiraron un lance machazo. Entró segundo, pero a razón de $ 35,55 del placé cualquier pato sale de la laguna.

Pisco llegó tercero. También salieron del paso con el lindo sport.

Cachafaz estuvo bravísimo en las cintas. Se gastó mucho, entrando cuarto. Si no hubiera estado tan nervioso pudo llegar mejor. Quinto fué Badmington, pegado a los palos, casi en una misma línea con Cachafaz. Ultimo vimos a El Ogrito.

Veraz no figuró, por más que su nombre corría como fija.

Con Astillero, si fué a la plata, se bañaron. En los primeros metros venía bien y lo gritaron. Luego desapareció del mapa... ¿No fué?..

Con Mosquetero se jugaron los billetes en fija. El hijo de Gaulois corrió como un ternero.

Señorito, el ganador, nos parece un potrillo discreto que se ganará varias en distancias intermedias.



La Confianza lo Sostuvo

El glorioso navegante conquistó el éxito que consagró su nombre en la historia del mundo, luchando contra todos los obstáculos, porque la *Confianza lo Sostuvo.*



La **Cafiaspirina,** — el benemérito consuelo de la humanidad que sufre — ha conquistado la fama y el prestigio que goza en todo el mundo, porque supo inspirar Confianza con su eficacia contra dolores de *cabeza, oídos o muelas; neuralgias, jaquecas, resfríos, reumatismos y malestares de la mujer;* sin perjudicar el corazón, el estómago ni los riñones.



CAFIASPIRINA

el producto de confianza